

قاریخ ادبیات

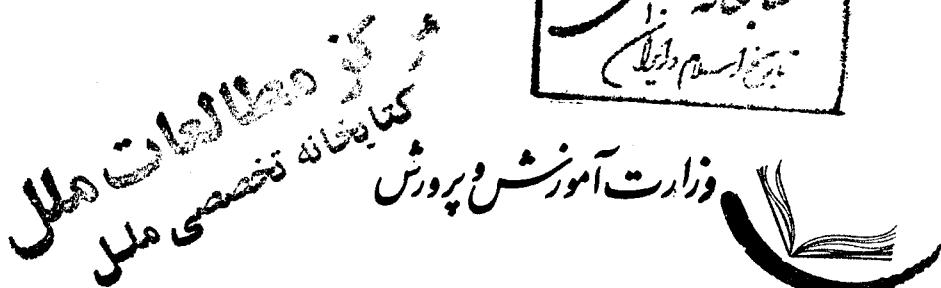
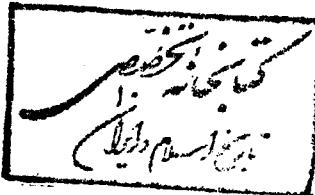
برای سالهای چهارم و پنجم ادبی

کتابخانه ملک و نایرو
وزارت آموزش و پرورش



تاریخ ادبیات (بادی سالنای چهارم و پنجم اندی)

۱۹۶۱
توانا بود هر که دانا بود



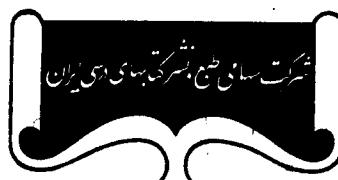
تاریخ ادبیات

برای سال چهارم و پنجم ادبی

گتابخانه
مرکز مطالعات ملل و نحل
اهدایی ()
حقچاپ محفوظ اختصاصی ()
موضوع: ادبیات
شماره:

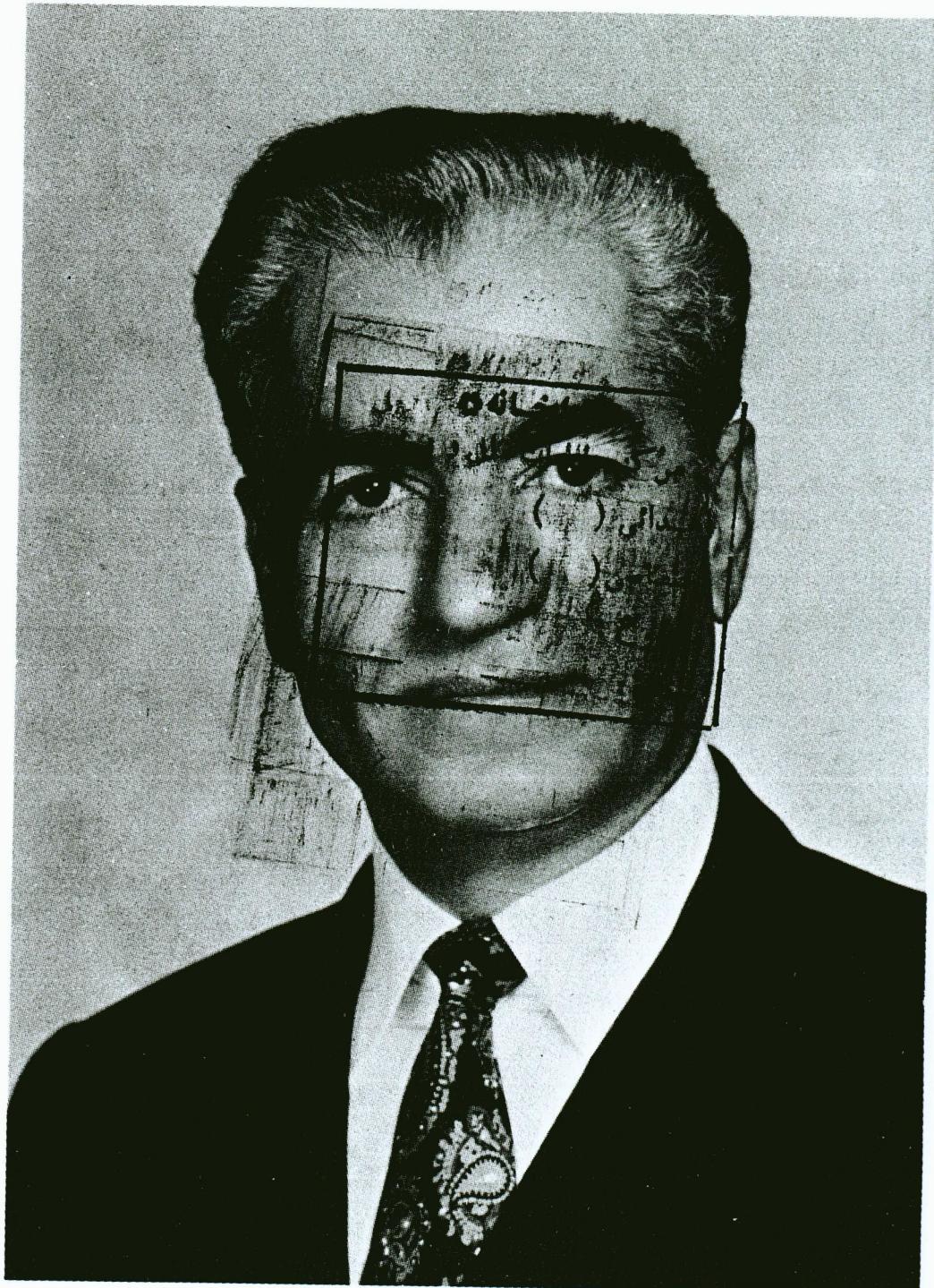
۱۳۵۲

چاپ و توزیع از:



این کتاب که به وسیله آقای دکتر رضازاده شفق
نگارش یافته، بر طبق ماده ۳ قانون کتابهای درسی و اساسنامه
سازمان کتابهای درسی ایران برای تدریس در دبیرستانها
برگزیده شده است.

چاپ از: کیهان



41-91







فهرست مندراجات

صفحه	عنوان	صفحه	عنوان
۶۲	عسجدی	تاریخ ادبیات سال چهارم ادبی	
۶۳	غضایری رازی	مقدمه - تعریف تاریخ ادبیات	
۶۴	فرخی	۲	و موضوع و فایده آن
۷۰	منوچهري	بخش اول	
۷۶	فردوسي	ادبیات ایران قبل از اسلام - مقدمه	
۸۶	دانشمندان عربی نویس دوره غزنوی	۵	- آغاز و پخش زبان
۸۶	قاپوس و شمکير	۷	- آغاز خط و خطوط ایرانی
۸۶	ابوعلی سینا	۹	- زبان باستان ایران
۸۷	ابوریحان بیرونی	بخش دوم	
۸۸	بدیع الزمان همدانی	۱۳	ادبیات ایران بعد از اسلام
۸۹	ابن مسکویه	۲۲	نخستین سخن‌سرایان فارسی
۸۹	ثعالبی	۳۰	شعرای معروف طاهریان (-۲۰۵)
	رواج علوم و ادبیات در نقاط	۳۲	۲۵۹ (ق . ه)
۸۹	دیگر ایران	شعرای صفاریان (-۲۴۵)	
	تاریخ ادبیات سال پنجم ادبی	۳۳	۲۹۵ (ق . ه)
۹۱	وضع علوم و ادبیات در عصر سلجوقی	دوره سامانیان و پیشرفت ادبیات	
۹۳	شعرای متصوف	۳۵	فارسی (۲۶۱ - ۳۸۹ ه . ق .)
۹۵	باباطاهر	۳۶	شاعران دوره سامانی
۹۷	ابوسعید ابیالخیر	۴۹	نشر دوره سامانی
۹۹	خواجه عبدالله انصاری	علمای عربی نویس ایرانی در	
۱۰۲	سنایی	۵۱	دوره سامانی
۱۰۶	شيخ عطار	۵۳	محمد ذکریای رازی
۱۰۹	شاعران نامی دیگر در دوره سلجوقی	۵۴	دوره غزنی - عهد فردوسی
۱۰۹	اسدی طوسی	۵۶	عنصری

صفحة	عنوان	صفحة	عنوان
۱۵۱	ابوالفرج رونی	۱۱۱	ناصر خسرو
۱۵۳	سید حسن غزنوی	۱۱۳	قطران تبریزی
۱۵۴	سوزنی سمرقندی	۱۱۶	مسعود سعد
۱۵۵	عبدالواسع جبلی	۱۲۲	عمر خیام
۱۵۷	مختاری غزنوی	۱۲۷	امیرمعزی
۱۵۹	عمق بخارا بی	۱۳۱	فخر الدین گرگانی
۱۶۱	گویندگان آذربایجان	۱۳۴	انوری
۱۶۲	خاقانی شروانی	۱۳۹	ازرقی
۱۷۱	مجیر الدین بیلقانی	۱۴۲	ادیب صابر
۱۷۳	فلکی شروانی	۱۴۳	رشید وطوطاط
۱۷۵	نظمی	۱۴۶	ظهیر فاریابی
۱۸۰	نشر فارسی دوره سلجوکی	۱۴۷	جمال الدین اصفهانی

تاریخ ادبیات

سال چهارم ادبی

مقدمه

تعریف تاریخ ادبیات و موضوع و فایده آن

ادب در لغت به معنی ظرافت و حسن تناول ، و به تعبیر برخی نیکگفتاری و نیککرداری است و بعضی آن را به معنی فرهنگ و دانش دانسته‌اند . علوم ادبی شامل نحو ، لغت ، تصویف ، عروض ، قوافی ، صنعت شعر ، تاریخ ، انساب و جزآن است .

هر ملتی تاریخ عمومی دارد که حاوی شرح کلیه احوال و اوضاع آن ملت است ، و تاریخ عمومی مشتمل است بر : تاریخ سیاسی ، تاریخ اجتماعی ، تاریخ اقتصادی ، تاریخ علمی یا ادبی و امثال آنها . مثلاً تاریخ سیاسی عبارت است از : شرح روابط سیاسی و جنگها و فتوحات و اقسام حکومتها و آنچه از این قبیل باشد . در تاریخ اجتماعی گفتگو می‌شود از عادات و اخلاق عمومی و وضع رفتار افراد ملتی با یکدیگر و انقلاباتی که منجر به تغییر عادات و شرایع و اخلاق آنان می‌گردد ؛ و در تاریخ اقتصادی از ثروت و زراعت و صنعت و منابع ثروت و امور مالی بحث می‌شود ، و سایر اقسام تاریخ را از قبیل : تاریخ نظامی و جزان برآنچه گفته‌ی قیاس باید کرد و از آن جمله تاریخ ادبی یا علمی است .

تاریخ ادبی یا علمی عبارت است از : شرح احوال ملتی از حیث آداب و علوم و علت پیدایش آنها ، و تنزل و ترقی علمی و فکری آنان بطور عموم .

این معنی شامل موضوعات مختلف مهتمی می‌شود مانند : خط و زبان و علوم و آداب و شرح احوال شуرا و نویسنده‌گان و علماء و حکماء و ریاضی‌دانان و اطباء و جزآنان، که در راه علم و ادب بذل مساعی کرده خود را به درجات عالی رسانیده‌اند، واژ برکت وجود آنان، دیگران بهره‌مند گشته‌اند. و نتایجی که از افکار و مؤلفات ایشان عاید جامعه شده و آثاری که از وجود اینگونه اشخاص در صفحه روزگار بیادگار مانده است. پس در حقیقت تاریخ ادبیات هر قومی تاریخ همه چیزهایی است که قریب‌ها و افکار آنها را بوجود آورده است. به عبارت دیگر تاریخ عقول افراد هر ملتی و تأثیر آن در نفوس و اخلاق و آداب ایشان تاریخ ادبیات آن ملت است.

تاریخ عمومی ملتی اگر شامل تاریخ ادبیات نباشد بجز شرح و تفصیل یک سلسله جنگ و جدال و فتح و شکست و خونریزی و غارت چیز دیگری ندارد. علل اصلی تمدن و ترقی یا تنزل و سقوط ، و اسباب واقعی پیشرفت‌های سیاسی و اقتصادی و اجتماعی و اسرار ملیّت هیچ ملتی بدون پی‌بردن به تاریخ ادبیات آن ملت معلوم نمی‌شود . خلاصه ، تاریخ ادبیات دارای مفهوم وسیعی است و تنها شرح احوال چند تن شاعر یا نویسنده را نمی‌توان تاریخ ادبیات حقیقی دانست .

بخش اول

ادبیات ایران قبل از اسلام

مقدمه

ادبیات در ایران باستان

ایران باستان دارای تمدن عالی بوده و خط و کتاب و دانشوری در آن وجود داشته، ولی اغلب آثار علم و ادب به واسطه طول زمان و آشوب جهان از میان رفته و نابود گردیده است. گرچه سنگ نبشته‌ها که از آن زمان باقی مانده است بتنها بین دلیل باهri است برای اثبات این قول، با این همد اخبار قدیم نیز مؤید این مطلب است. اینک خلاصه‌ای از آن اخبار بر وجود مثال نقل می‌شود:

نخست اخبار نویسنده‌گان یونان — هرمیوس ازمیدی که در قرن سوم قبل از میلاد می‌زیسته یعنی با هخامنشیان هم‌عصر بوده است از یک کتاب ایرانی که مقصودش اوستاست سخن می‌راند. هردوت مورخ نامی یونان در کتاب اوّل باب سدم می‌نویسد که «دیاکو» پادشاه ماد (یعنی قسمت شمال باختری ایران) صورت محاکمات را می‌خواند و داوری می‌کرد و این قول نشان می‌دهد که در آن زمان در ممالک ایران ثبت دادرسی‌ها معمول بوده و وجود داشته است. گیتریاس یونانی پژشك دربار اردشیر در کتابی که راجع به ایران تألیف کرده بوده است از روزنامه‌های درباری ایران صحبت کرده، و این خبر معلوم می‌دارد که در آن هنگام وقایع را در

روزنامه مخصوص درباری ثبت می کرده اند.

گزینفون نیز در کتاب خود که موسوم به پرورش کوروش است از وجود مدارس و تعلیم و تربیت در ایران بحث نموده، همچنین افلاطون حکیم و پلوتارک^۱ موّرخ و دیگران از اینگونه اخبار نوشتند.

دوم اخبار یهود — در تورات سخن از تاریخ نامه‌های درباری ایران رفته و بصراحت از آنها ذکر شده است و این قسمت تورات در زمان خود هخامنشیان تألیف یافته؛ همچنین در آن کتاب از قوانین پارسیان و مادها مکرر سخن به میان آمده است.

سوم اخبار اسلامی — در کتابهای تاریخی و ادبی قرنهای نخستین اسلام مانند: تاریخ طبری و مسعودی و حمزه اصفهانی و کتاب اغانی و کتاب الفهرست و تألیفات دیگران، اشاره‌های بسیاری به کتابهای قدیم ایران رفته و از آنها نام برده شده است.

چهارم اخبار ایرانی — به موجب مندرجات کتاب اوستا که اکنون در دست نداریم، اوستا در زمان قدیم بمراتب بزرگتر از این بوده که هست و در ایران باستان کتابهای فراوان و علوم و آموزگاران وجود داشته است.

گذشته از این دلیلهای نقلی، دلیل عقلی نیز می‌رساند که مملکت نامی بزرگی مانند ایران که پادشاهانی مانند کوروش و داریوش داشته و وسائل تمدن آن زمان را از کشوری ولشکری به درجهٔ کمال دارا بوده و به ثبت و ضبط مسائل بقدرتی وقوع می‌گذشته است که آنها را برسنگهای

۱ - Plutarque، تلفظ صحیح، پلوتاردخس، و معرب آن فلوطرخس است.

نیز می‌کنده ، محال است نوشن بلد نبوده و کتاب و ادبیات نداشته باشد.

۱- آغاز و پخش زبان

دانشمندان در آغاز زبان بشر پژوهش‌ها کرده هنوز به نتایج قطعی نرسیده‌اند . معلوم نیست که انسان در ابتدا در یک نقطهٔ جهان پیدا شده و از آنجا بتدربیح به نقاط دیگر رفته یا اینکه در چند نقطهٔ مختلف ظهرور کرده است . به موجب فرض نخستین باید تمام زبانهای جهان به یک اصل برگرد زیرا همهٔ ملت‌ها وقتی باهم بوده و یک گروه تشکیل می‌داده‌اند . اماً مطابق فرض دوم باید گفت که در همان روزگار پیشین که دهها هزار سال قبل بوده زبانهای گوناگون که از حیث اصل وریشه باهم فرق داشته‌اند به میان آمده و صدها زبان که امروز در جهان هست از آن چند اصل جدا شده است . در هر صورت نه در باب فرض اول می‌توان نظر قطعی اظهار کرد و نه در خصوص فرض دوم ؛ بلکه همینقدر توان گفت که استادان زبان شناسی بررسیها و کاوش‌هایی در آغاز و پخش شدن زبان یا زبانها بعمل آورده و عقایدی سودمند اظهار داشته‌اند . یکی از آن عقاید که در اینجا بر وجه مثال گفته می‌شود ، عبارت است از : تقسیم زبانها از لحاظ ترقی و تکامل . به موجب این عقیده زبان ابتدا ساده بوده ، و معانی ساده و سطحی محدودی را بیان می‌کرده . سپس بتدربیح از حیث ساختمان کلمه و گوناگونی و عمق معانی تکامل یافته است . اساس این نظرگذشته از مطالعهٔ تاریخی زبان از بررسی زبانهای حاضر عالم حاصل شده ؛ و خلاصه آن این است که زبان بشر بطور کلی از روی قیاس با زبانهای حاضر سه مرحله رشد و کمال را گذرانده است که در عصر ما نمونه‌هایی از هر مرحله موجود است .

نخست مرحله زبان یک صدایی^۱ است . در این مرحله معمولاً کلمات درحال ریشه مانده و تنها یک صدا می دهد یعنی کلمات مرگب و چند صدایی یا چند هجایی وجود ندارد .

دوم مرحله زبان پیوندی^۲ است ، بدین معنی که کلمات یا در واقع ریشهها بهم می پیوندد و در این پیوستن یکی از دو ریشه معنی اصلی خود را از دست می دهد ولی در ضمن به تنوع یا تغییر یا توسعه معنی ریشه دیگر خدمت می کند .

سوم مرحله زبان منصرف^۳ است ، که کاملترین مراحل سده‌گانه است و در این مرحله خود ریشه از حیث شکل و ساختمان تغییراتی پیدا می کند و ترکیبها می مختلف با کمال آسانی بوجود می آورد یعنی بسهولت صرف می شود و به اشکال مختلفی افتد و معانی دقیق و گوناگون بیان می کند . زبانهای معروف جهان متمدن که زبان ایران هم از آنهاست منسوب بدین مرحله است که آن را به دو شعبه تقسیم می کنند : زبانهای « هند و اروپایی » یا آریایی ، و زبانهای سامی .

عنوان هند و اروپایی اشاره بدان است که زبان اصلی مشترک این شعبه که وقتی دریک هر کزرگتفکو می شده همان بوده است که اصل و منشاء زبانهای هندی و اروپایی را تشکیل می داده . این زبان مشترک اصلی را زبان آریایی هم گفته اند زیرا « آریا » یا « آری » به حکم کتابهای باستان هند نام اولین قومی است که زبان مذکور زبان ایشان بوده است و در حدود دو هزار سال پیش از میلاد از مسکن اصلی بنای مهاجرت نهاده از جمله

۱- *Langues monosyllabiques.*

۲- *Langues agglutinantes*

۳- *Langues à flexion.*

به هندوستان آمده‌اند. در باب مسکن اصلی آریایی‌ها میان دانشمندان اختلاف نظر هست، بعضی‌ها آن را در هندوستان و بعضی دیگر در مشرق ایران دانسته‌اند، و گویا لفظ ایران هم که به شکل قدیمتر ایریانه و آریانه (یعنی محل آریایی‌ها) نامیده می‌شده یادگار همان دوره است، ولی به نظر بسیاری از دانشمندان خانمان اصلی نژاد هند و اروپایی قسمت‌های شمالی اروپا و حوالی رود دانوب بوده است.

زبان اصلی سامی گویا در جنوب شبه جزیره عربستان نشأت گرده سپس با مهاجرت اقوام به شمال رفته و در آسیای صغیر و سواحل مدیترانه پخش شده است، شب معروف آن عبارت است از: بابلی، سریانی، عبری و یا عبرانی، حمیری یا عربی جنوبی، آرامی، فینیقی، حبشه و عربی.

۲- آغاز خط و خطوط ایرانی

پیداست که بشر در روزگار بداوت نوشتن بلد نبوده و خطی نداشته است و برای فهماندن مقصود خود تنها به زبان که آن هم در آن عصرها ناقص و محدود بوده کفايت می‌کرده است. تاریخ شروع نوشتن را نمی‌دانیم ولی این اندازه معلوم است که نخستین نوشته انسان بسیار ساده و بچگانه بوده است یعنی به طرز خشن و نازیبا ای صورت چیزها را کشیده و بدان طریق مقصود خود را ادا می‌کرده‌اند. این نوع خط را خط تصویری گوییم که هنوز هم بعضی اقوام در آن مرحله هانده‌اند و برای نمونه از خطی که در میان بومیان آلاسکا معمول بوده و به روی لوحه‌های چوبی حک شده و بدست آمده مثالی در زیرداده می‌شود:

« وضع دستهای خالی آویزان در نظر بومیان حال نداری و

سرگردانی را نشان می‌دهد و در پهلوی آن، یک دست بردهان و یک دست اشاره به سوی چادر، می‌خواهد بفهماند که در چادر خوردنی نیست. پس



این تصویر اشاره به قحطی می‌کند و پیداست که تمام تصویر محدود به کلمات معینی نیست و هر یعنینه می‌تواند آن را به عبارتی بخواند، مقصود همان مفهوم نایابی خواربار است. »

نقص بزرگ اینگونه خط آشکار است؛ زیرا گذشته از اینکه نویسنده باید برای نوشتن یک نامه صد‌ها صورت مختلف بکشد، مفهوم‌های معنوی مانند محبت و خلوص و عاطفه و جمله‌های مرگب کامل را هرگز نمی‌تواند بنمایاند.

پس این خط مناسب ترقی فکری و صنعتی نبوده و احتیاجات روزافزون را برطرف نمی‌کرده است، این است که بتدریج تغییراتی در خط بوجود آمد، یعنی کم کم تصویرها ساده‌تر شد بدین که نقش چیزها کاملاً از بین رفت و تنها علامتی ماند که بر حسب عادت در میان هر طایفه نمودار معنایی شد؛ با این ترتیب به جای هر تصویر علامتی بوجود آمد همانطور که مثلاً دو خط کوتاه افقی و عمودی متقاطع در نظر ما علامت بعلاوه است یعنی نه تصویر جمع کردن است و نه واژه‌ای است که خوانده شود بلکه تنها علامتی است، همچنین در خط "مذکور برای هر مفهومی علامتی معمول شد، مثلاً در خط "قدیم مملکت آشور سه تا میخ مایل با یک

میخ چهارم بر روی آن ، مانند این شکل :



بوده و در اصل شکل سنبلي را داشته است ، اينچنان :

با اين روش خط از مرحله تصویری به مرحله علامت نويسی رسید ،
يعني هر تصویر را علامتی به ميان آمد . اين نوع خط را دانشمندان ،
تصوير فکر يا پندار تکارش^۱ نام داده اند .

مرحله سوم خط مرحله الفباست . لغت الفبا در اصل از زبان
فينيقی آمده ، فينيقيها هر حرفی را برابر صوت اوّل اسم يك حيوان يا
يك چيز ساخته و آن اسم را بدان حرف دادند ، بدین ترتيب حرف اوّل
را الف گفتند که در زبان فينيقي به معنى گاويمش است ، و صوت اوّل آن
چنانکه می بینيم (آ) بوده و حرف دوم را «بت» گفتند که هم اصل بايت
عربي و به معنى خانه است ، واصطلاح آلفابت يا الفبا ازاين دو کلمه فينيقي
است . همچنين حرفهای ديگر را بدین ترتيب بوجود آوردند . یونانيها اين
حروف را از فينيقيها گرفته و نام آن را بر طبق فينيقي آلفابتا گفتند .
اهمیت و فایده الفبا هويداست ، زيرا هر يك از حروف الفبا نماینده
يکی از صوتها يا تلفظهای انسان است و چون تمام صوتهاي بشر از چهل
پنجاه حرف نمی گذرد پس به جای هزاران تصویر يا علامت کافي است که
شخص سی تا پنجاه حرف ياد بگيرد و تمام کلمات را با آنها بنويسد .
بعد از اين مقدمه مطلب مهمی که دانستن آن برای ما لزوم وارزش

دارد عبارت است از اینکه : ایرانیان در هزاره سوم پیش از میلاد یعنی در دورهٔ مادها علامتهاي میخی بابلی را که در مرحله « پندار نگارش » بود و هنوز به مرحلهٔ الفبایي نرسیده بود اقتباس کردند و از آن مانند فينيقيها الفبایي ترتیب دادند و اين کار دليل باهرهوش و استعداد ایرانیان و تمایل آنان به علم و ادب است و از لحاظ تاریخ تمدن و تکامل بشر اهمیتی بسزا دارد .

خطوط ایران باستان

خط میخی – خط میخی را از آن جهت چنین نام دادند که انسان قدیمی به واسطهٔ اینکه افزار کافی برای نوشتمن نداشت با میلهای از آهن یا چوب بر لوحه‌های گلی خطهایی نقش می‌کرد که آن خطها شبيه به میخ بود ، و بطوری که گفته شد اين خط هم در آغاز « تصویری » بعد « علامت نگاری » یا « پندار نگاری » وسپس حروف بود . خط میخی ایرانی نسبت به تمام خطوط میخی دیگر مانند بابلی و غیر آن ساده‌تر و صحیح تراست ، زیرا دانشمندان ایران نه تنها از پندار نگاری بابلی حروف الفبا ساختند بلکه شکل آنها را هم ساده کردند و میخهای کج و پیچیده را حذف نمودند و تنها عمودی وافقی را نگه داشتند که این نیز اصلاح بزرگی بود . همهٔ سنگ نبشته‌های هخامنشی به خط میخی است والقبای آن

مرگب از ۳۶ حرف بود و از چپ به راست نوشته می‌شد .

خط اوستایی – ایرانیان غیر از خط میخی خط دیگری نیز برای دستخط بکار می‌برده‌اند که آن را هم ابتدا از خطوط سامي گرفتند . با اين خط بود که کتابهای ديني و نظاير آن را نوشتند .

الفبای اوستایی ۴۴ حرفدارد و حروف، متصل به یکدیگر نیستند و جدا نوشته می‌شوند و خواندن و نوشتن آن آسان است. این خط از راست به چپ نوشته می‌شود.

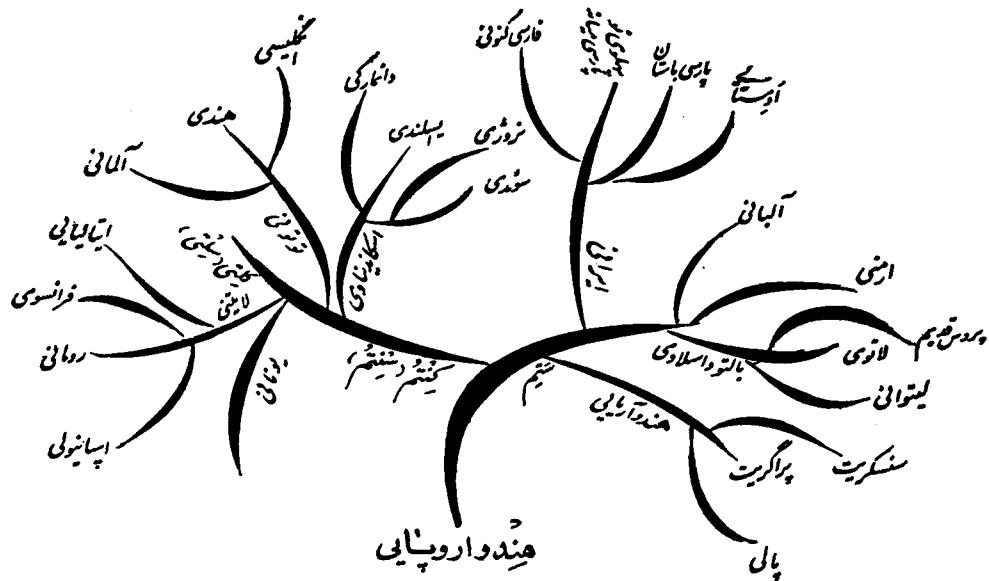
خط پهلوی — خط پهلوی آن است که در زمان اشکانیان و ساسانیان نوشته می‌شد و در اواخر دوره ساسانی دانشمندان ایران آن را به شکل الفبای کاملی درآوردند که « دین دیره » نامیده می‌شود.

تعداد الفبای پهلوی را از ۱۸ تا ۲۵ نوشته‌اند و در این خط یک حرف چند صدای مختلف می‌دهد. این خط نیز از راست به چپ نوشته می‌شود.

۳ = زبان باستان ایران ویشه و منشأ زبان باستان ایران

زبان باستان ایران چنان‌که گفته شد از زبانهای منصرف است و از ریشه هند و اروپایی که منشأ بسیاری از السنه معروف دنیاست مشتق شده و از این رو با زبانهای مهم عالم متمدن خویشاوند است. زبان ایران قدیم لغتهای گوناگون داشته است و معروفترین آنها در دوره هخامنشی پارسی باستان بوده است که فرمان و نامه‌های شاهان به آن لغت نوشته می‌شده و سنگ نبشته‌هایی که از روزگار هخامنشیان باقی مانده نیز بدان خط است؛ و دیگر اوستایی بود که کتابهای مذهبی زرتشت بدان لغت است و گویا آن لغت بیشتر به روحانیان اختصاص داشته است.

زبان شناسان در نشأت و ارتباط زبانهای هند و اروپایی تحقیق کرده و انشعاب آن را از جهات گوناگون گفته‌اند که از آن جمله صورت انشعابی است که در صفحه بعد نگاشته می‌شود و آن مطابق قولی معروف است:



پارسی باستان

از پارسی باستان جز شماره‌ای سنگ نبشته‌ها و خطوطی بر ظروف و آلات و سنگ ترازوها و نگینه‌ها اثری باقی نمانده است و از تحقیق علمای زبان چنین برمی‌آید که در مجموع این آثار بیش از چهارصد لغت اصلی یافته نشده است. این نوشته‌ها که در بیستون والوند واستخروشوش آسیای صغیر و مصر به فرمان پادشاهان هخامنشی به خط میخی بر سنگ کنده شده مشتمل است بر نام شاهان و ذکر خاندان و شرح ممالک و فتوحات و کارهای آنها، و حاکی از ستایش یزدان پاک و نفرین دروغ و ناپاکی است. از همه همتر سنگ نبشته داریوش است در بیستون که تقریباً چهارصد و بیست سطر است و هر سطردارای ۴۵ حرف و هر حرف مرگب از سه تا پنج علامت میخی است که همگی تقریباً هفتاد و پنج هزار علامت میخی می‌شود.

داریوش در این سنگ نبشته کارهای خود را در سرکوبی سرکشان و مدّعیان سلطنت و بسط امن و عدالت شرح داده و ممالک قلمرو خویش

را شمرده و اهورمزد خدای بزرگ را سپاس و ستایش کرده واز دروغ و هر گونه نادرستی و فاپاکی بیزاری جسته است .

پیش از نوشتہ داریوش یکی دوجمله از جدّ او اریارامنه وهم از کوروش بزرگ مانده وهم از شاهان بعداز وی : خشاپارشا و اردشیر اول و اردشیر دوم و کوروش کوچک و اردشیر سوم هریک اثری به خط میخی از خود باقی گذاشته‌اند . نقاط عمده‌ای که سنگ نبشه‌های میخی در آنها واقع است عبارت است از : تخت جمشید و نقش رستم و نقش رجب و مرغاب در فارس و کوه بیستون . در نزدیکی وان و کانال سوئز نیز بقیه‌هایی از سنگ نبشه داریوش باقی مانده و بدست آمده است . مفصل ترین و مهمترین اینها چنانکه اشاره شد سنگ نبشه‌های بیستون و تخت جمشید است .

اینک برای مثال چندجمله از سنگ نبشه بیستون و تخت جمشید به عبارت فارسی امروز نقل می‌شود :

من داریوش هستم، شاه بزرگ ، شاه شاهان، شاه پارس، شاه هم‌الک، پسر گشتاسب نوء ارشامه هخامنشی .

گوید داریوش پادشاه: پدر من گشتاسب است پدر گشتاسب ارشامه، پدر ارشامه اریارامنه، پدر اریارامنه چیش پیش، پدر چیش پیش هخامنشی . از سنگ نبشه نقش رستم :

خدای بزرگ است اورمزد ، آن که این بوم (زمین) را آفرید ، آن که آن آسمان را آفرید ، آن که انسان را آفرید ، آن که شادی را آفرید برای انسان .

گوید داریوش پادشاه : برای این اورمزد بهمن یاری کرد و خدایان

دیگر که هستند، نه دشمن کام هستم نه دروغگو هستم و نه زورکن،
نه خودم نه خاندانم. از پی راستی رفتم (پیروی کردم).

زبان اوستایی

زبان کتاب مذهبی زرتشت را اوستایی گویند و آن در حقیقت لغتی است از ایرانی قدیم و خویشاوند است با پارسی باستان. این زبان در شمال ایران رواج داشته و بیشتر زبان روحانیان و کتب مقدس بوده است و آثاری از آن بر سنگها و غیره موجود نیست. کتابهای مذهبی دوره هخامنشی در نتیجه استیلای اسکندر و نفوذ یونانیان و صد سال حکومت سلوکیها تقریباً از میان رفت و سلاطین اشکانی گرچه در احیای زبان و آثار از دست رفته ایران اهتمام بکار بردند ولی زبان و عادات یونانی هم در دربار آنها تا اندازه‌ای رونق داشت. بلاش از آخرین پادشاهان آن سلسله در احیای کتاب اوستا اقدامی کرد و بعداز او بطوری که مشهور است به حکم اردشیر با بکان اوستا را فراهم آورد و تأثیف کردند. پس بر اوستایی که امروز در دست داریم زمانی طولانی گذشته و تغییراتی در آن روی داده است ولی نزدیک به یقین است که گاتها یا سرودهای مقدس که جزئی از کتاب یَسْنَا اوستاست از حیث ترکیب و شیوه متعلق به زمان قدیمتری است و ممکن است از گفته‌های خود زرتشت شمرده شود.

اوستای اصلی از روی آنچه در تواریخ آمده بمراتب بیشتر از آن بود که اکنون در دست است، و اوستای موجود مرگ است از پنج کتاب به نامهای یَسْنَا (که شامل گاتهای است)، ویسپرَه، یَشت، وَقْدیداد و خُرده اوستا که حاوی نیایش و سپاس اهورمزد خدای بزرگ بی‌همتا و اینزادان

و فرشتگان و ستایش پاکی و راستگویی و درستکاری و کوشش ، و مشتمل بر نکوهش دیوان و اهریمنان و دروغ و خیانت و فریب است و همچنین شامل اوامر و احکام و اذکار مذهبی است و در بخشها بی اخبار تاریخی و داستان و روایات دارد .

اینک ترجمه قطعه‌ای از **مهریشت اوستا** به عنوان نمونه نقل

می‌شود :

« اهورامزدا به اسپیتمان زرتشت گفت : ای اسپیتمان ، هنگامی که مهردارندۀ دشتهای فرآخ را بیافریدم ، اورا در شایسته ستایش بودن ، در سزاوار نیاش بودن ، مساوی با خود من که اهورامزدا هستم بیافریدم . »

جنبه ادبی اوستا - بعضی از قسمتهای اوستا دارای مزیت ادبی است . جمله‌های فصیح و شیرین در ستایش خدا و وصف طبیعت در آن دیده می‌شود . همچنین اوستا دارای مزایای لفظی است و قسمتی از آن منظوم و مقوّی بوده است ، چنانکه در گاتها که قدیمترین قسمت اوستا می‌باشد آن نظم و ترتیب هنوز باقی است . گاتها سراسر سرود و مناجات و اشعار اخلاقی عالی است و لطیف‌ترین احساسات دینی آن زمان را حکایت می‌کند . علاوه بر آنچه از کتیبه‌ها و کتب پارسی و اوستایی مذکور افتاد چنانکه در مقدمه هم گفته شد از تأییفات یونانی و عبرانی چنین برمی‌آید که در آن زمان و قایع نگاری در دربار پادشاهان معمول بود و آموزشگاه‌ها و علوم و کتابها در ایران وجود داشت و داستانهای گوناگون میان مردم انتشار یافته بود و پادشاهان ایران به موسیقی و آوازو سرود توجه مخصوص نشان داده و مغنوی و مغنه‌ی در دربار خود می‌داشته‌اند که در بزم پادشاه سرود می‌خوانده‌اند و ناچار این سرودها هوزون بوده است زیرا آهنگ

و وزن بایکدیگر لازم و ملزم است .

شعر در زبان اوستایی - وزن اشعار اوستایی از روی شماره هیجاها (سیلا بها) هر مصراع است که اغلب با اوزان عروضی که پس از اسلام در ایران معمول شد فرق دارد .

زبان پهلوی

زبان پهلوی به زبان پارسی باستان نزدیک است یعنی در کلمات و ترکیب کلام پارسی باستان بمورد زمان تغییراتی روی داده و به صورت زبان پهلوی درآمده است ، چنانکه پهلوی نیز تدریج به فارسی کنونی تبدیل یافته و از این رو این زبان را به جای پهلوی پارسی میانه نیز نامند زیرا حد وسط پارسی باستان و فارسی کنونی است .

ادبیات پهلوی - عمدۀ ادبیات پهلوی بطوری که اشاره شد عبارت است از کتابهای دینی زرتشی که به این لغت نوشته شده؛ و قسمتی از آن متن اوستا و قسمتی در شرح اوستا یا دیگر مسائل مذهبی است .

غیر از کتابهای دینی ، معددی از کتب دیگر باقی هانده است که شامل داستانها و حکایات می باشد و معلوم می شود که اینها قسمت کمی است از آنچه به سبب غلبه عرب و تغییر رسم الخط و انتشار دیانت اسلام از میان رفته است ، زیرا در کتابهای قدیم عربی و ایرانی نام بسیاری از کتب پهلوی ذکر شده است که اکنون وجود ندارد . از جمله آنها کتب علمی و فلسفی است که در دوره ساسانی خاصه در زمان سلطنت خسرو انوشیروان وجود داشته و از یونانی و سنسکریت به زبان پهلوی ترجمه شده است . نیز از قراین و روایات معلوم می شود که نویسندهای ایران از روحانیان وغیره در اوایل اسلام کتبی تدوین نموده و بسیاری از آن کتب را از پهلوی به پازند

یا پارسی نقل می‌کرده‌اند ولی به واسطهٔ غلبهٔ اسلام و نفوذ زبان عرب این قبیل نسخه‌ها که خطی و نادر بوده تدریج از میان رفته و فقط بعضی از آنچه زرتشیان در ظرف قرن دوم اسلام و دیرتر به هند برده یادر ایران نگاه داشته‌اند باقی مانده است.

اینک به عنوان نمونه ترجمۀ قطعه‌ای از کارنامۀ اردشیر با بکان را که

به زبان و خط پهلوی است در زیر نقل می‌کنیم:

« در کارنامۀ اردشیر با بکان چنین نوشته است که پس از مرگ اسکندر رومی ایرانشهر ۲۴۵ کدخدا یی بود. سپاهان پارس و نواحی تزدیک آن در دست اردوان سردار بود. باشک مرزبان و شهردار پارس گمارده اردوان بود. اردوان در استخر نشست. »

شعر در زبان پهلوی - در همین کتابهای پهلوی موجود، کلام منظوم یافته می‌شود و در ضمن سنگ نبشته‌های ساسانی مانند سنگ نبشته حاجی‌آباد نیز کلام موزون موجود است و از این نمونه‌ها می‌توان استنباط کرد که در دوره ساسانی اشعار وجود داشته است و بزرگترین شاهد این دعوی آن است که خوانندگان و موسیقی شناسانی مانند باربد و دیگران در دربار شاهان ساسانی بوده و به آواز، شعر خوانده و چنگ و بربط می‌زده‌اند، چنان‌که همین رسم در دوره هخامنشی و دوره‌های بعد از اسلام نیز جاری بوده است؛ و بهموجب آنچه از بقایای این کتب و از کتابهای اسلامی استنباط می‌گردد اشعار پهلوی به وزن معمول عروضی بوده بلکه وزن هجایی داشته است.

ملاحظات کلی در باب ادبیات ایران پیش از اسلام از آنچه گذشت دیدیم که ایران باستان از روزگار قدیم دارای

خط و زبان ادبی و علوم و ادبیات منظوم و منتشر بوده است . از روی آثار و قرایین و اخبار ، علوم و فلسفه در آن ادوار وجود داشته و آموزشگاه های درباری برپا بوده است و موبدان آن علوم را تدریس می کرده ، همچنین علم پزشکی را اهمیت می داده اند ، چنانکه داریوش شاهنشاه هخامنشی یا کروحانی مصری را که در ایران اسیر بود فرمان داد به مصر برگشته آموزشگاه پزشکی آنجارا برپا کند ؛ و این خبر علاقه شاهان ایران را به دانش و بهداشت نشان می دهد . تاریخ نویسی هم در ایران قدیم رواج داشته و مورخان ایران از شخصت به ثبت و ضبط وقایع می پرداخته اند .

در دوره ساسانیان علوم فلسفی و اجتماعی از یونانی و سنسکریت نیز به زبان پهلوی نقل شد و به دانش و فرهنگ کشور افزوده گشت . کتابهای سودمند اخلاقی و اجتماعی بحثی بود که با وجود غلبه عرب و رواج زبان عربی و ازین رفتن تأییفات ایرانی باز شماره ای از آن کتابها به قرن های اول اسلامی رسید ، واز آنها در تأییفات عربی نام برده شده یا مطالبی نقل گشته یا ترجمه شده است مانند تأییفاتی به عنوان *المحاسن والمساوی* یا *المحاسن والاضداد* یا کتاب *الادب الكبير* و کتاب *الادب الصغير* که از کتابهای اخلاقی پهلوی به عنوان شایست و ناشایست اقتباس و ترجمه شده است .

سخن منظوم هم از قدیمترین زمان در ایران وجود داشته و اوزان شعر قدیم ، هجایی بوده است چنانکه گذشت .

بخش دوم

ادیات ایران بعد از اسلام

۱- از غلبه عرب تا عصر فردوسی

(از سال ۲۱ تا اوخر قرن چهارم هجری)

چنانکه درقسمت اول باختصار گفته شد در دوره ساسانی آثار دینی و ادبی و علمی و تاریخی از تألیف و ترجمه بسیار بوده ، نیز از اخباری که راجع به شعر و آوازخوانهای درباری بهما رسیده است استنباط می شود که کلام منظوم وجود داشته است ، باوجود این ازفحوای تاریخ می توان فهمید که آثار ادبی در ادوار قدیم دامنه بسیار وسیع نداشته بلکه تاحدی مخصوص درباریان و روحانیان بوده است و چون در اوخر دوره ساسانی اخلاق و زندگانی این دوطبقه یعنی درباریان و روحانیان باوفور فتنه و فساد دربار و ظهور مذاهبوگوناگون در دین فاسد شده بود ، لهذا می توان گفت اوضاع ادبی ایران نیز در هنگام ظهور اسلام درخشان نبوده و به واسطه فساد این دوطبقه ادبیات نیز رو بهسوی انحطاط می رفته است.

مختصری از وضع سیاسی و اجتماعی ایران

در اوخر دوره ساسانی

سلطنت ساسانی به همت اردشیر با بکان در ۲۲۶ م. تأسیس شد و در زمان شاپور نیرومند شد و بعد از آن یک چند بهتری و رشد ، و مددی در حال وقوف گذرا نید و در زمان انسو شیر وان رمک تازه گرفت و پس از آن بحد پیری وضعیت رسیده ، رفته رفته بر انحطاط خود افزود تا اینکه راه

زوال پیمود و آخرین پادشاه ساسانی یزدگرد سوم با حالت آوارگی و
بیچارگی در مرو به دست آسیابانی کشته شد (۵۲۰م). برای توضیح علل
ضعف و انفراض دولت عظیم الشأن ساسانی به امور ذیل باید توجه کنیم:
۱ - جنگ با بدويان (و قعه ذی قار) در زمان خسرو پرویز و
شکست چهار هزار سپاه منظم ایرانی از یک دسته عرب بدی و جزان
(در حدود ۶۰۶ تا ۶۱۵م).

۲ - منازعه خسرو پرویز با بهرام چوبینه بر سر تاج و تخت
سلطنت و پناه بردن خسرو به مریس امپراتور روم.

۳ - جنگ خسرو پرویز با هرقل (هراکلیوس) امپراتور روم بعد
از مرگ مریس و غلبه هرقل در ۶۲۳م. بر ایران و شکست فاحش
خسرو پرویز و غارت‌های شهرهای ایران.

۴ - شکست خوردن پرویز در جنگ دستگرد (تقریباً در ۶۲۵م)
فرسخی تیسفون) مجدداً از سپاه هرقل در ۶۲۷م.

۵ - کشتن خسرو شاهزادگان و نجبا و سرداران نامی را و بی احترامی
و حق ناشناسی نسبت به سرداران بزرگ خود.

۶ - تحمیل عوارض سنگین و مالیات‌های توان فرسا بر مردم، و فقر
و پریشانی مردم و مرض طاعون و انحطاط زراعت و تجارت و صنعت و
نفرت عمومی از رفتار ظالمانه پادشاه نسبت به رعایا.

۷ - غرور و خودپسندی و شهوترانی و ستمکاری پادشاه.

۸ - خلع و کشته شدن خسرو پرویز در ۶۲۸م. و انقلابات پی در پی
و تغییر چندین پادشاه در عرض چهار سال، و سرانجام نبودن سرداران
قابل واقفاندن تخت و تاج باعظام ساسانی به دست پادشاه جوان بی تجربه،

یزدگرد سوم د. ۳۲۶

۹ - شورشها و هرج و مرجهای مذهبی و نفوذ روحانیان بد عمل
وعناد جاهلانه علمای زردشتی و فساد دین زردشت، و نفوذ مذاهب مانوی
و مزدکی و عیسوی و بودایی و جز آن.

۱۰ - خستگی سپاه از جنگهای یهوده و فساد اخلاق جامعه.
از طرف دیگر قوم عرب در نتیجه ظهور دین اسلام همه اسباب
پیشرفت را در خود جمع می‌دیدند از این رو با داشتن سرداران مدبّر و
با شهامت و لایق توانستند ایرانیان را شکست دهند.

آخرین جنگ مهم ایرانیان و عرب که آن را تازیان فتح الفتوح
نام نهادند در حدود سال ۲۱ بعد از هجرت واقع شد و یزدگرد سوم
آخرین پادشاه ساسانی پس از مقاومتها و کوشش‌های فراوان سرانجام در
مرو کشته شد. بعد از این واقعه ایران یکجایت میدان تاخت و تاز عرب
شد و سلطنت ایران تابع خلافت گشت و تازیان نزدیک دویست سال بر
ما حکومت کردند و امور کشوری و لشکری به دست آنان یاد است نشاند گان
ایشان اقتاد و مخصوصاً آثار علمی و ادبی ایران در تحت نفوذ و استیلای
زبان تازی قرار گرفت.

نفوذ ایرانیان در عرب

گرچه غلبه سیاسی بدواسطه انتشار دین اسلام به غلبه معنوی منجر
شد و نفوذ عرب به اعماق روح ایرانی راه یافت ولی باز در همین دوره
استیلای عرب، ایران مغلوب در معنی مقاومت کرد و با نفوذ عرب مقابله
نمود و تعلیمات عرب را بروفق مزاج و ذوق خود پذیرفت و تمدن و افکار
خود را در عرب سایت داد مخصوصاً بعد از آنکه حکومت به خلفای اموی

رسید و آنان ستمکاری آغاز کردند، ایرانیان نهضت ضد عرب را که آن وقت نهضت شعوبیه نامیده می‌شد تقویت کردند و چون در این موقع آل علی که پیرو حق بودند نیز به واسطه ظلم و فشاری که از بنی امیه می‌دیدند با آنان مخالفت می‌کردند لاجرم ایرانیان طرفدار آل علی گشتند و هنگامی که مختار تقی در حدود سنّه ۶۵ ه. ق. در کوفه بر ضد امویان به عنوان خونخواهی حسین بن علی (ع) قیام کرد ایرانیان او را یاری کردند و از ستمکاران عرب انتقام کشیدند.

در سال ۱۲۹ ه. ق. ابو مسلم خراسانی حسن انتقام‌جویی ایرانی را تجدید کرد و بر ضد امویان قیام نمود و خلافت اموی را برانداخت و عباسیان را که به خاندان نبوی نزدیکتر بودند به خلافت رسانید. گرچه عباسیان بر وفق انتظار ایرانیان رفتار نکردند حتی ابو مسلم را که خلافت را بر آنها مسلم داشته بود بخدعه کشتند و همچنین وزرای لایق ایرانی خود بر مکیان را از کار انداخته آن بزرگان را مقتول ساختند، با این‌همه در دوره خلافت آنها نفوذ عقاید و افکار و عادات ایرانی بیشتر شد و اصول دیوانی ایران که از اوایل اسلام از طرف عرب اتخاذ شده بود دوام یافت و وسعت گرفت حتی اعیاد ملی ایران مانند نوروز و سده و مهرگان مرسوم شد و بعضی خلفاً مانند المتنوّل لباس ایرانی بر تن کردند. این قسمت از نفوذ اجتماعی البته به تأثیر وزارت بر مکیان بود که از ایرانیان دانشمند کارآزموده بودند.

همچنین ایران در عرب تأثیر علمی کرد و زبان فارسی در عربی نفوذ پیدا نمود، چنان‌که تازیان مقدار بسیاری از کلمات فارسی را گرفته مغرب کردند مانند: اسطوانه (ستون) برق (بره) بلاس (پلاس) جوهر (گوهر)

دست (دشت) فنرجان (بنجگان) الکرد (گردن) قمنجر (کمانگر) طست (طشت) قیروان (کاروان). حتی شعرای عرب از اینگونه کلمات در اشعار خود بکار برداشتند. از طرف دیگر عده بسیاری از عربهای کوفه و بصره که در حدود ایران بودند با ایرانیان محسوب شده زبان فارسی را فراگرفتند؛ و مهمتر آنکه این زبان در ادارهٔ مملکتی داخل شد بطوری که تا زمان حجاج بن یوسف دفاتر مالی را به زبان فارسی می‌نوشتند.

ولی این اندازه تأثیر زبان فارسی در عربی نسبت به نفوذ واستیلای زبان عرب در فارسی جزئی است و عمدۀ نفوذ ایران در عرب نفوذ علمی و معنوی بود نه لفظی، زیرا آنان نه تنها در عادات و مرام و اصول اداره، ایران را سرمشق خود قرار دادند بلکه در سیر و تواریخ و حکایات و علوم و اخلاق و آداب از کتب ایرانی استفاده های بزرگ کردند. جمعی از دانشمندان ایرانی بعضی از کتابهای پهلوی را به عربی برگرداندند و باب علوم را به روی عرب باز کردند و با اینکه آن قوم در بدؤ اسلام بیش از معدودی با سواد نداشتند ولی بعداز استفاده از ایران و دیگر ملل مجاور در ادبیات و تاریخ و علوم و غیره نویسندهای مانند جاحظ بصری و ابوالفرح اصفهانی و امثال آنان از عرب پدید آمدند.

نفوذ زبان عرب در ایران

در مقابل نفوذ علمی و ادبی و اجتماعی ایران در عرب، زبان عربی نیز در ایران نفوذ پیدا کرد و در مدت دویست سال طوری رواج یافت که در تاریخ عالم کمتر نظری آن دیده شده است. دایره این نفوذ باندازه‌ای وسیع و تأثیر آن بطوری عمیق بود که اغلب علمای ایرانی به آن زبان سخنگفتند و مراسله کردند و در تعلیم و ترویج آن کوشیدند و تقریباً تمام

دانشمندان ما در دورهٔ استیلای عرب حتی در قرن‌های بعد تألیفات خود را به‌عربی نوشتند و زبان عرب در ایران زبان علم و ادب شد و کسی به فارسی نوشتن توجه نکرد.

یکی از علی‌بزرگ استیلای سریع‌زبان عرب این بود که ایرانیان دین اسلام را پذیرفتد و چون مسلمانان آن زمان هر کتاب غیر از قرآن مجید و هر زبان غیر از عربی را بیهوده وزاید می‌دانستند ناچار پارسی و کتب‌پارسی بتدریج متروک گردید و مردم به‌فرآگرفتن عربی اهتمام نمودند. دیگر از اسباب نفوذ عربی شاید وسعت این زبان باشد که نسبت به‌پهلوی لغات آن زیادتر و برای شرح و بسط علوم آن زمان بهتر بود. در مقابل این نفوذ آنچه‌ای را این‌شعوبی در ترویج یانگه‌داری زبان پارسی کوشیدند کامیاب نشدند بلکه از طرف علمای عربی نویس وامرای عرب دوست ایرانی مانند صاحب‌بن عباد و دیگران مخالفت دیدند و کار به جایی رسید که بهترین علمای عربی نویس در فقه و نحو و تاریخ و سیر خود ایرانیان بودند. اینک برای مثال نام بعضی از ایشان ذکر می‌شود:

بعضی از عربی نویسان ایرانی در دورهٔ استیلای عرب
یکی از علمای معروف عربی نویس ایران در دورهٔ استیلای عرب عبدالله بن مُقْفع بود که در اوایل قرن دوم هجری در فارس متولد شد و اسم ایرانی او روزبه پسر داذویه بود.

ابن مُقْفع بسیاری از کتابهای پهلوی را به‌عربی ترجمه کرد و خود نیز در علم و ادب تألیفاتی نمود. مهم‌ترین ترجمه‌های وی از زبان پهلوی کلیله و دمنه است که هنوز باقی است و از بهترین کتابهای ادبی عرب بشمار می‌رود و دیگر ترجمه تاریخ شاهان ایران یا خداینامک از پهلوی

بوده است ، ولی افسوس که این ترجمه مانند اصل پهلوی از میان رفته و تنها منقولاتی از آن در کتب تاریخ و سیر باقی مانده است . این مقطع بین ۱۴۲ تا ۱۴۵ ه . ق . کشته شد .

علمای ایران در آن عهد نه تنها در حکمت و سیر تأییفات کردند بلکه در سایر شعب علوم نیز پژوهشها نمودند که از آن جمله علم فقه می باشد و یکی از معروفترین علمای نامی این علم امام ابوحنیفه نعمان بن ثابت بود که مؤسس مذهب حنفی و از فحول علمای فقه بشماراست . پدرش ثابت را جزء اسرای ایرانی به کوفه برداشت و ابوحنیفه در آن شهر متولد و در بغداد در زندان منصور در حدود ۱۵۰ ه . ق . وفات یافت . از کتابهای مهمی که به او منسوب است کتاب *الفقه الاعظی* است که حاوی مسائل فقه اسلامی است .

استادان ایرانی در زبان عربی نیز تبع کردند و کتبی تألیف نمودند . یکی از آنان سیبویه نحوی است که در حدود ۱۵۶ ه . ق . در فارس متولد شده و در حدود ۱۸۳ ه . ق . در شیراز ازوفات کرده است و قبرش در این شهر موجود است . وی در اصول قواعد زبان عربی *الكتاب* را نوشت که از مراجع مهم نحو و صرف بشمار است .

نیز شعرای نامی از ایران ظهرور کرده و در زبان عربی شعر گفته اند و یکی از معروفترین آنان *بشار بن بُرْد* متوفی به سال ۱۶۷ ه . ق . و دیگری *آبونواس* متوفی به سال ۱۹۹ ه . ق . است .

از دانشمندان ایرانی که در علم و حکمت قدمهایی برداشته اند بنی موسی بودند . موسی بن شاکر خوارزمی از منجمان معروف عصر مأمون بشمار می رفت و هندسه نیکومی دانست . پسران وی : محمد، احمد

و حسن که به بنی موسی معروفند، از بزرگان و فضلای قرن سوم بشمار می‌روند، و معروفتر از همه محمد بن موسی است.

شروع استقلال ایران و زنده شدن زبان پارسی

نفوذ سیاسی عرب در اطراف دور دست خصوصاً در شمال غربی ایران ثابت نبود و در هر فرصت نهضتها بی در آن دیده می‌شد. نخست ایرانیان احساسات خود را به واسطهٔ ضدیت با خلافت غاصبانهٔ امویان نشان دادند، بطوری‌که اشارت رفت. آنگاه در اوخر قرن اول مخالفین دولت اموی شروع به دعوت برای عباسیان کردند که ایرانیان در این دعوت دخالت مهمی داشتند. دورهٔ عباسیان از حیث تمدن درخشنان‌ترین دوره‌های سلطنت عرب است. در این دوره اصول تشکیلات ایران و رسوم و عادات و علوم و عقاید ایرانی رواج یافت، نیز مجالس علمی برای مباحثات در ادیان و اصول عقاید اسلامی آزاد گردید.

مأمون پسر هارون الرشید که مادرش ایرانی بود نسبت به ایران علاقه داشت و جنگ او با برادرش امین در واقع جنگ ایران با عرب بود. در این موقع طاهر ذوالیمینین که اصلاً ایرانی بود از طرف مأمون مأمور شد و با سپاهیان برادر وی امین جنگ کرد و بر آنها غلبه جست و در ازای این خدمت در ۲۰۵ ه. ق. امارت خراسان یافت و در آنجا نوعی استقلال بهم رسانید و مؤسس خاندان طاهریان گردید. از این رو می‌توان آغاز قرن سوم هجری را اول استقلال ایران شمرد که بتدریج قوت گرفت تا سرانجام به دست صفاریان و سامانیان و آل بویه و غزنویان به کمال رسید و دست عرب بکلی از ایران کوتاه شد. در آن اوان زبان فارسی بعد از دویست سال گمنامی به صورت فارسی

کنونی ظهور کرد و شعراء و نویسندها در این زمان نظم و نثر فارسی آغاز کردند، چنانکه نام معروفین آنها در تذکره‌ها ضبط است.

تحویل زبان پهلوی به فارسی دری

پس از غلبه عرب بر ایران زبان معمول که همان پهلوی بود تغییراتی یافت و بتدریج جای خود را به زبان فارسی دری (فارسی کنونی) داد و بدین ترتیب نثر فارسی بعد از اسلام بوجود آمد. از خصوصیات زبان فارسی نسبت به پهلوی یکی نوشته شدن آن است به الفبای عربی، دوم داخل شدن کلمه‌های فراوان عربی در آن است که از همان اوان بسرعت شروع شد، چنانکه در قدیمترین آثار نظمی و نثری فارسی ملاحظه می‌کیم. و باید دانست که استعمال کلمه‌های عربی در آن زمان نه تنها از ضروریات بود بلکه نوعی نشانه علم و ادب شمرده می‌شد.

فحسمتین سخن سر ایان فارسی

قسمت بزرگ تذکره‌های قدیم و جدید ایرانی ازاولین شعر و شاعر در زبان فارسی بعد از اسلام سخن‌رانده و از چند شاعر نیز نام برده‌اند و بعضی از آنها دورتر رفته‌اوّلین شعر پارسی را به بهرام گور ساسانی نسبت داده‌اند؛ و نیز جمله‌های موزون و متفاوت پارسی در کتابهای عربی ازاواسط قرن اول هجری به این طرف پیدا شده است. در حقیقت تعیین فحسمتین شاعر بعد از اسلام در مملکتی مثل ایران که موطن شعر و موسیقی است و شعر سروden و آواز خواندن در دربار پادشاهان از عادتهاي جاري بوده است خالی از اشکال نیست، زیرا با وجود استیلای تازیان و انحصار زبان ادب به عربی باز می‌توان تصور کرد که در آن دوره اشخاص گمنام کلام موزون به پارسی می‌گفته‌اند، چنانکه آثار و اخباری در این باب در کتب قدیم

بندرت دیده می‌شود ، در این صورت نمی‌توان یکی را در شعر واضح یا
مبترکر دانست .

با این وصف بهتر آن است که از همان پارسی گویان قدیم که به قول
تذکره‌نویسان اوّلین سخنگویانند با آوردن مثالی از شعر آنان به استناد
همان منابع ذکری کرده شود .

تذکره‌نویسان از دو شاعر نام بردۀ آنند که بنا بردواایت آنان هردو
قبل از استقلال ایران می‌زیسته‌اند و آن دو عبارتند از ابوحفص سُفَدِی
و عبّاس مروزی .

از حکیم ابوحفص سُفَدِی که نحوی و لغوی نیز بوده بیتی به
اشکال گوناگون نقل شده است اینچنین :

آهوی کوهی در دشت چگونه دوزا

او ندارد یار بی یار چگونه بوزا

شاعر دوم قبل از استقلال ایران عبّاس مروزی را نوشته‌اند و
معروف‌ترین شعری که به او نسبت داده‌اند قصیده‌ای است که گویا در رورود
مأمون به مرو ، یعنی در سال ۱۹۳ ه . ق. در مدح او سروده‌است و ظاهراً
عبّاس در زبان عربی نیز مهارتی بسزا داشته است .

قسمتی از قصیده عبّاس مروزی این است :

ای رسانیده به دولت فرق خود بر فرقدین

گسترانیده به جود و فضل در عالم یدین

هر خلافت را تو شایسته چو مردم دیده را

دین یزدان را تو بایسته چورخ را هردو عین

و در اثنای این قصیده می‌گوید :

کس براین منوال پیش از من چنین شعری نگفت
 مر زبان فارسی را هست تا این نوع بین
 لیک زان گفتم من این مدحت ترا تا این لغت
 گیرد از مدح و ثنای حضرت تو زیب و زین
 از این شعر معلوم می شود که گویندگانی قبل از او بوده اند، وهم
 می فهمانند که کسی قبل از او بدین اسلوب شعر نگفته است .
 به موجب تذکره ها عباس مروزی در سال دویست هجری در گذشته
 است ولی اخبار قطعی تاریخی درخصوص این شاعر بدست نیامده و شیوه
 شعر فوق نیز که به نام او نوشته اند به شیوه آن زمان شبیه نیست .

شعرای معروف طاهریان (۲۰۵- ۲۹۹ ه.ق.)

چنانکه قبل از گفته شد طاهر ذو الیمنین به امر مأمون با برادر
 وی امین جنگ کرد و اورا مغلوب نمود و خلافت را به مأمون که از
 طرف مادر ایرانی بود مسلم ساخت و بعد از آن خود امارت خراسان یافت
 و چنانکه اشاره شد عمدۀ لقدمات ملی ایرانی بر ضد اجحافات عرب از
 خراسان بروزکرده، آن ایالت در حقیقت مرکز جوش و خروش ملی گردید،
 همچنین آنجامهد ترقی زبان و ادبیات فارسی و تا چند قرن متولی شهرهای
 آن سامان و اطراف مانند بخارا و غزنه و نیشابور مرکز علم و ادب بود .

حنظله بادغیسی

از معروفترین شعرای دوره طاهریان حنظله بادغیسی بود که در
 نیشابور در دوره حکومت عبدالله بن طاهر می زیست . حنظله دیوان
 داشته و احمد بن عبدالله خجستانی از امرای صفاریان آن را دید و
 خواندن قطعه ای از آن در حال وی مؤثر افتاد و به جسارت وی افزود

بحتی که او به همت و عزم درآمد و از خربندگی به امارت رسید و آن
قطعه این است :

مهتری گر به کام شیر در است	شو خطر کن زکام شیر بجوى
یا بزرگی و عز و نعمت و جاه	یا چو مردانست مرگ رو باروی
وفات حنظله را در حدود ۲۲۵ ه. ق. نوشته‌اند.	

شعرای صفاریان (۷۴۰ = ۷۹۰ م. ق.)

یعقوب پسر لیث صفار که بنا به بعضی اقوال نسبش به ساسانیان
می‌رسد از مرتبه متوسطی ترقی کرد و سیستان را تصرف نمود و بعد کرمان
و هرات و بلخ و خراسان و فارس را فتح کرد و سرانجام رو به بغداد نهاد و
نزدیک بود آنچه‌راهم بگشاید. یعقوب نخستین سلسله ایرانی را که استقلال
کامل داشت تأسیس نمود و پس از او برادرش عمرو لیث و پسر او طاهر
حکومت کردند.

ارتباط صفاریان با ادبیات ایران از طاهریان بیشتر بود، زیرا
طاهر با ادبیات فارسی چندان آشنایی نداشت، اما یعقوب در سیستان
یعنی مرکز داستانهای ایرانی و نقطه دوردست از خلافت عرب تولد یافته
بود و عربی نمی‌دانست، بطوری‌که بنا به روایت تاریخ سیستان مذایح
عربی را که در حق او ساختند و خواندند در نیافت و گفت: «چیزی که
من اندر نیابم چرا باید گفت؟» و بدین جهت نویسندهان و گویندگان
بهزبان ملی توجه کردند و دیبر او محمد بن وصیف به پارسی شعر گفت.
همین علاقه یعقوب و خاندان او بهزبان، در ترقی ادبیات فارسی هؤلئه
بود، چنان‌که در همان موقع شاعران دیگر به سروden پارسی پرداختند.

فیروز مشرقی

از شعرای معروف دربار صفاریان فیروز مشرقی را نوشته‌اند که

معاصر عمرو بن ثیث (۲۶۵-۲۸۷) بوده است. آنچه درخصوص این شاعر
شایسته ذکر باشد این است که گفته‌اند وی فساد از سخن پارسی دور کرد.
وفات وی در ۲۸۲ یا ۲۸۳ ه. ق. اتفاق افتاد. قطعهٔ ذیل در وصف

تیر از او نقل شده:

مرغی است خندگ ای عجب دیدی
داده پر خویش کرکش هدیه تا نه بچه‌اش برد بهم مانا^۱

ابوسلیک

دیگر از شعرای این دوره ابوسلیک گرگانی است که نیز در عهد
عمرو بن ثیث بود و این قطعه به او نسبت داده شده که آزادگی و مناعت شاعر
را نشان می‌دهد و دلیل بر بزرگواری اوست:

خون خود را گر بریزی بر زمین به که آبروی ریزی در کنار
بت پرستیدن به از مردم پرست پند گیر و کار بند و گوش دار



دیگر از شعرای صفاریان که اسم او تا این‌اواخر یعنی تا پیدا شدن
کتاب تاریخ سیستان مجهول بود محمد بن وصیف سیستانی است که بنا
به روایت همان کتاب وی دیر رسایل یعقوب بوده و در مدح او به پارسی
شعر گفته است.

از این شاعر قصیده‌ای در مدح یعقوب در تاریخ سیستان آمده است
بدین مطلع:

ای امیری که امیران جهان خاص و عام
بنده و چاکر و مولای و سگ بنده و غلام.

۱- در تاریخ ادبیات ایران تأثیف دکتر ذیح اللهم صفا به جای «بهم مانا»،
«به مه‌مانا» ضبط شده است.

دوره سامانیان و پیشرفت ادبیات فارسی (۲۶۱-۲۸۹ ه. ق.)

جدّ این خاندان که از اشراف بلخ و مرقج علم و ادب ایران بود سامان (یا سامان خدا) نام داشت. وی چهارپسر داشت به نامهای نوح و احمد و یحیی و الیاس که همه در خدمت مأمون ترقی کرده مورد توجه خاص خلیفه شده حکومت یافتند. نوح در سمرقند، احمد در فرغانه، یحیی در چاج، والیاس در هرات. در میان این برادران احمد شایسته‌تر بود و بعداز نوح سمرقند و کاشغر را ضمیمهٔ متصرفات خود کرد و بعداز او پسرانش نصر و مخصوصاً اسماعیل باعث ترقی سلطنت سامانیان شدند.

دوره حکومت سامانی را می‌توان نخستین دورهٔ ترقی زبان و ادبیات فارسی شمرد، زیرا در این عصر شمارهٔ سخن‌سرایان ایران بسیار شد. بخارا پایتخت سامانیان مرکز فقه‌ها و ادبیا و نویسنده‌گان نامی بود. همچنین سمرقند در این دوره به علم و ادب شهرت داشت. توان گفت بنیاد نظم و نثر فارسی بعداز اسلام در این عصر نهاده شد. بهترین سرهشق شعر این زمان همانا شعر رویدگی و نیکوترين نمونه نثر تاریخ بلعمی است که شیوا و گویاست. بنای نظم شاهنامه هم در روزگار سامانیان گذارده شده چنانکه باید. گذشته از شاهان معارف پرور سامانی که به بعضی از آنان مانند نوح بن منصور نسبت شاعری هم داده‌اند وزرای دانشمند و داشتند دوست هم مانند جیهانی و ابوالفضل بلعمی و ابوعلی بلعمی وجود داشتند که در ترویج علوم و ادبیات می‌کوشیدند.

شاعران دوره سامانی

ابوشکور بلخی

ابوشکور یکی از شعرای مشهور این دوره بود. وی در اواسط سلطنت سامانی می‌زیسته و در دربار نوح بن نصر (۳۳۱-۳۴۳ ه. ق.) بوده است. ابوشکور از نخستین کسانی بود که مثنوی ساخت. از اشعاری که به او نسبت داده شده یکی بیتی است که مضمون آن را حکمای یونان نیز گفته‌اند و حکیم نامی آن سرزمین یعنی سقراط بدان متذکر بوده، آن بیت این است:

تا بدانجا رسید دانش من که بدانم همی که نادانم
در این بیت نفر پر معنی شاعر خردمند به کوتاهی فکر بشر ویکران
بودن دانش و لزوم تواضع و خویشتن شناسی اشارت کرده است. نیز از
ابوشکور است:

درختی که تلخش بود گوهرها اگر چربو شیرین دهی مر و را
همان میوه تلخت آرد پدید
ازو چربو شیرین نخواهی مزید
این قطعه عقیده علمی تأثیر صفات موروث را در آموزش و پرورش
بیان می‌کند. فردوسی این مضمون را در قطعه ذیل بهتر و خوشنader
کرده است:

درختی که تلخ است وی را سرشت گرش بر نشانی به باغ بپشت
ور از جوی خلدش به نگام آب
سر انجام گوهر بکار آورد
همان میوه تلخ بار آورد
ابوشکور گوید:

شخص خردمند دارای اراده و تصمیم است، خرد مانند سردار، و

شهوتها و خواهش‌های بیجا مانند لشکریانند که باید مجبور شوند سر به فرمان سردار خود فروآورند :

خردمند گوید خرد پادشاه است
که برخاص و برعام فرمانرواست
هر دن آدمی لشکر است
دهشواریهای جهان و گرهای عمر انسان به واسطه دانش گشوده
گردد :

کسی کو به دانش برد روزگار
نه او باز ماند نه آموزگار
جهان را به دانش توان یافتن
به دانش توان رشتن و باقتن
پس گرانبهاترین گوهر عمر آدمی خرد و هنراست که باکسب دانش
بدست آید :

گهر گر شماری تو بیش از هنر ز بهر هنر شد گرامی گهر
مهتمرین اثر او منظومه آفرین نامه است . ایات پراکنده‌ای که
از این منظومه در دست است قدرت شاعر را در سخنوری مدلل می‌دارد .

ابوالمؤید بلخی

از شعرای معروف دیگر این عهد ابوالمؤید بلخی است که اشعاری
از او در لباب الالباب آمده است .

ابوالمؤید از کسانی است که پیش از فردوسی به تصنیف شاهنامه
پرداخته ، نهایت اینکه شاهنامه مؤیدی به نثر بوده ، نیز ابوالمؤید
قصه یوسف وزلیخا را به پارسی نظم کرد .
شهید بلخی

دیگر از شعرای نامی دوره سامانی ابوالحسن شهید بلخی است .
از برخی سخنان این شاعر چنین بدست می‌آید که خاطرش از اینکه قدر
دانش و مرتبت دانشمندان کم ، و ناز و نعمت نصیب بیخردان است آزده

بود ؛ چنانکه بدین ایات آن آزدگی دل را بیان کرده :
 دانشا چون درینم آیی از آنک
 بی بهای و لیکن از تو بهاست
 همچنین زاروار با تو رواست
 بی تو از خواسته مبادم گنج
 با ادب را ادب سپاه بس است
 بی ادب با هزار کس تنهاست
 بطوری که می بینیم شاعر بلند همت با وجود این دریغا گویی و
 تأسف ، باز نداری با ادب و دانش را به دارایی بی دانش ترجیح می دهد.
 مضمون قسمتی از اشعار شهید می رساند که وی روح لطیف حساسی
 داشته واز زشتیهای روزگار و خواربودن دانش دراندوه بوده است و جهان
 را کاشانه غم می دیده است . چنانکه گوید :

اگر غم را چو آتش دود بودی
 جهان تاریک بودی جاودانه
 در این گیتی سراسر گر بگردی
 خردمندی نیابی شادمانه
 نیز گوید :

دانش و خواسته است نرگس و گل
 که بهیک جای نشکفتند بهم
 هر که را خواسته است دانش کم
 هر که را دانش است خواسته نیست
 نیز قطعه زیر نمونه اندوه‌گینی اوست :

ابر همی گرید چون عاشقان
 باغ همی خندد معشوق وار
 رعد همی نالد مانند من
 چونکه بنالم به سحرگاه زار
 شهید با رودکی معاصر و مانند آن استاد به دربار امیر نصربن احمد
 سامانی هنسوب بوده است . رودکی دروفات وی که به سال ۳۲۵ ه.ق. اتفاق
 افتاده قطعه زیر را سروده است :

کاروان شهید رفت از پیش
 وان ما رفته گیر و می اندیش
 از شمار دو چشم یک تن کم
 وز شمار خرد هزاران بیش

ِ عمارهٔ مروزی

دیگر از گویندگان نامی عصر سامانی عمارهٔ مروزی است که مقارن با آخر آن عصر می‌زیسته است.

از ایات کمی که از این شاعر خوش قریحه مانده، پیداست که مست زیبایی بوده و از نقش زمین و برف سیمین و شاخ بیدو برگ لاله ذوق می‌یافته است. در قطعه‌ای سپری شدن زمستان و آمدن بهار را این‌گونه وصف می‌کند:

جهان زبرف اگر چندگاه سیمین بود
زمرد آمد و بگرفت جای توده سیم
بهارخانه کشمیریان به وقت بهار
به باغ کرد همه نقش خویشن تسليم

به دور باد همه روی آبگیر نگر
پیزیه ساخته بر شکل پشت ماہی شیم
نیز در نظاره باغی که به یک سوی آن گلزار و به سوی دیگر بید
پُرشا خسار بوده چنین گفته:
شاخ بید سبز گشته روز باد
لاله برگ لعل بنگر بامداد
عمارهٔ مروزی پندگوبی و راهنمایی هم می‌کند و به آنان که فریقته
ظاهر جهان و مغروف اعزاز مردمانند گوید:

غره مشو بدان که جهانت عزیز کرد
ای بس عزیز را که جهان کرد زود خوار
مار است این جهان وجها نجوى مارگير
وز مارگير مار بر آرد شبی دمار

می‌دانیم که ابوابراهیم اسماعیل منتصر پسر نوح بن نصر شاهزاده غیور و جنگاور سامانی یکی از پهلوانان تاریخ میهن ما بوده و در حراست کشور و نگهداری خاندان شاهی و حفظ نام و نژاد فداکاریها کرده و سالها در میدان کارزار دلاوری نشان داده است. عماره به تأثیر کشته شدن چنین شاهزاده میهن دوستی به دست عرب (۳۹۵)، مرثیه زیر را ساخته:

از خون او چو روی زمین لعل فام شد

روی وفا سیه شد و چهر امید زرد

تیغش بخواست خورد همی خون مرگرا

مرگ از نهیب خویش مرآن شاه را بخورد

مرگ عماره بعد از سال ۳۹۵ ه. ق. در اوخر قرن چهارم یا اوایل

قرن پنجم هجری اتفاق افتاد.

کسایی مروزی

ابوالحسن مجdal الدین اسحاق کسایی مروزی از نامیان سخنگویان اوخر قرن چهارم بود و در نزد داشمندان و گویندگان عصر منزلتی داشت. ولادت کسایی، بنابر ایات ذیل، در سال ۳۴۱ ه. ق. اتفاق افتاده است:

به سیصد و چهل و یک رسید نوبت سال

چهارشنبه و سه روز باقی از شوال

پیامدم به جهان تا چه گویم و چه کنم

سرود گویم و شادی کنم به نعمت و مال

وی عمری دراز کرد و شاعری شیعی بوده وایاتی در مدح علی (ع) سروده است. و نیز از نخستین شاعران فارسی زبان است که قصاید دینی و مطالب حکمی و پندهای اخلاقی ساختند.

کسایی با وجود توجه به معالی معنوی و اخلاقی، عالم حسن رافراموش نکرده و جلوه‌های طبیعت را دریافته است. گاهی نیلوفرآبی را دیده و آنرا به تین آبداده و یاقوت آبدار شبیه کرده؛ گاهی گل را عزیز شمرده و گل فروش را از اینکه چنان کالای لطیف را برای سیم می‌فروشد سرزنش نموده؛ دمی قطره باران را که بروق پیلگوش است بهاشک چشم عاشق مانند کرده و برگ آنرا بهسان پر باز سفیدی که لؤلؤ ناسفته‌ای به منقار برچیده باشد تصور نموده و دمی نیز به می و معشوق پرداخته است:

اینک مثالی چند از این اشعار وی :

نیلوفر کبود نگه کن میان آب

چون تین آبداده و یاقوت آبدار
هر نگ آسمان و بکردار آسمان
زردیش در میانه چو ماه ده و چهار
چون راهبی که دو رخ او سال و ماه زرد
وز مطرف کبود ردا کرده و ازار



گل نعمتی است هدیه فرستاده از بهشت

مردم کریم تر شود اندر نعیم گل
ای گل فروش گل چه فروشی برای سیم
وز گل عزیز تر چه ستانی به سیم گل؟!



سرودگوی شد آن مرغک سرود سرای

چو عاشقی که به معشوق خود دهد پیغام

همی چه گوید ، گوید که عاشق شبگیر
 بگیر دست دلام و سوی باغ خرام

بر پیلکوش قطره باران نگاه کن
 چون اشک چشم عاشق گریان همی شده
 گویی که پر باز سپید است برگ او
 منقار باز لؤلؤ ناسفته بر چده

رودکی سمرقندی

ابو عبدالله جعفر بن محمد رودکی در ناحیه رودک سمرقند تولد یافت . اورا می توان نخستین شاعر بزرگ ایران شمرد زیرا نه تنها از آن سخنگوی بیشتر از سابقین و معاصرانش اشعاری که دلیل فضل و بلندی خیال او می باشد باقی مانده است ، بلکه تمام تذکره نویسان اورا به همین صفت شناخته اند . بعلاوه عده زیادی از شعر اخصوصاً معاصران او مانند شهید بلخی و معروفی بلخی و دیگران اورا ستوده حتی آنانی که خود را از سخن سرا یان بزرگ دانسته اند با رودکی رقابت جسته اند .

سبک و افکار رودکی - رودکی در فنون سخن و انواع شعر مانند قصیده و رباعی و مثنوی و قطعه و غزل همارت داشت و در هر طرز بخوبی کامیاب گردید و مخصوصاً در قصیده سرا ای پیشو دیگران بود . می توان گفت نخستین شاعر بعد از اسلام است که قصيدة عالی و محکم ساخته و اشعار حکیمانه بیادگار نهاده است . از جمله قطعه های پندآمیز او یکی این است :

زمانه پندی آزاده وار داد مرا
 زمانه را چونکو بنگری همه‌پند است
 بهروز نیک کسان گفت غم مخور زنها
 بسا کسا که به روز تو آرزومند است

در این مضمون اشعار بسیار ازاو نقل شده و نشان می‌دهد که شاعر در مقابل غم و اندوه روزگار دل قوی و فکر توانا داشته و در هر فرصت شخص را به بردبازی دعوت می‌کرده است : مرد باید مانند کوه برجای بماند و موجهای حوادث را بی‌اندیشه و لرز از خود بگذراند. این معانی مخصوصاً از یک قصيدة شیوای او که به مناسبت مرگ یکی از بزرگان برای دلداری در برابر آسیب روزگار و تشویش افکار ساخته است پیداست.

اینک چند بیت از آن قصیده :

و اندر نهان سرشک همی باری	ای آنکه غمگنی و سزاواری
بود آنکه بود خیره چهمداری	رفت آنکه رفت و آمد آنک آمد
گیتی است کی پذیرد همواری	هموار کرد خواهی گیتی را
کی رفته را به زاری باز آری	رو تا قیامت آید زاری کن
زاری مکن که نشنود او مُستی	مُستی مکن که نشنود او مُستی
فضل و بزرگمردی و سالاری	اندر بلای سخت پدید آید

از زندگی درازی که ظاهراً نصیب این شاعر شده واز اشعار فرح-بخشی که سروده پیداست که او گفته‌های خود را بکار بسته و تندرست و شادمان زیسته است، واگرقصه کوربودن او صحیح باشد، چنان‌که گفته‌اند، بردبازی و سبک روحی او بیشتر در نظر جلوه می‌کند و معلوم می‌گردد که چگونه روشنایی درون، تاریکی برون را از میان برده است. برای

رسیدن بدین توانایی و سعادت ، شاعر چهار وسیله اندیشیده است که در
واقع آن را چهار رکن زندگی توان نامید و آن عبارت است از خرد و
تندرستی و نیکخویی و نیکنامی، چنانکه گوید :

چهار چیز مر آزاده را زغم بخرد

تن درست و خوی نیک و نام نیک و خرد

هر آن که ایزدش این هرچهار روزی کرد

سزد که شاد زید جاودان و غم خورد

رودکی با اینکه مارا به زنده دلی و شادی واستفاده از نعمتهای این
جهان دعوت می کند ، از طرف دیگر می گوید باید فریب شکوه و جلوه
آن را خورد و مغور نعمت و جاه گردید :

مرگ را سر فرو همی کردند	مهران جهان همه مردند
که همه کوشکها بر آوردند	زیر خاک اندرون شدند آنان
از هزاران هزار نعمت و ناز	نه به آخر بجز کفن بردنده ؟
اگر مرد ، نیکی و خدمت و مردانگی را فراموش کند و دنیا گیر	در روزگار کوتاه عمر خوش زیست ولی بیدار بود.

دريا و دورويي و خوش ظاهري و بد باطنی در مذهب خردمندان
مذموم است . چه فایده که شخص روی به محراب نهد ولی دلش جای
دیگر باشد :

دل به بخارا و بتان طراز	روی به محراب نهادن چه سود
از تو پذيرد پذيرد نماز	ایزد ما و سوسم عاشقی
چنانکه گفته شد رودکی در قصیده استاد بود و بهسبک خاص زمان	

شعر می سرود که آن را اکنون سبک خراسانی یا سبک ترکستانی خوانیم
واز خواص آن یکی سادگی و در عین حال متأثت و استحکام است . از
قصایدی که از او مانده یکی آن است که با مطلع زیرآغاز می کند :
مادر می را بکرد باید قربان بچه اورا گرفت و کرد بمندان
از قصیده های دیگر رود کی آن است که در روزگار پیری در شرح
حال خود ساخته و در آن از نشاط ایام جوانی و ضعف پیری سخن رانده
است . در ضمن همین قصیده از شاعری و نفوذ سخن و شیوع شعر خود نیز
یاد می کند . اینک چند بیت از آن :

مرا بسود و فرو ریخت هرچه دندان بود
نمود دندان لابل چراغ تابان بود
سپید سیم رده بود و دُر و مرجان بود
ستاره سحری بود و قطره باران بود
دلخ خزانه پر گنج بود گنج سخن
نشان نامه ما مهر و شعر عنوان بود
همیشه شاد و ندانستمی که غم چه بود
دلخ نشاط و طرب را فراخ میدان بود
بسا دلا که به سان حریر کرده به شعر
از آن سپس که بکردار سنگ و سندان بود
عیال نه ، زن و فرزند نه ، مؤوفت نه
از این ستم دلم آسوده بود و آسان بود

تو رودکی را ای ماهرو کنون بینی
بدان زمانه ندیدی که این چنینان بود
بدان زمانه ندیدی که در جهان رفتی
سرود گویان گویی هزار دستان بود
همیشه شعر ورا زی ملوک دیوان است
همیشه شعر ورا زی ملوک دیوان بود
شد آن زمانه که شعرش همه جهان بنوشت
شد آن زمانه که او شاعر خراسان بود
که را بزرگی و نعمت زاین و آن بودی
ورا بزرگی و نعمت زآل سامان بود
کنون زمانه دگرگشت و من دگر گشتم
عصا بیار که وقت عصا و ابان بود
از هنرهای بزرگ رودکی که جمله نویسندگان از آن سخن
رانده‌اند موسیقی‌دانی و نغمه سرایی اوست چنان‌که خود گوید :
رودکی چنگ برگرفت و نواخت باده انداز کو سرود انداخت
رودکی در خدمت شاهان سامانی شعر می‌سرود و آن را به آواز
می‌خواند و بر چنگ می‌نواخت ؛ و در تأثیر آواز و نفوذ سخن او همین
بس که چون فصرین احمد سامانی در سفر خود بخارا را فراموش کرد ،
درباریان وی که آرزوی یار و دیار در دل داشتند چون خود جرأت
نکردند ، به رودکی توسل جسته از او درخواست نمودند تا امیر را به
عزیمت بخارا برانگیزد . او شعری گفت و نزد امیرآمده چنگ برگرفت
و آن را که مطلعش نقل می‌شود آغاز کرد و تا آخر بخواند :

بوی جوی مولیان آید همی
باد یار مهربان آید همی
وبدین وسیله در دل امیر راه یافت و او را آنچنان بهشور و طرب
آورد که امیر بی موزه به سوی بخارا رهسپار شد.

یکی از آثار مهم رودکی منظومه کلیله و دمنه بود که اصل آن را
دانشمند ایرانی ابن مقفع از پهلوی به عربی نقل کرده بود. این منظومه
از میان رفته و ایاتی از آن باقی مانده است. وفات رودکی را سال ۳۲۹ هـ.
ق. ضبط کرده‌اند.

دقیقی طوسی

ابو منصور محمد بن احمد دقیقی آخرین شاعر بزرگ دوره سامانی
بود و توان گفت در میان سخنگویان دوره سامانی پس از رودکی مقام
دوم از آن این شاعر است. روزگار شهرت او مصادف بود با دوره سلطنت
منصور بن نوح (۳۵۰ - ۳۶۵ هـ. ق.) و نوح بن منصور (۳۶۵ -
۳۸۷ هـ. ق.).

شهرت این شاعر عمده به واسطه شاهنامه اوست که به امر نوح
ابن منصور هشتین امیر سامانی به نظم آن شروع کرد و در این کار پیش رو
حکیم فردوسی است، ولی قسمتی از شاهنامه را پیان نیاورده بود که در
جوانی به دست غلامی کشته شد. دور نیست که مرگ ناگهانی شاعر در
اوایل سلطنت امیر نوح بن منصور یعنی در حدود ۳۶۷ - ۳۷۰ هـ. ق.
اتفاق افتاده باشد. از فحوای سخن فردوسی که نخستین نظم کامل شاهنامه
را در همان سال شروع کرده معلوم می‌گردد که آن هنگام چند سال
بعد از وفات دقیقی بوده است. در شمار اشعار شاهنامه دقیقی روایات
مختلف است ولی آنچه بعد از مرگ او بطور تحقیق موجود بوده هزار

بیت است، زیرا فردوسی آنها را عیناً در شاهنامه خود آورده و تصریح کرده که تمام گفته دقيقی همین بوده است. دقیقی در این هزار بیت از داستان گشتناسب و ظهور زرتشت سخن گفته و باندازه‌ای زرتشت را ستوده است که معلوم می‌دارد علاقه‌مواحترام خاصی نسبت به دین باستان ایرانیان داشته است.

از قصاید محدود دقیقی که بدست آمده پیداست که سبک و روشنی خاص داشته و سخن‌پخته و آماده بوده است: وی در ضمن قصیده از پند و راهنمایی و ترویج صفات مردانگی خودداری نکرده است.
اینک نمونه‌ای از اشعار او:

یکی پرنیانی یکی زعفرانی
دگر آهن آبداده یمانی
یکی جنبشی بایدش آسمانی
دلی همش کینه همش مهر بانی
عقاب پرنده نه شیر زیانی
یکی تیغ هندی دگر زر کانی
به دینار بستنش پای ار توانی
و بالا تن تم و نسبت کیانی
فلک کی دهد مملکت رایگانی!

زمین را خلعت اردی بهشتی

درخت آراسته حور بهشتی

ز دو چیز گیرند مر مملکت را
یکی زر نام ملک بر نوشته
کرا بویه وصلت ملک خیزد
زبانی سخنگوی و دستی گشاده
که مملکت شکاری است، کورانگیرد
دو چیز است کورا به بند اندر آرد
به شمشیر باید گرفتن مر او را
کرا بخت و شمشیر و دینار باشد
خرد باید آنجا و جود و شجاعت
در وصف بهار گوید:

بر افگندای صنم ابر بهشتی

بهشت عدن را گلزار ماند

۱ - در تاریخ ادبیات ایران تألیف دکتر ذیح الله صفا این مصراج چنین است:
ناید تن تیر و پشت کیانی.

هوا بر سان نیل اندوده وشتی
به رنگ دیده آهوی دشتی
پلنگ آهونگیرد جز به کُشتنی...
به جایی نرمی و جایی درشتی
مثال دوست بر صحراء نوشته
که پنداری گل اندر گل سر شتی..

زمین بر سان خون آلوده دیبا
به طعم نوش گشته چشمۀ آب
چنان گردد جهان هزمان که گویی
جهان طاووس گونه شد به دیدار
بدان ماند که گویی ازمی و مشک
زگیل بوی گلاب آید بدان سان

قشر دورۀ سامانی

نشر فارسی در عصر سامانیان مانند نظم رو به ترقی نهاد و داشمندان
تألیفاتی کردند که قسمتی از آنها از بین رفته و قسمتی از آسیب مصون
مانده است ، از جمله آنها مقدمۀ شاهنامه‌ای است که بهادر ابو منصور بن
عبدالرّزاق حاکم طوس (در حدود ۳۴۹ ه. ق.) نوشته شده است . دیگر
کتاب سودمند ترجمهٔ تاریخ طبری است که مترجم آن ابو علی محمد بلعی
وزیر عبدالملک بن نوح (۳۴۳-۳۵۰ ه. ق.) و منصور بن نوح (۳۵۰-۳۶ ه. ق.)
بوده و آن را در حدود ۳۵۲ ه. ق. به حکم امیر منصور به
پارسی نقل کرده است . کتاب مزبور به نثر ساده و روانی است و شیوه
نویسنده‌گی آن عصر را نشان می‌دهد .

دیگر از نوشهای فارسی منتشر عصر سامانی ترجمهٔ تفسیر طبری
است که نیز به امر منصور بن نوح توسط نخبه‌ای از علمای ماوراء النهر
بعمل آمده است . دیگر از آثار این دوره کتاب « حدود العالم من المشرق
إلى المغرب » می‌باشد . این کتاب در سال ۳۷۲ ه. ق. تألیف شده ، مؤلف
آن معلوم نیست و به نثر ساده و فضیح و درباره علم جغرافیا نوشته شده

است . گذشته از اینها یک نسخه خطی ترجمه و تفسیر قرآن باقی مانده است که بعضی از مستشرقین تصویر می‌کنند که از دوره سامانی باشد .
اینک چند جمله بروجه نمونه از هر یک نقل می‌شود .
از مقدمه شاهنامه ابو منصوری :

« سپاس و آفرین خدای را که این جهان و آن جهان را آفرید و
ما بندگان را اند رجهان پدیدار کرد و نیکان دیشان را و بدگرداران را
پاداش و پادافراه برابر داشت ، و درود بر برگزیدگان و پاکان و دینداران
باد خاصه بر بهترین خلق خدا محمد مصطفی و بر اهل بیت و فرزندان
او باد .

آغاز کار شاهنامه از گردآوری ابو منصور المعمري دستور ابو منصور
عبدالرزاقي عبد الله فرخ ، او ايدون گويد در اين نامه که تا جهان بود
مردم گرد دانش گشته اند و سخن را بزرگ داشته ، و نيكوترين يادگاري
سخن دانسته اند ... »

از ترجمه تاریخ طبری :

« سپاس و آفرین مر خدای کامران و کامگار و آفریننده زمین و
آسمان را و آنکش نه همتا و نه انباز و نه دستور و نه زدن و نه فرزند . همیشه
بود و همیشه باشد و بر هستی او نشانهای آفرینش پیداست ، آسمان و زمین
و شب و روز و آنچه بدو اند است . و چون به خرد نگاه کنی بدانی که
آفرینش او بر هستی او گواست و سپاس وی بر بندگان وی پیداست .. ».
از ترجمه تفسیر طبری :

« این کتاب تفسیر بزرگ است از روایت محمد بن جریر الطبری
رحمة الله عليه ترجمه کرده به زبان پارسی دری ، راه راست ، و این کتاب

را بیاوردند از بغداد ، چهل مصحف بود نبیشه به زبان تازی ، و به استنادهای دراز بود و بیاوردند سوی امیر سید مظفر ابوصالح منصور بن نوح بن نصر بن احمد بن اسماعیل رحمة الله عليهم اجمعین ، و چنان خواست کی میرین را ترجمه کنند به زبان پارسی ، پس علمای ماوراءالنهر را گرد کرد و این از ایشان فتوی کرد کی روا باشد که ما این کتاب را به زبان پارسی گردانیم

علمای عربی نویس ایرانی در دوره سامانی

سامانیان که مانند ظاهريان و صفاريان معاصر عباسيان بوده‌اند گذشته از اينکه به ادبیات فارسی رونقی دادند ، اشعار و ادبیات عربی را تشویق کردند . به هر صورت خواه در دربار سامانی و خواه در خارج آن بزرگان ایرانی در هر شعبه از علوم این عصر آثار مهمی بوجود آوردند مخصوصاً ، بطوری که در سابق نیز اشارت رفت ، دربار سامانی مجمع شуرا بود و بسیاری از ایشان به عربی شعر می‌گفته‌اند و بعضی تأییفات بدان زبان داشتند و آن را ترویج می‌کردند .

علمای ایرانی که در آن عصر به عربی تأییفات نموده‌اند بسیارند و کافی است که در تاریخ و ادب ابن قتیبه و ابوحنیفه دینوری و حمزه اصفهانی و طبری و در حدیث محمد بن یعقوب کلینی و ابن بابویه و در طبت محمد بن زکریای رازی و در موسیقی و ادب اسحاق موصلى و در ریاضی و نجوم ابو معشر را نام ببریم .

ابن قتیبه در ادب و تاریخ تأییفات معروف دارد ، مانند کتاب *الشعر والشعراء* و *عيون الاخبار و ادب الكاتب* . وفات او را سال ۲۷۶ هـ ق. نوشته‌اند .

دینوری هم عصر و هموطن ابن قیمیه و کتاب اخبار الطوال او معروف است. کتابهای دیگر نیز در علوم و تاریخ و سیاست و ادب تألیف کرده است. تاریخ وفات او را در حدود ۲۸۱ ه. ق. گفته‌اند.

حمزة اصفهانی در لغت و تاریخ استاد بوده و تألیفات داشته است. کتاب تاریخ او موسوم به سینی مُلُوكِ الارض و الانبیاء معروف است. نیز کتابی در تصحیف از او باقی است. وفاتش در ۳۵۵ یا ۳۶۵ ه. ق. اتفاق افتاد.

محمد جریر طبری از اهل طبرستان بود و از آثار او تاریخ عمومی مفصل معروف به تاریخ طبری و تفسیر قرآن موسوم به تفسیر طبری است که هردو را به امر منصور بن نوح سامانی، چنانکه گذشت، به پارسی نقل کرده‌اند. طبری در ۳۱۵ ه. ق. وفات یافت.

ابن فقیه همدانی از جغرافی‌دانان مشهور بود و در حدود سال ۲۹۵ ه. ق. کتاب البلدان را تألیف کرد.

محمد بن یعقوب کلینی از نامیان محدثین شیعه بود. تألیف مهتمش در حدیث کتاب کافی است. کلینی در سال ۳۲۹ ه. ق. درگذشت.

محمد بن علی معروف به ابن بابویه و ملقب به صدوق از اهل قم و از سران فقهای شیعه محسوب است. کتاب مَنْ لَا يَحْضُرُهُ الْفَقِيْهُ او از مراجع فقه شیعه است. وفات او را در سال ۳۸۱ ه. ق. نوشته‌اند.

اسحاق موصلى - ابو محمد اسحاق بن ابراهیم موصلى اصلاً ایرانی و از خاندانهای محترم ایران بود و به مناسبت مولد خود که موصى است به موصلى شهرت یافت. ابراهیم از موسیقی‌دانهای بزرگ عصر خود بشمار می‌رفت، ولی اسحاق از پدر بیشتر ترقی کرد و بی‌آنکه علم موسیقی

را تحصیل نماید یا از ریاضی مطلع باشد به ذکا و هوش فطری قواعد و اصول موسیقی را چنان تنظیم کرد که از علم موسیقی یونان که در همان عصر ترجمه می شد باز پس نمی ماند .

وی گذشته از موسیقی درفن حدیث و لغت و نحو استاد بود و نیز شعر خوب می سرود . اسحاق به جهت فضایل مایل نبود به موسیقی مشهور شود و می خواست با اصحاب فقهه یا ادب به مجالس خلفا درآید و سرانجام مأمون او را با رجال ادب و فقهه بار داد . اسحاق موصلى در حدود سالهای ۲۳۵ و ۲۴۶ ه . ق . وفات یافت .

ابومعشر بلخی - جعفر بن محمد بن عمر منجم معروف به ابو -
معشر از مشاهیر منجمین و دانشمندان قرن سوم هجری است . ابتدا در سلک اصحاب حدیث بود و با یعقوب بن اسحاق کنده فیلسوف مشهور عرب معارضه می نمود و او را به تعلیم و تعلم فلسفه نکوهش می کرد و عوام بغداد را براو می شورانید . یعقوب در خفاکسان گماشت تا او را به حساب وهنده متوجه ساختند و ابو معشر بلخی این دو علم را نیک فرا گرفت و بعد از آن به علم نجوم پرداخت و در آن مهارت بسیار یافت . ابو معشر قریب چهل کتاب در علم نجوم تألیف کرده است . وی نزدیک صد سال عمر کرد و سرانجام به سال ۲۷۲ ه . ق . درگذشت .

محمد زکریای رازی

ابوبکر محمد بن زکریای رازی از اهل ری و از بزرگان حکما و علماء بود . تولدش در حدود ۲۴۰ ه . ق . در ری اتفاق افتاد . این دانشمند بزرگ و پیشکش نامی نه تنها در علوم ادب و حکمت تبع نمود و تألیفات فراوانی کرد بلکه در علم پزشکی مقامی بزرگ داشت . در ری

و بغداد طبابت کرد و در بیمارستانهای این دو شهر بد آزمایشها پرداخت .
بیشتر تحقیقات و تحصیلات استاد در بغداد بود و در بیمارستان
آنجا ریاست داشت . اقامتش در این شهر که مرکز علوم اسلامی بود میان
سالهای ۲۷۵ - ۲۸۹ هـ ق. بوده است .

یکی از تألیفات معروف او در طبع کتاب حاوی است که در واقع
آن را جامع علوم طبی زمان باید دانست . دیگر کتاب *الطب المنصوری*
است که آن را به نام منصور بن اسحاق سامانی حاکم ری تألیف کرد .
رازی در شیمی و تجزیه و فرکیب ادویه و عنصر مهارتی بسزا داشت و در
ردیف نخستین شیمی‌دانان عصر خود بود واژ این رو در تاریخ شیمی جهان
مقامی بلند دارد ، وفات رازی در حدود ۳۱۳ یا ۳۲۵ هـ ق. اتفاق افتاد .

دوره غزنوی - عهد فردوسی

دوره عظمت غزنویان با روزگار شهرت فردوسی مقارن است و
اگر چه آن دوره علمای نامی داشته است که در علوم وادیات استادان عصر
بوده‌اند ، ولی جای آن است که به ملاحظه ادبیات ملی ، فردوسی را
محور این عهد قرار دهیم ، زیرا فردوسی نخستین سخن سرای بزرگ
ایران است که بعد از استیلای عرب و فراموش شدن افکار و آثار ملی
شاہنامه را که پیش از اودقيقی و دیگران شروع کرده و ناقص گذاشته بودند
از نوآغاز کرده بیان رسانید و بدین واسطه داستان باستان را به خاطرها
آورد و تاریخ روزگار گذشته را زنده کرد ، چنانکه خود گوید :

بسی رنج بردم در این سال سی عجم زنده کردم بدین پارسی
در این عهد علم و ادب رواج یافت . امرا وزرا که بعضی از آنان
مانند قابوس و شمس‌گیر و صاحب بن عبّاد خود نیز از دانشمندان بشمار

می رفتند فضلا را تشویق و حمایت می کردند . مناطق اقتدار و پایتختهای آنان مانند بخارا و سمرقند و طبرستان و دری و اصفهان هر آنکه علم و ادب و محافل دانشمندان بود .

در همین عهد بود که سلسله غزنوی به کوشش سلطان محمود به اوج بزرگی رسید و شهر غزنه مرکزی تازه برای علوم و ادبیات گردید و سخن شناسان بدانجا گرد آمدند .

شهرت غزنویان با ترقی البیکین یکی از غلامان سامانیان آغاز شد . بعد از آن کارسبکتگین غلام و داماد او بالا گرفت و در ۳۸۴ ه . ق . از جانب نوح بن منصور سامانی امارت خراسان یافت . اقتدار غزنویان در دوره محمود پسر سبکتگین بود که در سال ۳۸۹ ه . ق . در بلخ جلوس کرد و تا وفاتش که در ۴۲۱ ه . ق . اتفاق افتاد سلطنت نمود . محمود استعداد نظامی داشت و در اندک مدت قویترین حکمران خطه ایران گردید و در هند فتوحات کرد و از معابد آنجا مانند سوهنات و غیره خزاین یاورد . این پادشاه به حمایت مذهب سنت برخاست و تعصب بسیار نشان داد و پیروان مذاهب دیگر مخصوصاً اسماعیلیه را سخت دنبال و سیاست کرد .

محمود به زبان و ادبیات فارسی مانند بعض دیگر از پادشاهان غزنوی خدمت کرد ، و شعرا و ادباء را حرمت گذاشت ؟ و بجهت نیست که سخنگویان بزرگ مانند عنصری و فرخی و فردوسی او را مدح کرده اند . گویند قریب چهار صد تن از شاعران در دربار وی گردآمده بودند . گویا محمود خود نیز به پارسی شعر می ساخته و در نشر فارسی دست داشته است . با این همه نباید در هنرپروری و قدرشناسی وی مبالغه

کرد . بعضی از محققین دورمی دانند که سلطان محمود در فارسی به اندازه کافی دارای نووق بوده و بد دقايق ادبی پی برده وقدر سخن را آن طور که باید و شاید شناخته باشد ، چنانکه قدر سخنگوی بزرگی مانند فردوسی را نشناخت . بعلاوه محمود به آن حد که مدایح شاعران دربار می رسانند سخنی و زربخش نبوده و سیم و زررا گاهی به داشت و هنر برتری می داده است ، چنانکه فردوسی را هم بدین سبب از خود رنجاند . می توان گفت محمود در حمایت شعرا و نویسندها تقلید شاهان سامانی را می نموده و می خواسته است که شعرا او را با سخنان نیکو ستوده یمین دولت و امین ملتش دانند و حامی دین و سلطان مسلمینش خوانند . بعضی از اعقاب محمود مانند سلطان مسعود و ابراهیم و بهرامشاه نیز طرفدار گویندگان و ادبیان بودند ولی در این کار به پایهٔ محمود نرسیدند مخصوصاً که غزنویان مورد هجوم سلجوقیان گردیدند و از ترویج علم و ادب بازماندند .

اینک چند تن از نامیان شعرا دربار غزنوی را بر وجه اختصار نام می بینم تا پایان سخن را به بزرگترین آنان یعنی فردوسی برسانیم:

عنصری

ابوالقاسم حسن بن احمد عنصری در حدود ۳۵۵ ه . ق . تولد یافت . اصلش از بلخ بود و چنانکه گفته‌اند پدرش پیشهٔ بازرگانی داشته و او نیز خود به شغل پدر اشتغال می کرد تا در سفری دچار راه‌ NAN شد و سرمایداش از دست رفت . بعد از این واقعه در صدد تحصیل داشت برآمد و کسب هنر نمود و شهرت یافت و سرانجام به واسطهٔ امیر نصر برادر کهتر سلطان محمود که از ممدوحان اوست به خدمت آن پادشاه رسید .

عنصری روز بروز پیش سلطان تقرّب جست تا لقب ملک الشعراً
یافت و طرف توجّه و مورد احسان سلطان واقع گشت و تمام شعرای دربار
احترام او را واجب شمردند و روز بروز به مقام و مرتبت افزود و مانند
رودکی جاه و مال بسیار بهم رسانید ، چنان‌که خاقانی گفته :
شنیدم که از نقره زد دیگدان ز زر ساخت آلات خوان عنصری
قسمت عمدۀ اشعار عنصری قصاید اوست که اغلب آنها را در مدح
سلطان محمود غزنوی و برادر او امیر نصر و پسرش سلطان مسعود و
برادرش امیر یوسف گفته و اعمال واوصاف و فتوحات آنان را شرح کرده
است . و الحق در اغلب آن قصاید داد سخن داده و معانی دقیق را در قالب
عبارات محکم و نغز و روان آورده و کلمات را با حسن انسجام ادا کرده
است . وی بطور حتم از مدیحه سرایان درجه اول بوده است ، و بجهت
نیست که معاصر او منوچهری که خود از استادان بود او را ستوده و در
خطاب به شمع گفته است :

تو همی تابی و من بر تو همی خوانم بمهر
هر شبی تا روز دیوان ابوالقاسم حسن
اوستاد اوستادان زمانه عنصری
عنصرش بی عیب و دل بی غش و دینش بی قتن
شعر او چون طبع اوهم بی تکلف هم بدیع
طبع او چون شعر اوهم با ملاحت هم حسن
نعمت فردوس یک لفظ متینش را ثمر
گنج باد آورد یک بیت مدیحش را ثمن

تا همی خوانی تو ایاتش همی خایی شکر
تا همی گویی تو ایاتش همی بویی سمن
توان گفت پیش از عنصری قصیده‌سرای معروفی که با او برابری
تواند نیامده بود مگر رودکی که وی را سبقت وفضل وکمال بود و عنصری
خود به فضل و برتری او اقرار داشت.

چنانکه گفته شد، هنر نمایی عنصری عمدۀ در مدیحه‌سرایی اوست
و قسمت عمدۀ مدایح او متوجه سلطان محمود و جنگها و دلیریهای این
پادشاه است. در سفرهای وی شاعر ملتزم رکاب بوده و از این رو وقایع را
مشاهده کرده و ممدوح خود را با وصفهای عالی و مزیّتهای دقیق خیالی
متصنف ساخته است.

از این شاعر غیر از فن خود که مدیحه‌سرایی است انتظاری نباید
داشت، و چنانکه گفته شد الحق در این فن تواناست یعنی کلمات برگزیده
و مفید معنی را با حسن انتخاب و صفاتی قریحه نیک بهم پیوند داده و
معانی دقیق و شعر شیوای رشیقی بوجود آورده است. شعرش نه مانند
شعر فرخی ساده است و نه مثل بعضی اشعار منوچهری دارای تنافر لغات
و دشوار و ناهنجار، بلکه استوار و متنین و در عین حال صاف و روان و
مانند آب در جریان است. بیشتر قصاید او شاهد این قول است.

اینک چند بیت از مدیحه‌ای که سازش کلمات و آهنگ لغات و
اتساق صفات را به نیکی نشان می‌دهد نقل می‌شود، در این ایات وصفی
شیوا از شمشیر سلطان می‌کند و سپس به ستایش خود او گریز می‌زند:
چیست آن آبی چو آتش و آهنه چون پرنیان
بی روان تن پیکری پاکیزه خون در تن روان

ار بجهنباينش آب است ار بلرازاني درخش
ار بیندازيش تير است ار بخمانی کمان
آينه ديدی برو گسترده هرواريده خرد
ريزه الماس ديدی باقهه بر پرنیان
بوستان دیدار آتشکار نشناسد خرد
کآتش افروخته است آن يا شکفته بوستان
تا به دست شاه باشد هار باشد بي فسون
کشن بدخواه او را نيز باشد بي فسان
شاه گيتي خسرو لشکركش و لشکر شکن
سايه يزدان شه کشورده کشورستان
زير کردارش بزرگی زير گفتارش خرد
زير پيمانش سپهر و زير فرمايش جهان
پست گشته راستی از نام او گردد بلند
پير گشته مردمی از ياد او گردد جوان
ای خرد را جان و جان را دانش و دل را اميد
پادشاهی را چراغ و نیکنامی را روان
بر سپهر مهر مهری بر بگین دادمهر
در سر گفتار چشمی در تن گردار جان
کوه کان باد وزان گردد به جنبش اسب توست
کوه گردد زير نizin و باد گردد زير ران
کارخواهی کاربخشی کاربندي کارده
کار بینی کار جوبي کار سازی کاردان

شادی و شاهی تو داری شادباش و شاه باش

جامه نشادی تو پوش و نامه شاهی تو خوان

در برخی از اشعار او اشاراتی به مزایای اخلاقی هست چنانکه در

ضمن مدح، ممدوح را؛ شجاعت و دانش و دادتشویق می‌کند، و بسا که

فوايد اجتماعي نيز از آن حاصل مي‌گردد، در قصيدة‌اي گويد:

چهار وقت پيشه چهار کار بود

کسی نديد و نيندش از اين چهار جدا

به وقت قدرت عفو و به وقت زلت رحم

به وقت تنگي رادي به وقت عهد وفا

در قصайд دیگر نيز اين سخن ابيات پند آميز ديده می‌شود، مانند

ابيات ذيل:

چو مرد پرهنر از خوش ايمني دارد

رود به ديده دشمن به جستن پيکار

نه رهنماي بكار آيدش نه اخترگر

نه فالگوي بكار آيدش نه خوابگزار



کسی که بر تو مزوّر کند حدیث کسان

دهان آن کس پر خاک باد و خاکستر

کسی که مايه ندارد سخن چه خواهد گفت

چگونه پرده مرغی که بسته دارد پر



به باز گفت همی زاغ هر دو یارا تیم
که هر دو مرغیم از جنس واصل یکدیگر

جواب داد که مرغیم جز به جای هنر
میان طبع من و تو میانه یست همگر
خورد از آنکه بما ز من ملوک زمین
تو از پلیدی و مردار پرکنی ژاغر



نه هر که قصد بزرگی کند چنو باشد
نه هر که کان کند اورا به گوهر آید کار



عجب مدار که نامرد مردی آموزد
از آن خبسته رسوم و از آن ستوده سیر
به چندگاه دهد بوی عنبر آن جامه
که چند روز بماند نهاده با عنبر
دلی که رامش جوید نیابد او داش
سری که بالش جوید نیابد او افسر
ز زود خقتن و از دیر خاستن هرگز

نه ملک یابد مزد و نه بر ملوک ظفر
عنصری گذشته از قصیده و غزل و رباعی، در مثنوی نیز مهارت
داشته و گویا قصه و امق و عندا را نخست او بنظم کشیده است. همچنین
مثنویهای دیگر مانند: سرخ بت و خنگ بت و شاد بهر و عین العیات
به او نسبت داده شده است. عنصری به سال ۴۳۱ ه. ق. بدروع زندگی

گفت.

عسجدی

ابونظر عبدالعزیز بن منصور مروزی متخلص به عسجدی از معاصران عنصری و از شعرای معروف در بار غزنوی بود. او نیز قصایدی در مدح محمود ساخته ولی افسوس چیز بسیاری از آنها بهما نرسیده است. گرچه تذکره نویسان او را از عطایای سلطان بهره‌مند دانسته‌اند ولی از فحوای کلام خودش معلوم می‌شود که جاه و رفاه عنصری را نداشته و در زحمت بوده است، چنان‌که خود گوید:

فغان ز سفلی وعلوی وثابت وسیار
فغان ز دست ستمهای گنبد دوار
چه اعتبار براین اختران نامسعود
چه اعتبار براین روزگار ناهموار!
جغای چرخ بسی دیده‌اند اهل هنر
از آن بهرزه شکایت نمی‌کنند احرار
عسجدی غیر از مدیحه، اشعار دیگر سروده است و از قطعات
معدودی که باقی است پیداست که وی در سخن قدرت داشته و در وصف و
تشییه ماهر بوده است. قصیده‌ای شیوا از او در مدح فتح سومنات نقل
شده است که ابیات ذیل از آن نقل می‌شود:

تا شاه خسروان سفر سومنات کرد

کردار خویش را علم معجزات کرد

آثار روشن ملکان گذشته را

تزوییک بخردان همه از مشکلات کرد

بزدود زا هل کفر جهان را بر اهل دین

شکر دعای خویشتن از واجبات کرد

محمود شهریار کریم آن که ملک را
بنیاد بر محمد و بر مکرات کرد
شترنج ملک باخت ملک با هزار شاه
هر شاه را به لعب دگر شاه مات کرد
شاها تو از سکندر بیشی بدان جهت
کو هرسفر که کرد به دیگر جهات کرد
عین الرضای ایزد جویی تو در سفر
باز او سفر به جستن عین الحیات کرد
وفات او را ۴۳۲ ه. ق. نوشته‌اند که تصادف می‌کند باسال وفات
سلطان مسعود غزنی . با اینکه دیوانی به او نسبت داده‌اند که گویا سه
هزار بیت داشته است، اکنون جز اشعاری چند از قصیده و قطعه و مثنوی
که در تذکردها به نام او یافته می‌شود چیزی به دست نیست .

غضاییری رازی

دیگر از معاصران عنصری ابو زید محمد بن علی غضاییری رازی
(متوفی به سال ۴۲۶ ه. ق.) است که از مردم ری بوده و در آن شهر
بس ری برده و به دربار بهاءالدوله دیلمی انتساب داشته و مداح او بوده
است . غضاییری در قصیده توانا بود و در مدح مبالغه می‌کرد . شهرت وی
به واسطه قصیده‌ای است در مدح سلطان محمود که چند بیت از آن در
زیر نقل می‌شود :

اگر کمال به جاه اندر است و جاه به مال
مرا بین که بینی کمال را به کمال

من آن کسم که به من تا به حشر فخر کند
 هر آنکه بر سر یک بیت من نویسد قال
 همه کس از قبیل نیستی فغان دارند
 گه ضعیفی و بیچارگی و سستی حال
 من آن کسم که فغانم به چرخ زهره رسید
 ز جود آن ملکی کیم ز مال داد ملال
 روا بود که ز بس بار شکر نعمت شاه
 فغان کنم که ملالم گرفت زین اموال ...
 بن ای ملک که نه لؤلؤ فروختم به سلم
 بن ای ملک که نه گوهر فروختم به جوال
 بن ای ملک که از این شاعری و شعر مرا
 ملک فریب بخوانند و جادوی محتال ...
 شاعر در این قصیده از لیاقت خود و سخاوت سلطان و حسد حاسدان
 سخن گفته است. عنصری با قصیده‌ای به همان وزن بدوباسخ داده و غصایری
 نیز به وی جواب ساخته است. قصاید غصایری از لحاظ مقایسه سبک
 شیوه زمان خواندنی است.

فرّخی

از شعرای بزرگ دربار سلطان محمود یکی نیز ابوالحسن علی بن
 جولوغ متخلص به فرّخی است که به سال ۴۲۹ ه. ق. وفات یافت وی
 از اهل سیستان بود، چنانکه خود در این بیت اشارت به وطن خویش
 کرده است:

من قیاس از سیستان دارم که آن شهر من است
 وز پی خویشان ز شهر خویشن دارم خبر
 پدر فرخی ، جولوغ در خدمت امیر خلف بانو صاحب سیستان
 بسر می برد .^۱

فرخی ذوق لطیف و قریحه خوب و آواز خوش داشت و چنگ
 نیکو می زد . در شعر مخصوصاً قصیده را خوب ساخته و توان گفت در آن
 فن طرز خاصی بوجود آورده است . پیش از آنکه به دربار محمود رسد
 در سیستان خدمت دهقانی می کرد و چون از صله و انعام ابوالمظفر احمد
 ابن محمد امیر چغانیان^۲ آگاه گشت قصد دربار او کرد . چون به چغانیان
 رسید امیر برای داغ کردن کرگان به داغگاه رفته بود و خواجه عمید
 اسعد که پیشکار امیر بود فرخی را با خود به داغگاه برد و در ضمن از
 او درخواست نمود تا شعری در وصف داغگاه بسازد و او همان شب قصیده
 معروف داغگاه را نظم کرد که مطلع آن این است :

چون پرند نیلگون بر روی پوشد مرغزار

پرنیان هفت رنگ اند سر آرد کوهسار
 روز دیگر قصیده را پیش امیر بخواند . امیر شعرشناس بود و از
 این قصیده حیرت کرد و شاعر را بنواخت و صله فراوان بخشید .

- ۱- امیر ابو احمد خلف بن محمد بن لیث صفاری حکومت سیستان داشت و حامی علم و ادب بود ، به سال ۳۹۳ ه . ق . مغلوب محمود غزنوی شد و در ۳۹۹ ه . ق . وفات یافت ، اورا به نام مادرش بانو ، امیر خلف بانو هم می گفتند .
- ۲- چغانیان ولایتی است در مأموران النهر ، و ابوالمظفر به خاندانی موسوم به آل محتاج یا ملوک چغانیان منسوب بود که در قرن چهارم در آن ولایت حکومت می کردند .

بعد ، فرّخی به دربار غزنوی روی نهاد و سلطان محمود نیز اورا همچنان گرامی داشت و او به دربار پادشاه مقام بلند یافت و دارای ثروت شد و جاه و جلال پیدا کرد چنانکه خود در قصیده‌ای گوید :

با ضیعت آبادم و با خانه آباد
هم با رمه اسیم و هم با گله میش
هم باصم چینم و هم بابت فرخار
ساز سفرم هست و نوای حضرم هست
اسبان سبکبار و ستوران گرانبار
از ساز هرا خیمه چو کاشانه مانی
وزفرش مرا خانه چوبتخانه فرخار
فرّخی قسمت عمده قصاید خود را در دربار غزنوی سرود ، سلطان
محمود و پسرانش محمد و مسعود و امیر یوسف برادرش و وزرا وندمای
آن را مدح کرده و از آن جمله درستایش محمد گفته است :
چهار چیز گزین بود خسروان را کار

نشاط کردن و چوگان و بزم و زم و شکار

ملک محمد محمود آمد و بفروض

بر آن چهار به توفیق کردگار چهار

نگاه داشتن عهد و برکشیدن حق

بزرگ داشتن دین و راستی گفتار

سبک فرّخی - فرّخی نیز مانند عنصری غالب قصاید و مدایع خود را با وصف بدایع طبیعت شروع کرده و در تغزل قدرت نشان داده است. بطور کلی این شاعر در لفظ و معنی مهارتی بسزا داشته و تشییهات لطیف و طبیعی بکاربرده و از تعقید و تکلف اجتناب ورزیده و غالباً اشعار را ساده و شیرین سروده است . برای نمونه می‌توان قصیده‌ای را که با وصف ابر شروع می‌کند یادآور شد که در عبارات و تشییهات آن صفت

سخن پردازی هویداست و مطلع آن قصیده این است :
برآمد نیلگون ابری ز روی نیلگون دریا

چورأی عاشقان گردان چو طبع بیدلان شیدا

فرّخی در مدح و ستایش به سبک زمان خویش اوصاف بلند و اخلاق
عالی ارجمند به ممدوح خود می بخشد و از معانی که در غالب قصاید
وی آمده است توان دید که شاعر چگونه با سخنان شیوا و اشعار رسا
فرمانروایان زمان خود را به صفات نیک تشویق کرده ، و اگر بعضی آن
صفات را نداشته اند بدان تحریص نموده است .

گفتم از هنرهای شاعر تغزل یعنی آوردن ایات شورانگیز در
آغاز قصاید و وصف زیبایی طبیعت و سخن گفتن از بهار و نوروز و می و
معشوق است . اینک نمونه تغزلی از قصیده معروفی در مدح سلطان محمود
که در بالا اشاره بدان شد . در این قصیده ، هم تصویری لطیف از ابر بعمل
آمده و هم تشیبهات نفر بکار رفته است :

برآمد نیلگون ابری ز روی نیلگون دریا

چو رأی عاشقان گردان چو طبع بیدلان شیدا

چو گردان گشته سیلابی میان آب آسوده

چو گردان گرد بادی تندگردی تیره اندرها

سیارید وزهم بگسته و گردان گشت بر گردون

چو پیلان پراکنده میان آبگون صحرا

تو گفتی گرد زنگار است بر آیننه چینه

تو گویی موی سنجاب است بر پیروزه گون دیبا

به سان مرغزار سبزرنگ اnder شده گردش
به يك ساعت ملّون کرده روی گنبد خضا
تو گفتی آسمان دریاست از سبزی و بر رویش
به پرواز اnder آوردست ناگه بچگان عنقا
در مدیحه دیگر که باز روی سخن بدان پادشاه است نشئه بهار و
نقشه گلزار و نسیم گل و نغمه قمری و بلبل را با این سخنان نفز و وزن
نشاط آور دلنشین می‌ستاید :

بدین خرمی جهان ، بدین تازگی بهار
بدین روشنی شراب ، بدین نیکویی نگار
یکی چون بپشت عدن یکی چون هوای دوست
یکی چون گلاب بلخ یکی چون بت بپار
زمین از سرشک ابر هوا از نسیم گل
درخت از جمال برگ سر که ز لاله زار
یکی چون پرند سبز یکی چون عبیر خوش
یکی چون عروس خوب یکی چون رخان یار
تندرو عقیق روی گلنگ سپید رخ
گوزن سیاه چشم گلنگ ستیزه کار
یکی خفته بر پرند یکی خفته بر حریر
یکی رسته از نهفت یکی جسته از حصار
ز بلبل سرود خوش ز صلصل نوای نفز
ز ساری حدیث خوب ز قمری خروش زار

یکی بر کنار گل یکی در میان بید
 یکی زیر شاخ سرو یکی بر سر چنان
 هوا خرم از نسیم زمین خرم از لباس
 جهان خرم از جمال ملک خرم از شکار
 با وجود این وصفهای جاذب طبیعی شعر فرخی از شبیهات خیالی
 واستعاره و کنایه خالی نیست و اینگونه شبیهات که در ادبیات ما فراوان
 است اگر درست ترسیم طبیعت را نمودار نمی‌سازد از طرف دیگر نماینده
 باریکی فکر و لطف موقع و فراخی خیال است و در هر صورت توان
 گفت استاد در تغزّلهای خود طرحهای غریب ریخته و رنگ آمیزیهای
 بدیع بکار برد و نشاط نشئه طبیعت را خوب به سلک سخن‌کشیده است.
 اینک چند بیت دیگر از اینگونه سخنان:

ای خوشاین جهان بدین هنگام	گل بخندید و باع شد پدرام
از گل سیب و از گل بادام	چون بناگوش نیکوان شد باع
دشت همچون صحیفه زر خام	همچو لوح زمردین گشته است
زند وافان درون شده به خیام	باغ پر خیمه‌های دیبا گشت
سوی باده همی دهد پیغام	گل سوری به دست باد بهار
من به باع آمدم به بام خرام	که ترا با من ار مناظره‌ای است
فرخی اشعار اخلاقی نیز سروده است ، درباره فضل و هنرگوید :	شرف و قیمت و قدر تو به فضل و هنر است

نه به دیدار و به دینار و به سود و به زیان

هر بزرگی که به فضل و به هنر گشت بزرگ
 نشود خرد به بد گفتن بهمان و فلان

گرچه بسیار بماند به نیام اندر تیغ
نشود کند و نکردد هنر تیغ نهان
ورچه از چشم نهان گردد ماه اندر میغ
نشود تیره و افروخته باشد به میان
شیر هم شیر بود گرچه به زنجیر بود
نبرد بند و قلاده شرف شیر ژیان
باز هم باز بود ورچه که او بسته بود
شرف بازی از باز فگندن نتوان

منوچهری

ابوالنجم احمد بن قوص منوچهری از دامغان بود. تخلص خود را
از نام نخستین ممدوح خود فلکالمعالی منوچهربن قابوس بن وشمگیر
پنجمین حکمران زیاری^۱ گرفته است.
با اینکه ابتدای ترقی منوچهری در زمان محمود بوده، مشکل
است اورا از شعرای دربار وی شمرد زیرا در میان اشعار او نامی از محمود
دیده نمی شود و آنچه بر ما معلوم است قبل از ۴۲۶ ه.ق. که مسعود به گرگان
رفت منوچهری در غزنه بوده و به خدمت آن سلطان پیوسته است. به هر
صورت منوچهری را می توان شاعر دربار مسعود شمرد زیرا اغلب قصاید
او در مدح آن پادشاه و وزرا و امراهی او می باشد.

سبک و افکار منوچهری — از سخن منوچهری پیداست که وی
اشعار متقدمان خاصه سخن سرایان تازی را بسیار خوانده و نسبت بدان

۱- فلکالمعالی پنجمین حکمران زیاری (۴۰۳-۴۲۵ ه.ق.) است
و آل زیار در حوالی طبرستان و جرجان حکومت داشتند.

انسی پیدا کرده است ، چنانکه گوید :

من بسی دیوان شعر تازیان دارم ز بر
و اتفاقی نیست که نام شماره‌ای از شعرای گذشته و معاصر ایران و
عرب را در دیوان خود آورده و از مضامین آنها نقل کرده است مانند
ذکر اطلال و دمن و یاد از دیوار مندرس و حدیث قافله و جدا ای از محبوب
و مسافت با شتر و وصف یا بان و صحبت از خار مغیلان و تصویر ستاره‌ها
از سهیل و سماک .

شاعر گذشته از شعر و مضامین عرب در لغت عرب هم تبحّر داشته
است ، و نه تنها مانند بعضی از معاصران خود مضامین و اسلوب عرب را
اقتباس کرده بلکه عین لغتها غریب و ترکیب‌های ناروای عربی را بکار
برده است .

با این همه مبادا گمان رود که تمام شعر منوچهری با اینگونه
تضمينها یا با لغتها درشت معقد است . اولاً شاعر با تسکنی که در زبان
و قدرتی که در کلمات و عبارات داشته همین تعبیرات ثقیل ییگانه منش
را هم رام کرده و در جزو سخن فارسی آورده است ، دوم آنکه غالب
اشعار وی به فارسی روان سروده شده است . پیداست که عده‌ای از این
قصاید مربوط به مدح است که از تغزّلی مليح رشته مطلب به ممدوح
می‌رسد . توان گفت عمدۀ سخن پردازی شاعر در همین قسمت تغزّل است
که در آن گاهی زیبایی طبیعت و گاهی جمال معشوق و گاهی حالات
دروني خود را تصویر نموده و در مواردی موضوعهای گوناگون مانند
وصف شمع یا اسب یا کاروان یا نظایر آن را برگزیده است ، وصفهای
منوچهری هم تشبيهات دلنشیں طبیعی دارد و هم تشبيهات تخیل آمیز

ماهرانه که اولی دل را می‌فریبد و دومی اندیشه‌را ، واغلب این دو هنر با همند .

در بعضی وصفهای منوچهری جنبه طبیعت غلبه می‌کند و نقشهای بدیع لطیفی بوجود می‌آید که نمونه درخشانی از روح نگارگر گوینده آن است. هر صاحبدلی که قصيدة «شبی گیسو فرو هشته به دامن» را بخواند و منظره‌های بدیع را که در آن نمایانده شده بنگرد و قدرت سخن را -که پرده‌های رنگینی را از تاریکی شب و تابش ستاره‌ها و آمدن ابر و باران و شروع باد و طوفان و طلوع آفتاب تابان پشتسر هم در بر ابر دیده مجسم می‌دارد - دریابد بی اختیار به گوینده آن منوچهری دامغانی آفرین خواهد گفت . اینک چند یتی از آن قصیده :

شبی گیسو فرو هشته به دامن	پلاسین معجر و قیرینه گرزن
بکردار زن زنگی که هر شب	بزاید کودکی بلغاری آن زن
شبی چون چاه بیژن تنگ و تاریک	چو بیژن در میان چاه او من



تصویر ستاره‌ها :

دو چشم من براو چون چشم بیژن	ثریا چون هنیشه بر سر چاه
چو گرد باز ن مرغ مسمن	همی برگشت گرد قطب جدی
چو اندر دست مردچپ فلاخَن	بنات النعش گرد او همی گشت
چنان دو چشم شاهین از نشیمن	دم عقرب بتایید از سر کوه
زده گردش نقطه از آب روین	یکی پله است این هنبر هجره



اسب شاعر :

کشنده نی و سرکش نی و تومن
چو دو مار سیه بر شاخ چندن
سمش چون زآهن و فولاد هاون
چو انگستان مرد ارغونون زن

مرا در زیر ران اندر کمیته
عنان بر گردن سرخش فکنده
دمش چون تاقه بند بریشم
همی راندم فرس را من بتقریب



طلوع آفتاب :

چو خون آلوده دزدی سرزمکمن
که هر ساعت فرون گرددش روغن

سر ازالبرز بر زد قرص خورشید
بکردار چراغ نیم مرده



شروع طوفان و باران :

هبو بش خاره در و باره افکن
فرود آرد همی احجار صد من
که گیتی کرد همچون خزاد کن
بخار آب خیزد ماه بهمن
یکی میغ از ستیغ کوه قارن
که عمدنا بر زنی آتش به خرمن
که کردی گیتی تاریک روشن
به شب بیرون کشد رخشنده آهن
که موی مردمان کردی چوسوزن
به گوش اندر دمیدی یا کدمیدن
که کوه اندر فتادی زو به گردن
چنان چون بر گگل بارد به گلشن

برآمد بادی از اقصای بابل
تو گفتی کز ستیغ کوه سیلی
ز روی بادیه برخاست گردی
چنان کز روی دریا پامدادان
برآمد زاغ رنگ و ماغ پیکر
چنان چون صدهزاران خرمن تر
بجستی هر زمان زان میغ برقی
چنان آهنگری کز کوره تنگ
خروشی برکشیدی تند تندر
تو گفتی نای رویین هر زمانی
بلرزیدی زمین لرزیدنی سخت
فرو بارید بارانی ز گردون

جراد منتشر بر نام و بربزن
ز صحرا سلیما برخاست هرسو
در آزا هنگ و پیچان و زمین کن
با این حال همه وصفهای منوچهری نقش و تقلید طبیعت نیست و
چنانکه در بالا هم گفته شد شبیهاتی که بیشتر از ذوق ، خیال و اندیشه در
آن کارکرده در توصیفات شاعر آمده است .

هر چندگاهی آثار اندوه از گفته‌های او مانند آنچه در قصيدة شمع
آمده پیداست ولی اکثر اشعار وی بحقیقت نشاط انگیز و هسرت خیز
است و کمتر شاعری در زبان فارسی داریم که اینگونه شعرهای رقصان و
سخنان هیجان انگیز سروده باشد ، غالب اشعار استاد از این قبیل است:
روزی بس خرم است ، می‌گیر از بامداد

هیچ بهانه نمایند ، ایزد کام تو داد
خواسته داری و ساز ، بی‌غمیت هست باز
ایمنی و عز و ناز ، فرخی و دین و داد

نیز چه خواهی دگر ، خوش بخور و خوش بزی
انده فردا مبر ، گیتی خواب است و باد

می‌خورد کت باد نوش ، بر سمن و پیلگوش
روز رُش و رام و جوش ، روزخور و ماما و باد^۱

برجه تا برجهیم ، جام به کف بر نهیم
تن به می‌اندر دهیم ، کار تو صعب او قناد
بارد در خوشاب ، از آستین سحاب

وزدم حوت آفتاب ، روی به بالا نهاد

۱- رُش و رام و جُز آن نامهای روزهایی از ماههای پارسیان است .

مرغ دل‌انگیز گشت ، باد سمن بیز گشت
بلبل شبخیز گشت ، کبک گلو برگشاد
مخصوصاً در اشعار مسمّط که خود در آن سبک مبتکر بود این
روح الفت و ابتهاج نمایان است.

چنانکه اشارت رفت منوچهری در بیان و تعبیر حالات مسرّت یا
ملال آدمی هم شعرپرداز توانایی است . در راز و نیاز با شمع حال کسی
را که برای دیگران از تن و جان بگذرد و خود به رهای جز بدی و
ناسپاسی نبرد بدین سبک بدیع بیان می‌سازد :

تو مرا مانی بعینه من تو را مانم درست

دشمن خویشیم هر دو دوستدار انجمن

خویشن سوزیم هر دو بر مراد دوستان

دوستان در راحتند از ما و ما اندر حزن

هر دو گریانیم و هر دو زرد و هر دو درگداز

هر دو سوزانیم و هر دو فرد و هر دو متحن

آنچه من بر دل نهادم بر سرت بینم همی

و آنچه تو بر سر نهادی در دلم دارد وطن

اشک تو چون در که بگدازی و بر ریزی بهزرن

اشک من چون ریخته بر زر همی بر گ سمن

رازدار من تو بی همواره یار من تو بی

غمگسار من تو بی من آن تو تو آن من

پیش از این گفتم که منوچهری مبتکر مسمّط بود ، از مسمّطات

معروف او وصف خزان است که با این ایات آغاز می‌شود :

خیزید و خز آرید که هنگام خزان است

باد خنک از جانب خوارزم وزان است

آن برگ رزان بین که بر آن شاخ رزان است

گویی به مثل پیرهن دنگران است

دهقان بتعجب سر انگشت گزان است

کاندر چمن و باغ، نه گل ماند و نه گلنار

طاووس بهاری را دنبال بکندند

پرش بیریدند و به کنجی بفکندند

خسته به میان باع بزاریش پسندند

با او نشینند و نگویند و نخندند

وین پر نگارینش بدو باز بندند

تا آذر مه بگزند و آید آزار ...



کتابخانه ملی ایران

منوچهری به فحوای شعر خودش گذشته از هنرها زیبا ، در علوم
هم دستی داشته و حکمت و پزشکی و نحو و نجوم می دانسته است . دیوان
اشعارش اکنون در حدود سه هزار بیت است ، وفات او را در حدود ۴۳۲
ه. ق. نوشتند .

فردوسی

ابوالقاسم فردوسی از لحاظ زندگانی تاریخ و داستان ملی و از
جهت نفس تازه دمیدن به زبان فارسی بی شبهه بزرگترین شاعر ایران
است و کسی دیگر از گویندگان ما در این هنر به پایه او نمی رسد .
درینجا شخص بدین بزرگی و مقام ، شرح حال و تاریخ زندگیش
ناقص و مجھول است و آنچه بر ما معلوم است اندکی است از بسیار .

تخلص یا لقب شاعرانه او فردوسی و کنیه او ابوالقاسم بوده ، ولی در نام او و نام پدرش روایات گوناگون است . زادگاه او قریه باز از ناحیه طبران در بلوک طوس و اقامتش در طبران بوده است . در نتیجه مقایسه اقوال و روایات مختلف ، می توان گفت فردوسی در حدود سال ۳۳۵ ه. ق. در طوس تولد یافته و در حدود سال ۳۶۵ ه. ق. یعنی در ۳۵ سالگی آغاز به نظم شاهنامه کرده و بعداز ۳۵ سال یعنی در ۷۱ یا ۷۵ سالگی در تاریخ ۴۰۰ هجری آن را پایان آورده است . به حکم بعضی اشعار شاهنامه و اخبار دیگران فردوسی در قسمت نخستین عمر از دهقانان طوس بوده و زندگانی آسان و فارغی داشته است ، چنانکه در ضمن شکایت از پیری و نداری اشاره به نشاط و نازپروردگی و برتری روزگار جوانی می کند . وی دهقانی بوده و زمین زراعتی داشته است ، معیشتی بر احتی می گذشته و خود در طبران طوس در باغی اقامت می کرده و در آن باغ یار و ندیم داشته و فراغت و صفائی نصیبیش بوده و در آن حال شعر می سروده است ؛ و این معنی از ایاتی مانند آن که در داستان بیژن و منیژه آورده و از باغ و جویبار مسکن خود سخن گفته است پیداست .

ولی افسوس این شادکامی شاعر بزرگ بقایی نداشت و در قسمت دوم عمر ، نداری و پیری دست بدست به شاعر بزرگ ایران روی آورد و آسایش و رفاه را ازو بازگرفت . این وضع غمانگیز از ایاتی از قبیل آن که در زیر نقل می گردد پیداست :

الا ای برآورده چرخ بلند چهداری به پیری مرا مستمند
چو بودم جوان بر ترم داشتی به پیری مرا خوار بگذاشتی

مرا کاش هرگز نپروردیا
چو پرورده بودی نیازرديا
به جای عنانم عصا داد سال
پراکندهش مال و برگشت حال
دوگوش و دوبای من آه گرفت
تهیdestی و سال نیرو گرفت
از اين اشعار و امثال آن پيداست که پيری شاعر زود شروع گردید،
و او در حصن سالگی شکسته شده و ضعف و سستی پيدا نموده و گوش او
از شنیدن و پايش از رفقن بازمانده است.

از تأثیرات شاعر بزرگ اينکه در اواخر عمر به حکم تنگدستی
مجبور شد شاهنامه را به اميد صله و بخشش به نام سلطان محمود نماید
ولي بدخواهان از وی در حضرت سلطان بدگويي نمودند و پادشاه را
نسبت به زنده‌كننده نام ايران بدین و ظنين‌كردند و نامه‌اي بدان ارزش
و اهميت هورد توجه سلطان واقع نگردید چنانکه فرماید:

چنین شهر ياري و بخشنده‌اي به گيتي ز شاهان درخشنده‌اي
نکرد اندرین داستانها نگاه ز بدگوي و بخت بد آمد گناه
حسد برد بدگوي در کار من تبه شد بر شاه بازار من
در نتيجه اين يأس و سرشكتگي بود که شاعر برگشت و اياتي
در هجو سلطان ساخت و در آن از دون همتی و دهن بینی و بی تباری او ياد
کرد و از بخت خود که محتاج کوتاه نظر انگشت به بود شکایت نمود. سلطان
با آن جاه و شکوه درگذشت و آن هجا به جا بماند. بر حسب روایت
عروضی در چهار مقاله، فردوسی از دست ساعیان و بدگویان و از بی-
توجهی سلطان آزرده گشت و صله سلطان را که موافق مقام او نبود رد گرد
و برای مصون ماندن از غصب او از غزنه به هرات عزیمت کرد و از آنجا
به پيش پادشاه طبرستان شهر يار بين شروین که ايراني پاك نژاد بود برفت

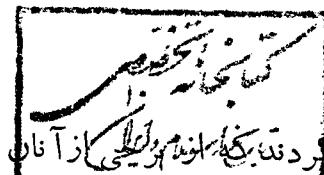
و هجویه‌ای را که صد بیت بود در آنجا ساخت و لی شهریار آن هجویه‌را از وی بازخرید و مانع از انتشار آن شد. عروضی این شش بیت را از آن هجویه که بدست او آمده است آورده:

مرا غمز کردند کان پر سخن
اگر مهرشان من حکایت کنم
پرستار زاده نیاید بکار
از این در سخن چند رانم همی
به نیکی نبند شاه را دستگاه
چو اندر تبارش بزرگی نبود
از سوانح مهم و دردناک زندگانی فردوسی مرگ فرزند اوست که
در عین سن رشد و جوانی یعنی سی و هفت سالگی پدر پیر شصت و پنج ساله
را داغ فراق بردل نهاد، چنانکه در مرثیه سوزناک خود می‌گوید:
مگر بهره‌گیرم من از پند خویش
براندیشم از مرگ فرزند خویش
جوان را چو شد سال برسی و هفت
شاهنامه فردوسی — پیش از فردوسی شاهنامه سرایانی وجود
داشتند. آخرین شاهنامه گوی پیش از فردوسی، دقیقی طوسی بود که
شاهنامه را به نظم آغاز کرد و چنانکه در شرح حال او گفته شد عمرش
به اتمام آن وفا ننمود و کارش ناقص ماند و فقط هزار بیت از شاهنامه او
در باره شرح ظهور زرتشت و جنگ گشتناسب و ارجاسپ موجود است و
فردوسی آن را در شاهنامه آورده و بدین طریق آن هزار بیت از تطاول
زمان مصون مانده، چنانکه گذشت. اینک اشعار زیر را که اشاره به
دقیقی و کار اوست از شاهنامه نقل می‌کنیم:

سخن گفتن خوب و روشن روان
ازو شادمان شد دل انجمن
ابا بد همیشه به پیکار بود
نهادش به سر بریکی تیره ترگ
نبود از جهان دلش یک روز شاد
به دست یکی بنده بر کشته شد
بگفت و سر آمد بر او روزگار
چنان بخت بیدار او خفته ماند
بیفزای در حشر جاه و را
بطوری که گفته شد استاد در حدود سال ۳۶۵ ه. ق. درسن سی و
پنج سالگی دل به نظم شاهنامه می نهد و به پرسش و پژوهش می پردازد
چنانکه گوید :

پرسیدم از هر کسی بیشمار
در این بین یکی از دوستان و همشریان شاعر وی را به این عمل
تشویق می کند و کتابی بدو می دهد تا از روی آن نامه خسروان را
باز گوید :

تو گفتی که بامن به یک پوست بود
به نیکی خرامد مگر پای تو
به پیش تو آرم مگر نغنوی
سخن گفتن پهلوانیت هست
بدین جوی نزد مهان آبروی
مردان و ادب پروران دیگر نیز در این اقدام بزرگ که می رفت
به شهرم یکی همراهان دوست بود
مرا گفت خوب آمد این رای تو
نوشته من این نامه پهلوی
گشاده زبان و جوانیت هست
شو این نامه خسروان بازگوی
مردان و ادب پروران دیگر نیز در این اقدام بزرگ که می رفت



مگنی را به شعر و قلم زنده بدارد بر او یاری کردن بکتابهای اندیشه‌روانی از آنان
نام برده است.

باید گفت که علاوه بر میل و فرمان شاهان سامانی و بزرگان کشور،
میل و آرزوی خود شاعر در این کار مؤثر بوده است، حتی در اوایل
تمولی هم داشته و چشم احتیاج به سوی کسی نمی‌دوخته و به سرمایه
خود براین کار خاسته بود، چنانکه در سخن از مرگ دقیقی گوید:
ممکن است من هم مانند دقیقی زود بمیرم پس تاعمر باقی است و دارایی
من از دست نرفته بهتر است هرچه زودتر به نظم کتاب پردازم:
مگر خود در نگم نباشد بسیار باید سپردن به دیگر کسی
دو دیگر که گنجم و فادار نیست همان رنج را کس خریدار نیست
محتویات شاهنامه - در معانی و محتویات شاهنامه سخن گفتن
بس دشوار است و پژوهشها و بررسیها می‌خواهد و در این مورد خلاصه
گفته خواهد شد:

شماره اشعار شاهنامه در حدود شصت هزار بیت است و این اشعار
در نسخه‌های گوناگون شاهنامه به واسطه گذشتن زمان و کاستن یا افزودن
مردمان کم و بیش شده است.

شاهنامه در بادی نظر داستان رزمی ایران است و از این جهت
ممکن است تصور شود که در سرتاسر این کلمات سخن از جنگ و دلاوری
قهرمانان است، ولی حقیقت آنکه بسا معانی باریک و مطالب عالی فلسفی
و اجتماعی و اخلاقی در ضمن داستانها گفته شده و بدین روش شاعر آنها
را از خشکی نقل صرف و قایع بدر آورده است.
سخنرانی که سخنگوی بزرگ ما در آغاز شاهنامه در نعت خدای

تعالی و پیامبر و یاران او و وصف خرد و دانش سروده است، هم از حیث لفظ و هم از جهت معنی بس نفر و لطیف است و بجاست که محض میمنت چند بیتی از آن را بیاوریم :

کرین برتر اندیشه بر نگذرد	به نام خداوند جان و خرد
خداوند روزی ده رهنمای	خداوند نام و خداوند جای
فروزنده ماه و ناهید و مهر	خداوند کیوان و گردان سپهر
نگارنده بر شده گوهر است	ز نام و نشان و کمان برتر است
که او برتر از نام و از جایگاه	نیابد بدو نیز اندیشه راه
نیابد بدو راه جان و خرد	سخن هر چه زین گوهران بگذرد
میان بندگی را بیایدست بست	ستودن نداند کس اورا چوهست

از شاهکارهای فردوسی ملاحظات نفری است که در ضمن پایان شرح وقایع جنگهای بزرگ اظهار می‌دارد. از این سخنان پیداست که در وصف کارزارهای خونین و کشته شدن جوانان و درگذشتن پهلوانان و ویرانگشتن دودمانها و زیردست شدن سروران و دیگر تبدلات جهان خود شاعر بسا غمگین و متختیر و آشته می‌گردد و در مقابل رازآفرینش مبهوت و غرق اندیشه و سکوت می‌شود و فکرتش میان شک و یقین و جبر و اختیار غوطه می‌زند و اینگونه تأثرات خاطر را با بیان زیبای حکیمانه می‌گوید و می‌گذرد.

اینک خلاصه‌ای از سخنان حکیمانه بزرگمهر را که در هفت بزم پادشاه نامی ایران اظهار داشته بر وجه مثال می‌آوریم . در ضمن این بیانات شیوا چند مطلب سودمند اساسی که برای تمام جهان متمدن دستور زندگانی تواند بود آمده است : نخست آنکه سخن را کوتاه و

سودمند باید گفت . دوم آنکه هنر باید جست و تنها پی اندوختن مال
نباید بود. سوم آنکه بهترین کار در این جهان مردمی است. چهارم آنکه
روشنایی جهان از راستی و درستی است ، پنجم آنکه هر کسی به حکم
نهاد خود خوبی دیگر دارد و مرد خردمند باید باهرخوبی بسازد. ششم
آنکه مرد نباید پی نایافتنی و نشدنی برود . هفتم آنکه مرد باید در
تن و روان نیرومند باشد زیرا دروغ و بدی از ناتوانی زاید . هشتم آنکه
باید دانش طلب کرد و هنر آموخت . نهم آنکه در زندگی نه ممسک
باید بود و نه مسرف . دهم آنکه باید خداپرست بود . نخبه‌ای از اشعاری
که این مطالب بلند و سخنان سودمند را می‌رساند بروجه ذیل است:

به یزدان ستودن هنر داد لب
که کوتاه گوید به معنی بسی
فراوان سخن باشد و دیریاب
که گیتی سپنج است وما برگذر
بدین با تو دانش به پیکار نیست
ز تاری و کثیر باید گریست
وزو هر کسی بادگر گونه خوست
تو را باوی آمیزش اندر خوراست
که تیمار جان باشد و رنج تن
ز سستی کثیر آید و کاستی
به از خامشی هیچ پیرایه نیست
زر و سیم و اسباب آراسته
نباید فشاند و نباید فشد

نخستین چو از بند بگشاد لب
دگر گفت روشن روان آن کسی
کسی را که مغزش بود با شتاب
هنر جوی و تیمار بیشی مخور
به گیتی به از مردمی کار نیست
همه روشنی مردم از راستی است
دل هر کسی بندۀ آرزوست
به خواهر کسی در جهان دیگر است
به نایافت رنجه مکن خویشن
ز نیرو بود مرد را راستی
ز دانش چو جان ترا مایه نیست
چوداری به دست اندرون خواسته
هزینه چنان کن که بایدست کرد

هر آن کس که او کرده کردگار بداند گذشت از بد روزگار پرستیدن داور افرون کند ز دل کاوش دیو بیرون کند اهمیت و فواید شاهنامه - از آنچه بر وجه اختصار گفته شد خواننده صاحب نظر پی به اهمیت و فواید شاهنامه تواند برد. این دیوان ارجمند دلپسند ، سند ملیت ماست زیرا در زمانی که زبان و ادبیات ما در مقابل نفوذ و ادبیات تازی عقب می رفت و تاریخ و داستان ملی ما در ظرف چند قرن متروک شده ، رو به فراموشی می گذاشت ، شاهنامه هردو را از نو جان دمید و زندگی جاویدان بخشید . با اهتمامی که استاد در استعمال واژه های فارسی داشت بسیاری از لغات زیبای زبان ما را به زبان شعر روان خود دوباره رایج ساخت ، و سخن نفر فارسی او سرمشق سخنوران دیگر گشت .

نشر دوره غزنوی و نویسنده ایان دوره

دانشمندان دوره غزنوی بیشتر تأثیرات خود را به عربی نوشته اند و تعداد کتابهایی که به فارسی تألیف شده اندک است . هر هم ترین این کتابها به قرار زیر است :

۱- *التفهیم لـ اوائل صناعة التنجیم* ، این کتاب تألیف ابو ریحان بیرونی متوفی در ۴۴۵ هـ ق. ، و بهترین کتابی است که به فارسی در حساب و هندسه و نجوم تألیف شده است . شرح حال بیرونی و آثار او در مبحث بعدی خواهد آمد .

۲- *دانشنامه علایی* ، کتابی است در منطق و الهیات و طبیعت که به فارسی تألیف یافته است . مؤلف آن ابوعلی سینا است . شرح حال

وی بعد از این می‌آید.

۳- تاریخ بیهقی ، این تأثیف هم نه تنها از حیث احتوای واقایع سلطنت سلسلهٔ غزنوی که نویسندهٔ آن ابوالفضل بیهقی اغلب آنها را به رأی العین دیده اهمیتی بسزا دارد بلکه مؤلف خود از نشر نویسان ماهر عصر بود و مدت نوزده سال در دیوان رسایل دربار غزنوی خدمت منشیگری داشت و از این جهت کتابش را به فارسی ادبی وفصیح ومتین نوشته است و در ضمن بیان وقایع ، امثال و اشعار مناسب آورده و از فضلا و ادب نام برده است ، تا آنجا که این کتاب در ردیف شاهکارها و بهترین نمونه‌های نثر فارسی قرار گرفته . این تأثیف در اصل گویا سی جلد بوده و اکنون جز چند جلد ناقص آن ، که امروز به نام تاریخ بیهقی معروف است چیزی در دست نیست. این مجلدکه باقی است شرح وقایع سلطنت سلطان مسعود ، و از این لحاظ نام آن «تاریخ مسعودی» است . تأثیف کتاب در زمان حکومت فرخزاد پسر سلطان محمود یعنی سال ۴۵۱ ه. ق. شروع شده و گویا اتمام آن چند سال طول کشیده است. از مطالب کتاب بخوبی پیداست که ابوالفضل بیهقی مردی درستکار و حق پرست بود و در نقل وقایع نهایت نصفت و دقّت را داشته و از حقیقت انحراف نجسته و سخنی به گزار نگفته است. تولد بیهقی در ۳۸۵ ه. ق. و وفاتش در ۴۷۵ ه. ق. بوده است .

۴- زین الاخبار یا تاریخ گردیزی ، تاریخ مختصر ایران از ظهور اسلام تا وقایع سال ۴۳۲ ه. ق. است و مؤلف آن ابوسعید عبدالحسین ضحاک است . این کتاب جزء آثار منتشر دورهٔ سلجوقی محسوب می‌شود .

دانشمندان عربی نویس دوره غزنوی

در جهان داش و فرهنگ ایران گذشته از شاعران و گویندگان،
دانشمندان و ادبیان دیگر هم وجود داشته‌اند که هریک در رشته‌ای از
علم و ادب استاد بوده‌اند، اینک نخبه‌ای از آنان بر وجه اختصار نام
برده می‌شود:

قابوس وشمگیر

شمس‌المعالی قابوس پسر وشمگیر حکمران دانشمند زیاری،
گذشته از آنکه به عربی و فارسی اشعار سروده، در نامه‌نویسی و انشا
نیز شیوه بدیع داشته است. رسائل او را که به عربی است یکی از ادبای
طبرستان موسوم به عبدالرحمن یزدادی جمع کرده و آن را *كمال البلاغه*
نامیده است. قابوس به سال ۴۵۳ ه. ق. مقتول گردید.

ابوعلی سینا

شیخ الرّئیس ابوعلی حسین بن عبدالله بن سینا نه تنها از دانشمندان
نامی ایران بلکه از علمای جهان محسوب است. پدرش از اهل بلخ بود
و در زمان نوح بن منصور سامانی به بخارا مهاجرت نمود.

ابن سینا در حدود ۳۷۵ ه. ق. در قریه خرمیش در حوالی
بخارا تولد یافت. از عنفوان جوانی به کسب فضایل پرداخت و در
مقدمات علوم و قرآن و ادب مهارت بهم رسانید و خوش دانش چید.

بعد به تحصیل فقه و منطق و نجوم و ریاضی و طب پرداخت و در اندک
مدّتی پیشرفت‌های او اسباب حیرت پدر و استادان گردید. بعداز مطالعه
کتب فارابی توجه خاصی نسبت به *ماوراء الطبيعة* و *حکمت الهی*

پیدا کرد و در آن علم غور و تعمق نمود ، از طرفی به تحقیق غواصین فلسفه و از طرفی به نقد اصول طب و کشف و معالجه امراض هست گماشت و در این دو علم شهرتی بسزا رسانید و در معالجه سلاطین و امرا مانند نوح بن منصور سامانی و مجدد الدّوله و شمس الدّوله دیلمی کامیاب گشت .

تألیفات شیخ از صد فزون است و معروفترین آنها کتاب شفاء در حکمت شامل منطق و طبیعتیات و الهیّات و ریاضیّات ، و کتاب قانون در طب است .

شیخ در زبان فارسی نیز تألیف کرده است از جمله کتاب فلسفی او موسوم به دانشنامه علایی که آن را به نام علاء الدّوله پسر کاکویه کرده معروف است و در این کتاب استاد وقوف خود را به زبان مادری خود کاملاً نشان داده حتی اصطلاحات علمی به فارسی سره بکار برده . نیز شیخ به پارسی شعر سروده و یکی از رباعیها که بدو اسناد شده این است :
کفر چو منی گزاف و آسان نبود محکم تر از ایمان من ایمان نبود
در دهر چو من یکی و آن هم کافر پس در همه دهر یک مسلمان نبود
وفات شیخ به سال ۴۲۸ هـ ق. در همدان واقع شد .

ابوریحان بیرونی

ابوریحان محمد بن احمد بیرونی از فضلا و بزرگان ایران و از دانشمندان جهان بشمار است . وی به سال ۳۶۲ هـ ق. در بیرون یعنی حوالي خوارزم تولد یافت . قسمت اول عمرش در خوارزم گذشت و طرف توجه مأمون خوارزمشاه بود . سپس به خدمت شمس المعالی قابوس و شمس‌گیر زیاری حکمران گرگان رسید و از آن پادشاه حمایت دید .

خوار سلطانی **خوار سلطانی** **خوار سلطانی** **خوار سلطانی** **خوار سلطانی**
 کرد در مسافرت‌های هند با او بهند رشد و از احوال آن سامان اطلاع
 حاصل کرد و زبان هندی یادگرفت.

یکی از تأثیرات مفید او کتاب «الآثار الباقيه عن القرون الخالية» نام دارد که در تقویم و سنوات و اعیاد ملل خاور نزدیک مانند ایرانیان (Sugdiyan ، خوارزمیان ، پارسیان) و یونانیان و یهودیان و عیسویان و مسلمانان است و آن را در حدود سال ۳۹۵ ه. ق. به نام قابوس نوشته و نیز کتاب «تحقيق مالله‌ند» است که بعد از مسافرت هند در اخبار و اخلاق و عادات هندیان تأثیر گرفت.

بیرونی در هیئت و هندسه و فجوم دو تأثیر مشهور دارد ،
 یکی موسوم به «التفهیم لآوائل صناعة التجیم» که آن را در
 حدود ۴۲۵ ه. ق. در غزنه به نام ریحانه دختر حسین خوارزمی تأثیر
 گرد و هم یک دوره از آن را به فارسی نوشته و دیگری قانون مسعودی
 است که آن را در میان سالهای ۴۲۷-۴۲۱ ه. ق. به نام سلطان مسعود
 غزنی هرتب ساخت . وفات بیرونی را در حدود ۴۴۵ ه. ق.
 نوشته‌اند .

بدیع الزّمان همدانی

ابوالفضل احمد بن حسن بدیع الزّمان همدانی متوفی به سال ۳۹۸ ه. ق. از ادباء و نویسنده‌گان بود و با فضلای عصر خود مانند ابو بکر خوارزمی و ابوعلی مسکویه معارضه و مراسله داشت . کتاب مقامات او که به نثر مسجع و عربی است معروف می‌باشد .

ابن مسکویه

ابوعلی مسکویه متوفی به سال ۴۲۱ ه. ق. از مؤرخان معروف این عصر بود. از تأییفات او کتاب *تجارب الامم در تاریخ و تهذیب الاخلاق و تطهیر الاعراق در اخلاق* است.

تعالبی

ابو منصور عبدالمنک بن تعالبی نیشابوری از ادباء و فضلاً معروف بود. کتاب معروف او *یتیمه الدّهر* است که در آن شرح حال و نمونه اشعار شاعران ایرانی تازی‌گوی و شعرای عرب را آورده است. وفات او به سال ۴۲۹ ه. ق. اتفاق افتاد.

رواج علوم و ادبیات در نقاط دیگر ایران

بطوری که در فوق اشارت رفت، گذشته از دربار غزنه، بخارا و گرجستان و نقاط دیگر نیز در سایه سامانیان و خوارزمشاهیان و دیگران کانون علوم و ادبیات و مجمع شعرا و فضلاً بوده است و داشتمداناً مانند: ابو ریحان بیرونی و شیخ ابوعلی سینا و ابوالخیر خمار از حکما و اطبای نامی آن زمان و ابو سهل مسیحی و ابو نصر عراق و امثال آنان در آن دیار می‌زیسته‌اند. سلاطین هر دو سلسله علم دوست و ادب پرور بودند و شعرا و حکما و نویسنده‌گان را حمایت می‌کردند. سامانیان اول کسانی بودند که به ترجمه و تأییف کتب فارسی و نظم شاهنامه امر کردند و نوح بن منصور کتابخانه‌ای بزرگ داشت، و همین کتابخانه مورد استفاده ابوعلی سینا واقع شد.

تاریخ ادبیات

سال پنجم ادبی

وضع علوم و ادبیات در عصر سلجوقی

مؤسس سلاله سلجوقیان ، سلجوق پسر دقاق از سران ترکان غز بود . سلجوقیان مانند دیگر عشایر ترک از نواحی ترکستان رو به ایران آوردند و نخست در حوالی بخارا فرود آمدند و به سال ۴۳۱ ه. ق. نواده‌های سلجوق یعنی دو برادر : چغی و طغل که قدرتی پیدا کرده و به خراسان آمده بودند غزنویان را مغلوب ساختند ، اولی در مردو و دومی در نیشابور فرمان دادند تا خطبه به نام آنان خوانده شود. بسی نگذشت که کار طغل پیشرفت کرد و ری را مقرر خود قرار داد و به قتوحات پرداخت و تا بغداد برفت و خلیفه مقدم اورا بخوبی پذیرفت، با این ترتیب حکومت سلجوقی استوار گردید و بتدريج ترقی کرد و نسبت به تمام دولتهايی که ذكرشان گذشت مقندرتر و دائمه نفوذش وسیع تر شد .

سلطنت سلاجقه بزرگ که مرکز آنها خراسان بود در حدود ۵۵۲ ه. ق. منقرض شد و سلاله‌های دیگر مانند سلجوقیان سوریه تا اوایل قرن ششم و سلجوقیان عراق و کرمان و کردستان تا اواخر قرن ششم و سلجوقیان روم تا اواخر قرن هفتم حکومت داشتند .

اهمیت این سلسله و معاصرین آن نسبت به تاریخ ادبی ایران بیشتر از آن گذشتگان است ، زیرا ادبیات ایران در عصر آنان نفع گرفت و رواج یافت و شعرای نامی و فضلای معروف مانند ناصرخسرو

و خیام و انوری و معزّی و قطران و سنایی و شیخ عطار ، و تاریخ -
نویسان مانند : راوندی و دانشمندان و فقهاء و مشایخ مانند : غزالی
و قشیری و نجم الدین کبری ظهور کردند و آثار ادبی و تاریخی و دینی
از منتشر و منظوم بیشتر از دوره‌های گذشته بوجود آمد . نه تنها شاهان
سلجوqi مانند ملکشاه و سنجر ادبا را حمایت کردند ، حتی برخی از
آنان خود سخن‌شناس و فاضل بودند ، و نیز وزیران لایق و دانش‌دوست
داشتند مانند عمیدالملک کندری که خود اهل دانش و فرهنگ بود و
نظام‌الملک طوسی که ادیب و نویسنده بود و علماء را احترام می‌کرد .
عمیدالملک مخصوصاً فارسی گویان را تشویق نمود ، و نظام‌الملک به
عربی بیشتر دلیستگی داشت . همو بود که مدارس بزرگ در بلخ و نیشاپور
و هرات و اصفهان و بغداد و دیگر نقاط به نام نظامیه تأسیس کرد و
دانشمندان عصر را به تدریس در آن مدارس برگماشت .

مراکز حکومت سلجوقیان مانند نیشاپور محل اجتماع شعرا و
نویسندگان بود . ابوالقاسم علی بن الحسن باخرزی که خود از ادبای آن
عصر بود در کتاب تذکرہ خود موسوم به ^{دمیة}القصر از صدھا شاعر عربی
گوی نام برده است که اکثر آن معاصر او بوده‌اند . پیداست که شماره
شعرای فارسی زبان بسیار بود چنانکه از بزرگان آنان نام برده خواهد شد .
از خواص دوره سلجوقی آنکه مذهب تصوف در آن عصر رو به
ترقی نهاد و جمعی از مشایخ و سخنگویان آن سلسله ظهور کردند .
البته علت این ترقیات علمی و ادبی تنها حمایت و تشویق شاهان
سلجوqi نبود ، بلکه مقصود از عصر سلجوقیان ، دوره قرنهای پنجم و ششم
است و در آن مدت با اینکه سلجوقیان عامل مهم سیاست و علم و ادب

ایران زمین بودند ، سلسله‌های دیگر نیز مانند : غوریان و خوارزمشاهیان و بوئیان و غزنویان و اتابکان که کما پیش معاصر سلجوقیان بودند هر یکی به نوبه خود در تشویق دانشمندان و گویندگان بهره‌ای داشتند، چنان‌که در ذکر حال برخی از آنان این حقیقت روشن خواهد شد . از طرف دیگر استعداد و قریحه ایرانی به مناسبت زوال تسلط عرب و حصول استقلال ایران و رواج زبان فارسی و توالی ادوار سامانی و غزنوی فرصت رشد و نمو پیدا کرده بود. از سالهای حکومت غزنوی که ذکر شده آشکار است که غزنویان با آنکه مغلوب سلجوقیان شدند ، منقرض نگردیدند و مدتی دراز معاصر سلجوقیان در غزنه و نیز در هند سلطنت می‌کردند. در ذیل معلوم خواهد شد که بعضی از شعرای نامی دوره سلجوقی مانند مسعود سعد و سنایی به دربار غزنوی منتب بودند .

شعرای متصرف

اصل و مبدأ تصوف - در وجه تسمیه صوفی و اصل و مبدأ آن بسیار سخن گفته شده است ، عده‌ای آن را از « صوف » و مناسبت آن را « پشمینه‌پوش بودن » این طایفه می‌شمارند . عده‌ای دیگر آن را به اهل « صفة » که جمعی از یاران رسول (ص) بوده‌اند می‌پیوندند و از همه مناسب‌تر وجه تسمیه ابو ریحان است. او در کتاب تحقیق مال‌له‌نده‌می‌گوید: صوفیان (سوفیان) حکیمان هستند زیرا صوف (سوف) به یونانی حکمت را گویند و لفظ فیلسوف به معنی دوستدار حکمت از این ماده است . در اینکه این مذهب از کجا و چه زمان در دایره اسلامیان پایی نهاد گفتگوهای بسیار است . بعضی سلسله این مذهب را به پیغمبر و اصحاب صفة و خلفای راشدین و صحابه و تابعین می‌رسانند . گروهی آن را از

یونان و فلسفه یونان مأْخوذ می‌دانند . چنانکه ابوریحان گمان برده و بعضی از دانشمندان متأخر آن را از هندوستان و تقلید مذهب برهما یاری و جوکیان و بودائیان شمرده‌اند. جمعی نیز آن را صورت اسلامی گرفته دین‌مانی شمرده‌اند .

اما آنچه در نظر محققان قابل قبول است این است که مبدأ و مأخذ صوفیگری اسلام همان زهد و عبادت و فقر و ترك تعلقات دنیوی بوده است سپس این اصل که بی‌شببه تا حدی در نزد بزرگان صحابه پسندیده و مقبول می‌نموده است با طریقه رهبانیت مسیحیان و دیرنشینان نسطوری از گوشگیری و تزکیه نفس و غیره آمیخته و صورت خاصی به خود گرفته است .

اساس تصوّف ایران خدمت و محبت و درک وحدت است و صوفی كامل آن است که مراحل تقلید و توسل به تعالیم دیگران و اصول کلام و دلایل منطق را طی نموده و از طریق کشف و تذکر و مطالعه نفس، راه به حقیقت برد و به کشف و شهود برسد و قلب خود را مرکز عشق و محبت و جلوه‌گاه احادیث قرار دهد و فکر خود را از مرحله نسبت و کثرت عالم سفلی به مقام وحدت عالم علوی رساند و آینه ضمیر را صاف نماید تا خدا را در خود دیده ، به معرفت نایل آید ، در پندار و گفتار و رفتار خود مظهر حق و حقیقت گردد و در پرتو این نظر نورانی در عالم انسانی نیز وحدت اصلی را دریابد، و بدآن که اغلب تفرقه‌ها و جنگهای مذهبی و غیر آن از نادانی بشر باشد: «چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند.» شرعا و نویسنده‌گان عارف و متصوّف ایران عقاید صوفیانه و عرفانی را با بهترین و شیرین ترین طرزی ذربلاس نظم و نثر جلوه داده و احساسات

رقیق و عالی را به سلک عبارت کشیده‌اند ، مشایخ و بزرگان این طریقت
لطایف افکار و عقاید خود را به زیباترین سخنان بیان کرده‌اند .
در اینجا برخی از سخنگویان عرفانی عصر سلجوقی را نامه‌بریم
که عبارتند از : باباطاهر همدانی و ابوسعید ابی‌الخیر و خواجه عبدالله
انصاری و سنایی و شیخ عطار .

بابا طاهر

باباطاهر عربان ، همدانی بود و مسلک درویشی و فروتنی او که
شیوه عارفان است سبب شد تا وی گوشہ‌گیر و گمنام گردد و تفصیلی از
زندگانی خود باقی نگذارد . فقط در بعضی از کتب صوفیه ذکری از
مقام معنوی و مسلک ریاضت و درویشی وصفت تقوی و استغنای او آمده
است . آنچه از سوانح زندگانی وی معلوم است ملاقاتی است که گویا
میان او و طفرل اولین شاه سلجوقی در حدود سال ۴۴۷ ه . ق . در همدان
اتفاق افتاده ، و از این خبر بدست می‌آید که دوره شهرت شیخ او اوسط
قرن پنجم و ظاهراً تولدش در اواخر قرن چهارم بوده است . باباطاهر از
سخنگویان صاحبدل و دردمند بود ، نغمه‌هایی سروده که شاهد سوز درونی
اوست ، و نیز رسالتی به عربی و فارسی تألیف کرده است .

از آن جمله مجموعه کلمات قصاری است به عربی که عقاید تصوّف
را در علم و معرفت و ذکر و عبادت و وجود و محبت در جمله‌های کوتاه و
مؤثری بیان می‌کند . عمدۀ شهرت باباطاهر در ایران به واسطهٔ دو بیتیهای
شیرین و مؤثر عارفانه اوست . از خصوصیات این رباعیات آن که با وزن
معمول رباعی کمی فرق دارد و نیز در لغتی شبیه به لغت لری سروده شده
است و از این لحاظ آنها را در کتب قدیم فهلویات نام داده‌اند . در تمام

این رباعیهای ساده و مؤثر شاعر از جهان و دور افتادگی انسان و از پریشانی و تنها بی خود فاله کرده و از هجران شکایت نموده و حسن اشتیاق معنوی خودرا جلوه داده است.

باباطاهر در همدان دار فانی را وداع گفته (بعد از ۴۴۷ ه. ق.) و در همان شهر مدفون است. اینک چند نمونه از رباعیهای شیرپن و سوزنک او :

در اتحاد حقیقت آدمی با خدا :

اگر دل دلبر و دلبر کدومه	و گر دلبر دل و دل را چه نومه
دل و دلبر به هم آمیته وینم	ندونم دل که و دلبر کدومه.
	و نیز :

خرم آنان که از تن جون نذونند	زجانون جون زجون جانون نذونند
به دردش خوکرن سالان و ماهان	به درد خویشتن درمون نذونند.



همه‌جا جلوه‌گاه خداست :

خوش آنون که از پا سر نذونند	میان شعله خشک و تر نذونند
کنشت و کعبه و بتخانه و دیر	سرایی خالی از دلبر نذونند.



تأثیر از ناپایداری روزگار :

یکی برزیگری نالون در این دشت	به چشم خون‌فشن آلاله می‌کشت
همی‌کشت و همی‌گفت ای دریغا	که باید کشتن و هشتن در این دشت



درویشی و بی خانمانی :

نه خون دیرم نه مون دیرم نه لنگر	مو آن رندم که نامم بی قلندر
چو شوآیه به خشتان و انهم سر	چوروز آیه بگردم گرد کویت



نیکان شکار سیه دستاند :

سیه دستی زده بر بال مو تیر	جره بازی بدم رقمم به نخبیر
هر آن غافل چره غافل خوره تیر	بوره غافل مچر در چشم ساران



دوستی کیمیاست :

و تم آلا لایا کی چینمت بار	دیدم آلا لاهای در دامن خار
درخت دوستی دیر آورد بار	بگفتا با غبان معذور می دار



شیمه هیجّبت :

کزو گرم است بازار محبت	دلی دیرم خریدار محبت
ز پود محنت و تار محبت	لباسی با قائم بر قامت دل

ابوسعید ای الخیر

شیخ ابوسعید فضل الله بن ای الخیر معاصر با باطاهر بود . وی در سال

۳۵۷ هـ ق. در میهنی از قرقاء خاوران خراسان تولد یافت.

ابوسعیدرا می توان در عداد اولین سخنگویان فارسی زبان مذهب تصوف آورد زیرا گفته ها و جمله ها و قطعه ها و رباعیه های نظر صوفیانه از دیگران و از خود بیان کرده است و چون حالی داشته در آنها که به دست

نوهاش محمدمنور در کتاب اسرار التوحید جمع آمده تأثیری عمیق است و آشکار می‌دارد که گوینده آن را دردی در دل و شوری در سر بوده . رباعی ذیل که به خود شیخ منسوب است حال عشق و درد اورا نشان می‌دهد :

جانابزمین خاوران خاری نیست کش بامن و روزگار من کاری نیست
با لطف و نوازش جمال تو مرا دردادن صد هزار جان عاری نیست
عقاید صوفیانه در اخلاق و گفتار و کردار ابوسعید جلوه کرده بود .
خوش زبان و شیرین بیان و شکسته نفس و مهر بان بود . مال از توانگران
گرفته به درویشان می‌داد . کینه‌جویی را دوست نداشت . با همه یار بود
حتی با دشمنان خود مدارا می‌کرد . در باره ابوالقاسم قشیری که
ابوسعید را دوست نداشت در اسرار التوحید چنین گوید :

«روزی بر زبان استاد امام رفت که ابوسعید حق سبحانه و تعالی را
دوست می‌دارد و حق سبحانه مارا دوست می‌دارد ، فرق این است که ما
پیلیم و ابوسعید پشّه . این خبر را به نزدیک شیخ ما آوردند . شیخ آن کس
را گفت برو و به نزدیک استاد امام شو بگو که آن پشه هم تویی ماهیچ چیز
نیستیم و ما خود در این میان نیستیم . آن درویش یامد و آن سخن به
استاد امام بگفت ، استاد امام از آن ساعت باز قول کرد که نیز به بد شیخ
ما سخن نگویید و نگفت نآنگاه که به مجلس شیخ آمد و آن داوری با
موافق و الفت بدل گشت .»

وفات شیخ ابوسعید در ۴۴۵ هـ. ق. در میهنه اتفاق افتاد . گویند در موقع بیماری ازاو پرسیدند که در پیش تابوت ش از قرآن چه خوانند ، گفت : قرآن بزرگتر از آن است که بر من بخوانند و این دو بیت کافی

خواهد بود :

بهتر از این در جهان همه چه بود کار
 دوست بر دوست رفت یار بر یار
 آن همه اندوه بود و این همه شادی
 آن همه گفتار بود و این همه کردار

دو رباعی زیر نیز ازاوست :
 از واقعه‌ای ترا خبر خواهم کرد
 و آن را به دو حرف مختصر خواهم کرد
 با عشق تو در خاک نهان خواهم شد
 با مهر تو سر ز خاک بر خواهم کرد



جسم همه‌اشک‌گشت و چشم بگریست
 در عشق تو بی‌جسم همی باید زیست
 از من اثری نمایند ، این عشق زچیست
 چون من همه معشوق شدم عاشق‌کیست

خواجه عبدالله انصاری

خواجه عبدالله بن محمد انصاری هروی به سال ۳۹۶ ه . ق .
 متولد شد و معاصر البارسلان سلجوقی و خواجه نظام‌الملک و شیخ
 ابوسعید ابی‌الخیر بود . نسبتش اگرچه به ابوایوب انصاری می‌رسد ولی
 چون عمرش در ایران گذشت لاجرم به سلک سخن‌سرایان ایرانی درآمد
 و به زبان فارسی لحنی و شیوه‌ای بیم رسانید و نثر فصیح و نظم مليح
 در این زبان ساخت خواجه از اجلهٔ محدثین و عرفا بود و نزد دانشمندان

و مشایخ شاگردی کرد و حافظه‌ای شگفتانگیز داشت و اقوال و اشعار بسیاری می‌دانست. از مشایخ بخصوص به شیخ ابوالحسن خرقانی ارادت داشته و بعد جانشین او گشته است. تصانیفی به عربی مانند: **ذمّ الكلام** و **منازل السّائرين** و به فارسی مانند: **زاد العارفین** و **كتاب اسرار** بوجود آورده است.

خواجه رباعیهای روان وجاذب عرفانی و روحانی نیز سروده است و می‌توان او را در عدد نخستین و قدیمی ترین رباعی سرایان نام برد بخصوص در معانی دینی و عرفانی.

خواجه کتاب طبقات الصّوفیه تألیف یکی از مشایخ عرفانی یعنی عبد الرحمن سُلَمی را در مجالس وعظ خود با اضافاتی به زبان هروی قدیم املا کرد و یکی از مریدان وی آن را جمع آوری نمود و پس از آن در قرن نهم عبد الرحمن جامی آن را از زبان هروی به فارسی معمولی در آورد و شرح حالات مشایخ دیگر را برآن افروز و کتاب **فحات الانس** را بوجود آورد.

اینک مثالی چند از کلام خواجه (رساله معقولات) که دارای تأثیر و سوز و شور مخصوصی است و پندهای لطیف معنوی دربر دارد:

« بیزارم از آن طاعت که مرا به عجب آرد؛ بندۀ آن معصیتم که مرا به عذر آرد. ازو خواه که دارد و می‌خواهد که ازو خواهی، ازو مخواه که ندارد و می‌کاهد اگر بخواهی. بندۀ آنی که در بند آنی. آن ارزی که می‌ورزی. هر چیز که به زبان آمد به زیان آمد. دوست را از در بیرون کنند، اما از دل بیرون نکنند، خدای تعالی می‌بیند و می‌پوشد، همسایه نمی‌بیند و می‌خروشد. چنان زی که به ثنا ارزی و

چنان میر که به دعا ارزی . لقمه خوری هرجایی ؛ طاعت کنی ریایی ؛ صحبت رانی هوایی ؛ زهی مرد سودایی . اگر درآیی باز است واگر نیایی خدا بی نیاز است . اگر بر هوا پری همکسی باشی ؛ اگر بر روی آب روی خسی باشی ؛ دل بدست آرتا کسی باشی .

در راه خدا دوکعبه آمد حاصل یک کعبه صورت است، یک کعبه دل
تا بتوانی زیارت دلها کن کافرون ز هزار کعبه آمد یک دل
عذر در شریعت به زبان است و در حقیقت به دل و جان . آن
نکوتر که زشت بگذاریم و نفر گیریم و پوست بگذاریم و مفر گیریم .
در کودکی پستی و در جوانی هستی و در پیری سستی پس خدا را کی
پرسنی ؟ !

چون پیش بزرگی درآیی همه گوش باش ؛ چون او سخن گوید تو
خاموش باش .

پنج چیز نشانه سختی است : بی شکری در وقت نعمت ، بی صبری
در وقت محنت ، بی رضایی در وقت قسمت ، کاهلی در وقت خدمت ،
بی حرمتی در وقت صحبت . حیات ماهی در آب است و حیات بچه از شیر ،
شریعت را استاد باید و طریقت را پیر . زاهد مزدور به بہشت می نازد و
عارف به دوست ، از صوفی چه گوییم که صوفی خود است .

روزگاری اورا می جسم خود را می یافتم . اکنون خود را می جویم
او را می بام .

وفات خواجه در سال ۴۸۱ هـ ق. اتفاق افتاد .

این دو رباعی از اوست :

در عشق تو گه هست و گهی پست شوم
 و ز یاد تو گه نیست گهی هست شوم
 در پستی و هستی ار نگیری دستم
 یکبارگی ای نگار از دست شوم



دی آمدم و نیامد از من کاری
 امروز ز من گرم نشد بازاری
 فردا بروم بی خبر از اسراری
 نا آمده به بودی از این بسیاری

سنایی

ابوالمجد مجدد بن آدم سنایی در اواسط قرن پنجم تولد یافت و
 از اوایل جوانی انتساب به دربار غزنوی نمود و بعضی از سلاطین آن
 سلاله را مانند بهرامشاه در اشعارش مدح کرد .

سنایی گذشته از سلاطین و امرا با فضلا و شعرای عصر خود مانند
 مسعود سعد رابطه داشت و حتی اشعار مسعود سعد را اوّلین دفعه او
 جمع کرد .

دیوان سنایی که عمده اشعار آن را تا سی هزار نوشته‌اند و امروز
 نسخه چاپی آن بالغ بر چهارده هزار بیت است حاوی قصاید و غزلیات
 و رباعیات محکم و متین و اشعار پخته و روان است ؛ همچنین استادی و
 بلاغت او در مثنویها و مخصوصاً در حديقه ظاهر است ؛ با این همه توان
 گفت که سنایی را گاهی در اشعار خود توجه بیشتر به معنی بوده است
 تا به لفظ . بطورکلی می‌توان سنایی را اوّلین شاعر نامی تصوّف ایران

محسوب داشت زیرا قبل از او کسی در مذهب عرفان و استحکام و سلاست و صفاتی کلام او به نظم ، سخن پردازی نکرده است .

استاد در اشعار آبدار خود هارا به تصفیه نفس و ترک غرور و ظاهر

دعوت می کند و اینگونه مضماین می پردازد :

دانشی که تو را از تو نستاند ، جهل از آن بهتر است ، بسته جاه

و زر مباش ، که جاه و زر ، برای جود و بخشش است . عالم خودپرست ،

خود غافل است ، پس چگونه راهنمای دیگران است . « خفته را خفته ،

کی کند بیدار . » اسیر هال و بنده قال مباشد . آدمیت به صفاتی باطن و

خدمت و کوشش میسر است ، نه به وسایط ظاهر . با ظاهر و مال وجاه

نتوان به حقیقت رسید رنج و سعی و عبادت لازم است :

هر کسی از رنگ گفتاری بدین ره کی رسد

درد باید مرد سوز و مرد باید گام زن

سالها باید که تا یک سنگ اصلی زآفتاب

لعل گردد در بدخشان ، یا عقیق اندر یمن

ماهها باید که تا یک پنبه دانه زآفتاب

زاهدی را خرقه گردد ، یا حماری را رسن

عمرها باید که تا یک کودکی از روی طبع

عالی گردد نکو ، یا شاعری شیرین سخن

سنایی پیوسته مردم را به اصلاح حال و گذشتن از خودپرستی و

صفای قلب و خدمت و کسب داشت برای پیروی حق و کسب حکمت و کشتن

شهوت و ترک حرص و سلوک وايمان و عرفان دعوت می کند و می گويد :

مکن در جسم و جان منزل که اين دون است و آن والا

قدم زين هر دو بیرون نه اينجا باش ، نه آنجا

به هر چه از راه دور افتی چه کفر آن حرف و چه ایمان
به هر چه از دوست و اماني چه زشت آنجا و چه زیما
سخن کز روی دین گویی چه عبرانی چه سریانی
مکان کز بهر حق جویی چه جابلقا چه جابلسا
ترا دنیا همی گوید که دل در ما نبندی به
تو خود می پند نمیوشی از این گویای ناگویا
گر امروز آتش شهوت بکشته بی گمان رستی
و گرنه تف این آتش ترا هیزم کند فردا
چو علمت هست خدمت کن چو دانایان ، که زشت آید
گرفته چینیان احرام و مگی خفته در بطحا
چو علم آموختی از حرص آنگه ترس کاندر شب
چو دزدی با چراغ آید گزیده تر برد کala
به حکمت جامه نو کن ز بهر آن جهان ورنه
چو مرگ این جامه بستاند تو عربیان مانی و رسوا
گر از زحمت همی ترسی ز نا اهلان بیر صحبت
که از دام زبون گیران ، به عزلت رسته شد عنقا
سنایی چندین مثنوی مانند حدیقة الحقيقة و طریق التحقیق و
سیر العباد الی المعاد یا کنوز الرموز سروده و بنا به اقوال صاحبان تذکره
مثنویهای دیگر هم مانند : کارنامه و عشق نامه و عقل نامه و غریب نامه
یا عفو نامه تأليف نموده است . معروفترین آنها حدیقه است که آن را
در تاریخ ۵۲۵ ه. ق. تمام کرد و آن مرگ از ده باب است و ده هزار
بیت دارد .

اینک نمونه‌ای از اشعار حدیقه مذکور می‌افتد :

کار و خدمت کن که بایکاری به جایی نرسی :

پایه بسیار سوی	بام بلند
توبه یک پایه چون شوی خرسند	از پی کارت آفریدستند
جامه خلقت بریدستند	ملک مُلک از کجا بدست آری
چون مهی شست روز بیکاری	نه آرایش ظاهر بتهای دلیل خوبی است و نه فازیبای بیرون
دلیل بدی . کردار است که نشانه خوبی است :	

ابلهی دید اشتی به چرا	گفت نقشت همه کژاست چرا
کفت اشتی که اندین بیکار	عیب نقاش می‌کنی هش دار
در کژی من مکن به عیب نگاه	تو زمن راه راست رفتن خواه
دانش برای کار و کوشش است نه ادعای و گفتار :	

تو به گفتار غرمای شب و روز	لیک معلوم تو نگشت امروز
یش مشنو ز نیک و بد گفتار	آنچه بشنیده‌ای بکار در آر
دانشت هست کار بستن تو	خنجرت هست صف شکستن تو
علم با کار پای بند بود	علم بی کار سودمند بود
بهترین راهنمای مرد خرد اوست :	

عقل در راه حق دلیل تو بس	عقل هر جایگه خلیل تو بس
عقل خود کارهای بد نکند	هرچه آن ناپسند خود نکند
عقل بر هیچ دل ستم نکند	به طمع قصد مدح و ذم نکند
مرد اگر سخن زیبا گوید نطقش بهتر و گرنه خاموشی از بیهوده -	

گویی پسندیده تراست :

ورنه در جان فرامشی بهتر نطق زیبا ز خامشی بهتر

در سخن در بیاید سفتن
گنگ اندر حدیث کم آواز
سنا یی عمر درازی کرد و در غزین بدرود زندگانی گفت . در
سال وفاتش اختلاف است و بنا به قول تقی کاشی در تذکرہ خود ، وی به
سال ۵۴۵ ه . ق . وفات یافت و این تاریخ صحیح تر بنظر می آید .

شیخ عطار

شیخ فرید الدین محمد مشهور به عطار که یکی از بزرگان و
پیشوایان گویندگان مذهب عرفان است در فیشاپور تولد یافت . تاریخ
قطعی تولد وی معلوم نیست . در هر صورت می توان گفت که وی در اواسط
قرن ششم یعنی اوآخر دوره سلجوقیان در خراسان بدینا آمد . از اخبار
وقاین نیز چنین بدست می آید که عطار عمر درازی داشته و شاید به
حدود صد سال یا بیشتر رسیده است .

عطار روزگار جوانی را با تحصیل معارف و خدمت مشایخ و تهذیب
نفس و کسب علم گذراند و در خدمت مجدد الدین بغدادی شاگرد نجم الدین
کبری به کسب مقامات پرداخت تا سرانجام خود به مقام ارشاد رسید ، و
کعبه اهل دل گردید . به موجب بعضی اخبار و به فحواری اشعاری که به وی
نسبت داده شده ، مسافرت های بسیار کرده و مصر و دمشق و مکه و هند
و ترکستان را سیاحت کرده است .

لقب عطار به واسطه این است که دارو فروشی می کرد و در ضمن
بیماران را معالجه هم می نمود .

از اخبار نویسنده کان و آثار منتشر و منظوم خود شیخ چنین پیداست
که وی نه تنها حالات عرفان را جستجو کرده و به اسرار آنان پی برده

است بلکه خود عمری در طریق عرفان سیر و سلوک کرده و در آتش
عشق الهی سوخته وازاین راه در افق عرفان تابش کرده و مانند مشعلی
بر سر راه نزدیکان و دوران نور پاشیده و بسا دلباختگان که به خویشن
جلب کرده وبه شعله خود مشتعل ساخته است . بیجهت نیست که بزرگترین
شاعر عرفان مولانا جلال الدین اورا پیشوای بزرگ دانسته و خود را در
برا برا او کوچک شمرده و گفته است :

ماهنوز اندر خم یک کوچه ایم
هفت شهر عشق را عطار گشت
طبع عطار روان ، و فکرش در جولان بود و ازاین رو تأیفات
بسیار در نظم و نثر بوجود آورد حتی شماره آنها را به عدد سوره های
قرآن نوشته اند .

مهمنترین آثار شیخ نخست دیوان قصاید و غزلیات اوست که در
حدود ده هزار بیت دارد . دوم مشتوى منطق الطیر و سوم تذكرة الاولیاء
است . دیوان عطار حاوی اشعار شورانگیز و عارفانه اوست که اسرار
ضمیر خود را به زبان شعر بیان می دارد . منطق الطیر مطالب نفر عرفان
را در سلک حکایت لطیف و شیرین شرح نموده و آن عبارت است از اینکه :
روزی مرغان مجتمعی کردند و گفتند هیچ شهری بی شهریار نیست ما نیز
باید شهریار خود را بجوییم ، هددهد که در واقع پیک مرغان است ،
گفت : نام آن شهریار سیمرغ است و وعده کرد آنها را به درگاه سیمرغ
راهنمایی کند ؛ ولی بشرطی که سیر و سلوک داشته و در پیمودن راه
دور سختیهای گوناگون را تحمل نمایند . بسیاری از مرغان عذرها
تراشیدند و بهانه آوردنده و هر یکی بنوعی از دشواری را در صال بگریخت ،
تا سرانجام از آن همه تنها سی مرغ باقی ماند که پس از پیمودن هفت

وادی خطرناک پر از دشواریها که عبارت باشد از وادی : طلب و عشق و معرفت و استغنا و توحید و حیث و فنا ، به درگاه سیمرغ رسیدند و در آنجا مانند اینکه در برابر آینهای ایستاده باشند چون خواستند سیمرغ را بیینند خود را که سی مرغ بودند دیدند و در واقع در یافتند سیمرغ همان سی مرغ است یعنی آنچه را که بیخبرانه در خارج می جستند در خود پیدا کردند .

تذکرۀ الولیاء عبارت است از شرح احوال عارفان و مناقب و مکارم اخلاق پیشوایان طریقت و سخنان آنان .

از قصاید مؤثر عطار یکی این است :

بماندم بی سرو سامان درینجا	ندارد درد ما درمان درینجا
که می گردند سرگردان درینجا	درین حیرت فلکهای نیز دیری است
نه سر پیدا و نه پایان درینجا	رهی بس دور می بینم درین راه
ز جان دردا و از جانان درینجا	چونه جانان بخواهد ماند نه جان
شده با خاک ره یکسان درینجا	عزیزان جهان را بین که یک راه
فرو باریم صد طوفان درینجا	بیا تا در وفای دوستداران
تو خواهی رفت چون ایشان درینجا	همه یاران به زیر خاک رفتند
درآمد این غم هجران درینجا	پس از وصلی که همچون باد بگذشت
که آتش بهترت زان نان درینجا	برای نان چه ریزی آبرویت
چه باید کند چندین جان درینجا	تورا تا جان بود نان کم نیاید
ز جهل آورده ام بزیان درینجا	خداآندا همه عمر عزیزم
بسی گفتم درین دوران درینجا	چو دوران جوانی رفت بر باد
که کردم عمر خود تاوان درینجا	نشد معلوم من جز آخر عمر

مرا گر عمر بایستی خریدن تلف کی کردمی زین سان در بیغا
 اینک نمونه‌ای از غزلیات عرفانی عطار :
 الا ای زاهدان دین ، دلی بیدار بنمایید
 همه مستید در مستی ، یکی هشیار بنمایید
 ز دعوی هیچ نگشاید ، اگر مردید اندر دین
 چنان کاندر درون هستید ، در بازار بنمایید
 هزاران مرد دعوی دار ، بنمایم ازین مسجد
 شما یک مرد دعوی دار ، از خمار بنمایید
 من اندر یکزمان ، صد مست از خمار بنمایم
 شما هستی اگر دارید ، از اسرار بنمایید
 من این رندان مفلس را ، همه عاشق همی بینم
 شما یک عاشق صادق ، چنین بیدار بنمایید
 در باب وفات عطار اخبار گوناگون است ، آنچه یقین داریم وی
 در ۶۱۸ ه. ق. زنده بوده و به موجب روایات به سال ۶۲۷ ه. ق. در
 آشوب مغول شهید شده است .
 تربت وی در شادیاخ واقع در جنوب نیشابور است .

شاعران نامی دیگر در دوره ملجموقی

اسدی طوسی

ابونصر علی بن احمد طوسی مشهور به اسدی از شعرای قرن پنجم
 بشمار است و از جمله اشخاصی است که در مقام نظیره‌گویی به شاهنامه

فردوسی برآمدند.

اسدی در این زمینه که میدان طبع آزمایی در برابر استادی مانند فردوسی بود گرشاسب‌نامه را ساخت. گرچه فضیلت سبقت وزیبایی سخن و پختگی فکر و روانی قریحه از آن فردوسی بود با این‌همه اسدی در پرداختن یك‌قصه معروف و یکی از داستانهای باستان ایران یعنی داستان گرشاسب رنج برد و قدرت طبع نشان داد.

اینک بیتها بی از پند گرشاسب به برادرزاده خود فریمان برای

نمونه نقل می‌شود:

پس ازمن چنان‌کن که پیش خدای
نگر تا گناهت نباشد بسی
فرومایه را دار دور از برت
از آن ترس کو از تو ترسان شود
مکن با سخن چین دو روی راز
به کس پیش از اندازه نیکی مکن
شب و روز بر چار بهره بیای
دگر باز تدبیر و فرجام را
به فرهنگ پرورد چو داری پسر
نویسنده را دست گویا بود
به فرمان نادان مکن هیچ کار
مده دل به غم تا نکاهد روان
یمکشای بر زیر دستان بمهر
چو دستت رسد دوستان را بپای

بنازد روانم به دیگر سرای
به یزدان ز رنجت نتالد کسی
مکن آن که نشگی شود گوهرت
دگر با تو هزمان دگرسان شود
که نیکت بزشتی برد پاکباز
که گردد بداندیش ، بشنو سخن
یکی بهره دین را ز بهر خدای
سیم بزم را ، چارم آرام را
نخستین نویسنده کن از هنر
گل دانش از دلش بویا بود
مشو نیز با پارسا بادسار
به شادی همی‌دار تن را جوان
بر ایشان به هر خشم مفروز چهر
که تا در غم آرند مهرت بجای

مگردان از آزادگان فرّهی
به آغالش هر کسی بد مکن
مخند ار کسی را سخن نادرست
که را چهره مژشت ارس رشتن نکوست
نکوکار با چهره زشت و تار
گناهی که بخشیده باشی ز بن
مکن بد که چون کردی و کار بود
وفات اسدی را به سال ۴۶۵ ه. ق. نوشته‌اند.

فاصر خسرو

حکیم ناصر خسرو بن حارث قبادیانی به سال ۳۹۴ ه. ق. در
قبادیان از حوالی بلخ تولد یافت.
از اوان جوانی به تحصیل علوم و فضایل و تحقیق ادیان و عقاید
و مطالعه اشعار ایران و عرب پرداخت و از هر خرمی خوش‌های برداشت
تا به مقام دانش رسید.

در دوره جوانی دربار محمود و مسعود غزنوی را دید چنان‌که
خود در کتاب سفرنامه اش اشاره بدان می‌نماید و بعد در دربار سلجوقی
خدمت دیوانی داشت و دیر بود. گذشته از تحصیل و تحقیق، مسافرت
زیاد کرده و گویا در جوانی هندوستان و ترکستان و افغانستان را دیده
است. شاید علت عدمه سفر، مطالعه و تحقیق احوال و عقاید ملل بوده
یاشد چنان‌که بعد از سفر طویلی که به جانب حجاز نمود، در نتیجه این
تحقیق و تقویش عقیده تازه‌ای پیدا کرد. این سفر را که هفت سال طول
داشت به سال ۴۳۷ ه. ق. اختیار نمود.

نتیجهً این سفر ناصر خسرو کتاب سفرنامهٔ اوست که بعد از مراجعت تألیف کرد و در آن اغلب شهرها را که دیده بود شرح داد و از اشخاص معروفی که ملاقات کرده بود نام برد و بدین واسطه کتاب نفیسی که از احوال هزار سال پیش جهان حکایت می‌کند از خود بیادگار گذاشت.

گذشته از سفرنامه و زاد المسافرین آثار دیگر مانند: وجه دین و خوان اخوان و دلیل المتعیرین و روشنایی نامه و دیوان اشعار دارد و خودش در کثرت تألیفات خود گفته است:

منگر بدین ضعیف تنم زانکه در سخن

زین چرخ پرستاره فزون است اثر مرا
دیوان ناصر خسرو که محتویات آن را تا سی هزار بیت نوشته‌اند
اکنون در حدود یازده هزار بیت دارد و در آن اشعار فلسفی و اخلاقی و
مذهبی و قطعات عبرت‌آمیز فراوان است.

اینک نمونه‌ای از قصاید اخلاقی و دینی شاعر:

به چشم نهان بین نهان جهان را

نهان در جهان چیست آزاده مردم
که چشم عیان بین نبیند نهان را

نهان در جهان چیست آزاده مردم

نبینی نهان را بینی عیان را

جهان را به آهن نشایدش بستن

به زنجیر حکمت بیند این جهان را

دوچیز است بند جهان: علم و طاعت

اگرچه کسد است مر هر دوan را

تنت کان و جان گوهر علم و طاعت

بدین هر دو بگمار تن را و جان را

بسان گمان بود روز جوانی

قراری نبوده است هرگز گمان را

شاعر بلند خیال نیک متوجه است که دانش باید بسته به کردار
باشد . علم بی عمل فایده ندارد و مانند این است که کسی زرگر باشد و بر
زرکار نکند یا جامه نداشته باشد و بخواهد آهار بزند ، علم بی عمل آهار
بی جامه است و از آن سو عمل بی علم مانند در هم قلب است :

بی علم عمل چون درم قلب بود زود

رسوا شود و شوره برون آرد و زنگار

و آنکو نکند طاعت علمش نبود علم

زرگر نبود مرد چو بر زر نکند کار

جامه است مثل طاعت و آهار برو علم

چون جامه نباشد به چه کار آید آهار؟

تاریخ وفات ناصر خسرو را به سال ۴۸۱ ه. ق. نوشته‌اند و تربت او

در دره یمنگان ولایت بدخشان واقع است .

قطران تبریزی

از معروفترین سخن سرایان دوره سلجوقی یکی نیز ابو منصور
قطران تبریزی است . اغلب شعرها که تا کنون نام از آنها برده شد از
خراسان یا حوالی آن ظهور کرده‌اند ولی قطران تولد و شهرتش در تبریز
بود و گویا مسافرت مهمی جز به نواحی آذربایجان نکرده است .

قطران از قصیده سرایان درجه اول فارسی است و بیشتر طرز شعرای
خراسان را بکار برده ، اشعار او در زمان دولتشاه (مؤلف تذكرة الشعرا)
معروف بوده است .

قصایدش متین و جزیل است . در اشعار خود فنون لفظی تجنبیس و ترصیع و نوواقفیتین بکار برده و قصاید مصنوع در تمثیل همین فنون ساخته است و نیز در وصف وقایع و فضول و مناظر استادی نشان داده است .

برخی از گویندگان نامی او را ستوده‌اند . جامی گوید :

بود قطران نکته دانی سخن‌ساز . قطره‌ای از کلک او دریای راز .
یکی از بهترین چکامه‌های قطران قصیده‌ای است که در وصف زلزله تبریز که به سال ۴۳۶ ه . ق . اتفاق افتاد سروده و بعد به سشاش بونصر مملان گریز زده است . اینک ایاتی از آن نقل می‌شود :

بود محال ترا داشتن امید ، محال

بهمالی که نماند هنگرز بریک حال

از آن زمان که جهان بود حال زینسان بود

جهان بگردد لیکن نگردش احوال

دگر شوی تو ولیکن همان بود شب و روز

دگر شوی تو ولیکن همان بود مه و سال

محال باشد فال و محال باشد زجر

مدار بیهده مشغول دل به زجر و به فال

دل تو بسته تدبیر و نالد از تقدير

تن تو سخره آمال و نالد از آجال

عذاب یاد نیاری به روزگار نشاط

فراق یاد نیاری به روزگار وصال

نبد شهر در آفاق خوشنتر از تبریز

به ایمنی و بهمال و به نیکویی و جمال

زنزاو نوش همه خلق بود نوشانوش
ز خلق و مال همه شهر بود مالا مال
دراو به کام دل خویش هرکسی مشغول
امیر و بنده و سالار و فاضل و مفضل
یکی به طاعت ایزد یکی به خدمت خلق
یکی به جستن نام و یکی به جستن مال
یکی به خواستن جام بر سماع غزل
یکی به تاختن یوز در شکار غزال
به کار خویش همی کرد هرکسی تدبیر
بهمال خویش همی داشت هرکسی آمال
خدا به مردم تبریز بر فکند فنا
فلک به نعمت تبریز بر گماشت زوال
فراز گشت نشیب و نشیب گشت فراز
رمال گشت رماد و رماد گشت رمال
درینه گشت زمین و خمیده گشت نبات
دمنده گشت بخار و رونده گشت جبال
بسا سرای که با مش همی بسود فلك
بسا درخت که شاخش همی بسود هلال
کزان درخت نمانده کنون مگر آثار
وزان سرای نمانده کنون مگر اطلال
کسی کهرسته شد از مویه گشته بود چوموی
کسی که جسته بُد از ناله گشته بود چونال

یکی نبود که گوید به دیگری که ممومی
یکی نبود که گوید به دیگری که منال
کمال دور کناد ایزد از جمال جهان
کجی رسد به جمالی کجا گرفت کمال...
وفات قطران را در ۴۶۵ ه. ق. نوشته‌اند ولی از قرایین معلوم
می‌شود که بعداز این تاریخ نیز مدتی زنده بوده است.

مسعود سعد

مسعود سعد سلمان که از شاعران بنام دوره غزنوی و سلجوقی
بشمار است، اصلش از همدان بود ولی تولدش در لاھور هندوستان
در حدود سال ۴۴۵ ه. ق. اتفاق افتاد و اجدادش اهل ادب بوده‌اند.
مسعود در هند املاک و عقار داشت، وی از ایام جوانی به سلاطین
غزنوی انتساب پیدا کرد و این در زمان شاهی سلطان ابراهیم بن مسعود
پانزدهمین پادشاه غزنوی (۴۹۲-۴۵۱ ه. ق.) بود.

بعد از آنکه سلطان ابراهیم غزنوی پسر خود محمود ملقب به
سیف الدّوله را در سال ۴۶۹ ه. ق. به حکومت هندوستان تعیین نمود،
مسعود سعد به جرگه ملازمان او درآمد. ولی سیف الدّوله بعداز چند
سال حکومت در هندوستان مورد سوء ظن واقع گردید و سلطان فرمان
داد اورا باعده‌ای از ندیماش گرفتار کرده هر یک را به زندانی برداشت.
مسعود سعد را نیز که در این موقع تطاولی از طرف بعضی از بدنامان و
حسودان نسبت به املاک او شده بود و او بزای شکایت به غزنهین آمده
بود به سعایت دشمنان و حسودان توقيف کردند و اورا هفت سال در
قلعه‌های دهک و سو و سه سال در قلعه نای محبوس نمودند، چنانکه

خود گوید :

هفت سالم بکوفت سو و دهک پس از آنم سه سال قلعه نای
پس از ده سال حبس شرح حال خودرا در قصیده‌ای که به سلطان
ابراهیم فرستاده چنین بیان می‌کند :
بزرگوار خدایا چو قرب ده سال است
که می‌باهد جان من از غم و تیمار
چرا ز دولت عالی تو پیچم روی
که بندزاده این دولتم به هفت تبار
نه سعد سلمان پنجاه سال خدمت کرد
به‌دست‌کرد به‌رنج این‌همه ضیاع و عقار
به من سپرد و ز من بستند فرعونان
شدم به‌عجز و ضرورت زخان‌ومان آوار
به‌حضرت آمدم انصاف خواه و دادطلب
خبر نداشتم از حکم ایزد دادار
همی ندانم خود را گناهی و جرمی
مگر سعادت و تلبیس دشمن مکار .
از همین ایات و نظایر آن چنین بدست می‌آید که علت‌عمده زندانی
شدن مسعود همانا بدخواهی دشمنان و ستم حسودان و فرومایگان بوده
است چنان‌که سلطان ابراهیم پادشاه دهن‌بین و لجوچ و سرسخت را نسبت
به‌شاعر بدگمان کردند و او مایه رنج و شکنجه سالیان درازی را برای
مردی آزاده‌طبع مانند مسعود سعد سلمان فراهم آورد . تا‌ین‌که پس از
ده سال زندانی و اسارت سلطان ابراهیم او را به شفاعت عمیدالملک

ابوالقاسم خاص از حبس آزاد کرد و او به موطن خود برگشت و به ضیاع و عقار خود پرداخت.

بسی نگذشت که شاعر بد بخت به مناسبت مغضوب شدن بو نصر پارسی که با شاعر پیوستگی داشت، نیز به حکم آزادگی و استقلال نفس خود شبی به حکم سلطان مسعود پسر سلطان ابراهیم دو باره گرفتار و در قلعه مرنج محبوس گردید و همگی هشت سال در این حبس بماند تا در سال ۵۰۰ ه. ق. به شفاعت ثقة‌الملک طاهر علی مشکان وزیر سلطان مسعود که در مدح او قصاید دارد آزاد شد و مدتی او را به کتابداری سلطنتی برگماشند.

بدین ترتیب مسعود سعد هجدۀ سال از بهترین سالهای عمر خود را در زندان بسربرد و بعد از آزادی از حبس دوم دیگر فرسوده و پریشان و شکسته و پیر شده بود و با اینکه باز طرف توجه شاهان غزنوی مانند ملک ارسلان و بهرام شاه بود از خدمت دولتی کناره جست و باقی عمر را به اعتزال گذرانید و این ایيات ییان حال این دوره انتباه است:

چون بدیدم به دیده تحقیق	که جهان منزل فناست کنون
راد مردان نیک محضر را	روی در برقع حیاست کنون
آسمان چون حریف نامنصف	بر سر عشه و عناست کنون
دلکار است همچو دانه از آنک	زیر این سبزه آسیاست کنون
طبع بیمار من ز بستر آز	شکر یزدان درست خاست کنون
در عاقافیر خانه توبه	نوشداروی صدق خواست کنون
آن زبانی که مدح شاهان گفت	مادح حضرت خداست کنون

مدتی مدحت شهان کردم نوبت خدمت و دعاست کنون
مسعود همچنانکه در میدان نظم شهسوار بوده در نثر هم مهارت
داشته است چنانکه خود گوید :

به نظم و نثر کسی را گر انتخار سزاست

مرا سزاست که امروز نظم و نثر مراست.

وصف طبیعت یا معشوق یا شراب در شعر مسعود نسبت به شاعران
خراسان کمتر است با این همه تغّلهای نادر شیرین دارد مانند این
ایيات :

باد بر باغ کرد راهگذر	یک شب از نوبهار وقت سحر
گفت من آمدم به باغ اندر	غنچه گل پیام داد به می
فرش کردم ز دیبه ششت	خیمه‌ها ساختم ز میرم چین
نه بدیده است روی من مادر	نز عماری من آمدم بیرون
نمودم به کس رخ احمر	نگشادم نقاب سبز از روی
ابر بر من فشاند در و گهر .	باد بر من دمید مشک و عییر

قصیده‌های شکوایی مسعود غالباً از راه دادخواهی خطاب به شاهان
غزنوی است ، و از پس شکوی ستایشی از سلطان کرده سپس به موضوع
پرداخته است ؛ ولی می‌توان گفت شاعر با وجود احتیاج شدیدی که برای
رهایی از زندان به حضرت سلطان داشته باز در مدح تا حدی راه اعتدال
پیموده و اصلاً به حکم فطرت ، مردی متین و شجاع و دارای عزت نفس
بوده و گدا طبعی نداشته است.

اینک مثالی از سخنان غمانگیز شاعر :

تا کی دل خسته در گمان بندم جرمی که کنم به این و آن بندم

برگردش چرخ و بزمان بندم
 بر قامت سرو بوستان بندم
 اندر دم رفته کاروان بندم
 در قوت خاطر جوان بندم
 وهم از پی سود در زیان بندم
 تا روز همی بر آسمان بندم
 در نعره و بانگ پاسیان بندم
 هر تیر یقین که در کمان بندم
 باران بهار در خزان بندم
 اندر تن زار ناتوان بندم
 امید درین تن ار به جان بندم
 زاندام گره چو خیزان بندم
 تا کی زه چنگ بزکمان بندم.
 بدھا که به من همی رسد از من
 افتاده خسم چرا هوس چندین
 وین لاشه خر ضعیف بد ره را
 این سستی بخت پیر هر ساعت
 چند از پی وصل در فراق اقتم
 وین دیده پرستاره را هر شب
 وز عجز دوگوش تا سپیده دم
 هرگز نپرد هوای مقصودم
 چون اشک ز دیده بردو رخ بارم
 خونی که ز سرخ لاله بگشایم
 از کالبد تن استخوان هاند
 از ضعف چنان شدم که گر خواهم
 یک تیر نمایند و چون کمان گشتم
 در قصيدة ذیل در باره پشمیانی از کرده و گفته خویش و عتاب به

چرخ کج رفتار و بیگناهی و وحشت زندان سخن گفته است :

جز توبه ره دگر نمی دانم
 در کام زبان همی چه پیچانم
 بر خیره سخن همی چه گردانم
 در جنبش کند سیر کیوانم
 گه بسته تهمت خراسانم
 تا مرگ مگر که وقف زندانم
 بگرفت قضای بد گریبانم
 از کرده خویشن پشمیانم
 کارم همه بخت بد پیچاند
 این چرخ بکام من نمی گردد
 در دانش تیز هوش بر جیسم
 گه خسته آفت لهاورم
 تا زاده ام ای شگفت محبوسم
 چون پیرهن عمل پوشیدم

چندین چه زنی که من نه سندانم
 در تف چه بری دلم نه پیکانم
 پویه چه دهی که تنگ میدانم
 بر خیره همی نهند بہتانم
 در من ، نه زپشت سعد سلمانم
 آورد قضا به سمج ویرانم
 بشکست زمانه باز پیمانم
 از دیده نه اشک مغز می رانم
 صرعی نیسم و به صرعیان مانم
 از سایه خویشن هراسانم
 تنها گویی که در یا بانم
 خوکی است کریه روی در بانم
 گه آتش دل به اشک بنشانم
 امید به لطف و صنع یزدانم
 گرچه سخن است بس فراوانم
 وین بیت چو حیر زوردمی خوانم
 از بهر خدای اگر مسلمانم .
 وفات مسعود سعد ظاهراً در سال ۵۱۵ ه. ق. اتفاق افتاد و در آن
 حین در حدود ۷۵ سال داشت . شاعر بزرگ پس از عمری پر ملال و
 دردناک از این جهان رفت ولی نیکی نام و نفوذ کلام او بماند چنانکه

بر مغز من ای سپهر هر ساعت
 در خون چه کشی تنم نه زوینم
 حمله چه کنی که کند شمشیرم
 والله که چو گرگ یوسفم والله
 گر هرگز ذرّه ای کڑی باشد
 بر بیهده باز مبتلا گشتم
 بر کند سپهر باز بنیادم
 در بند نه شخص روح می کاهم
 بیهش نیسم و چو بیهشان باشم
 چون سایه شدم ضعیف و زمحنت
 اندر زندان چو خویشن بیسم
 گوری است سیاهرنگ دهلیزم
 گه انده جان به یأس بگذارم
 تن سخت ضعیف و دل قوی بیسم
 از قصه خویش اندکی گتم
 پیوسته چو ابر و شمع می گریم
 فریاد رسیدم ای مسلمانان
 خود گفت :

فهرست حال من همه تا رنج و بند بود
از رنج ماند عبرت و از بند پند ماند
لیکن به شکر گویم کز طبع پاک من
چندین هزار بیت بدیع بلند ماند .

عمر خیام

ابوالفتح عمر بن ابراهیم که از بزرگان شعراء و دانشمندان ایران
است نیز در دوره سلجوقی ظهرور کرد و زادگاهش نیشابور بود .
از شرح احوال خیام معلوم می شود که بلاد خراسان مانند طوس و
بخارا و مرو را دیده و حتی به بغداد رفته و به روایتی زیارت حج نیز
بجا آورده است .

خیام در عصر خود از محترمین و اجله فضلاً معبدود بود و با علمای
درجه اول مانند غزالی ، و با سلاطین و رجال دربار سلجوقی مانند
ملکشاه و خواجه نظام الملک مراوده داشت و در مجالس سلطانی و محافل
علمی و ادبی دارای مقام و مورد توجه و احترام بود .

این شاعر حکیم در اغلب علوم عصر خود مخصوصاً نجوم و پزشکی و
حکمت مهارت داشت چنانکه یکی از بزرگان منجمین که ملکشاه آنان را
به اصلاح تقویم برگماشت او بود ; و نیز سنجر پسر ملکشاه را که مرض
آبله داشت معالجه کرد و در حکمت و علوم با مشاهیر عصر خود مانند
حجۃ الاسلام غزالی که ذکر او باید مباحثه می کرد .

شهرت عمده خیام به واسطه رباعیهای اوست که گویا آنها را در
اوقاتی که از حساب نجوم و از تدقیق مسائل طب و تحقیق غواص حکمت

خسته و پریشان می شد برای تفریح خاطر و تخفیف تأثیرات خود می سرود و افکار بزرگ در این رباعیهای ساده و شیرین به زبان و بیان می آورد. رباعی گویان مانند شهید بلخی و ابوشکور بلخی و رودکی و ابوسعید و دیگران قبل از خیام بوده اند و حتی مضماینی هم شبیه به مضماین خیام ساخته اند چنان که این رباعی را به شهید بلخی نسبت داده اند:

دوشم گذر افتاد به ویرانه طوس دیدم جغدی نشسته بر جای خروس
گفتم چه خبرداری از این ویرانه گتا خبر این است که افسوس افسوس
ولی رباعیات خیام شیوه ولطف و تأثیر و طراوت دیگر دارد و
اغلب آنها در عبارات قصار معانی بسیار راحاوی می باشد و گویا آنگاه که
استاد از حل مسائل عالم به طریق عقل و برهان و امی ماند لاجرم به جریان
احساسات خود راه داده و بهت و حیرت و تأثیر و رفت و تحولات فکرت
خود را در زبان شعر جلوه می داد و در فضای پهناور و بیکران اندیشه و
خرد بر بال و پر شعر و خیال، پریدن می خواسته است.

رباعیات خیام از حیث شمار کم و از نظر عبارت ساده و موجز ولی
از لحاظ معنی نفر و جالب است و در واقع عقایدی لطیف و حکیمانه را در
قالب دو بیتیهای شیوه ای مؤثری بیان کرده است.

بررسی دقیق رباعیها نشان می دهد که قلب شاعر حکیم ما از چند
چیز سخت متأثر بوده و می سوخته است. وی عمری از پی چاره آن
دردهای بی دوا می گشته و چون چاره ای که دردها تسکین دهد پیدا
نمی کرده بنا چار در آن فشار درونی، محض آرامش ضمیر به زیر بال
شعر پناه می برد است.

نخستین تأثیر قلبی شاعر همانا از نادانی و بیخبری بشر است در

برابر راز آفرینش و معماه جهان . کسی ما را آگاه نکرد که از کجا
آمده‌ایم و به کجا می‌رویم . این گیرودار زندگی چیست ؟ و کاروان بشر
این بیراهه حیات را با این همه اندوه چرا می‌پیماید ؟
دوری که در آن آمدن و رفتن هاست

او را نه بدایت نه نهایت پیداست

کس می‌ترند دمی در این معنی راست
کین آمدن از کجا و رفتن به کجاست ؟



ز آوردن من نبود گردون را سود
وز بردن من جاه و جلالش نفزاود
وز هیچ کسی نیز دو گوشم نشنود
کآوردن و بردن من از بهر چه بود

دومین اندوه شاعر که پیداست دلش از آن خون است این است که
چرا او چگونه درخت زندگانی آدمی نشکفته خشک شده به زمین می‌افتد ؟!
تندرستی به بیماری و جوانی به پیری وزندگی به مرگ مبدل می‌گردد و
عزیزان جهان سرانجام مشتی خاک می‌شوند :

پیش از من و تو لیل و نهاری بوده است
گردنده فلك نیز به کاری بوده است

زنhar قدم به خاک آهسته نهی
کآن مردمک چشم نگاری بوده است



هر سبزه که بر کنار جویی رسته است
 گویی ز لب فرشته خویی رسته است
 پا بر سر سبزه تا بخواری ننهی
 کآن سبزه ز خاک ماهرویی رسته است



ای چرخ فلك خرابی از کینه توست
 بیداد گری پیشہ دیرینه توست
 ای خاک اگر سینه تو بشکافند
 بس گوهر قیمتی که در سینه توست
 گویی بشرکه اسیر حوادث است بازیچه‌ای بیش نیست که به دست
 چرخ بازیگر چندی جست و خیز کرده نابود می‌گردد و همه آرزوها
 را با خود به زیر خاک می‌برد و کسی او را از این معماه آفرینش آگاه
 نمی‌سازد :

از روی حقیقتی نه از روی مجاز ما لعبکانیم و فلك لعبت باز
 بازیچه همی کنیم بر نطع وجود رفیم به صندوق عدم یک یک باز



جامی است که چرخ آفرین می‌زندش
 صد بوسه ز مهر بر جین می‌زندش
 وین کوزه‌گر دهر چنین جام لطیف
 می‌سازد و باز بر زمین می‌زندش



سومین تأثیر سخنگوی نامی همانا شکایت است از ظاهر آرایی و

فریبکاری و ریا و دورویی و بی‌حقیقتی برخی از پیشوایان دین که بظاهر
دم از تقوی و تقدس زده ، در باطن بی اغراض می‌گردند و مردمی را به
جای راهنمایی گمراه می‌کنند و در این باره رباعیهای مؤثر از او نقل
شده است .

پس از شکایت از گردنش جهان و ذکر ناکامی و اندوه مردمان و
کوتاهی عمر انسان و یاد از ریا و سالوس روحانیان ، خیام تدبیری برای
ما اندیشه‌یده و ما را دربرابر این هم‌هرنج و محنت، شیوه زندگانی می‌آموزد
و می‌گوید : اکنون که ما همه معروض ستمهای روزگار و بازیجه چرخ
غذاریم و به گذشته و آینده دسترس نداریم و جهان را بر وفق‌مرام خود
تابع نظام وحوادث را فرمانبر و رام نمی‌توانیم بکنیم پس چه بهتر بکوشیم
تا آنجاکه توانیم غم گذشته و اندوه آینده را کم خوریم و دم را غنیمت
شمریم و خوش‌باشیم و تا فرصت ازدست نرفته‌است کام دل‌اززنگی که چند
سال پیش نیست بستاییم و برخیزیم و به کار وزندگی پردازیم و زبون حوادث
نگردیم و هر دم قدر عمر را بدانیم و از عهدۀ تکالیف آن برآییم . اینکه
چند رباعی در این‌گونه مضماین :

روزی که گذشته است ازو یاد مکن

فردا که نیامده است فریاد مکن

بر نامده و گذشته بنیاد مکن

حالی خوش باش و عمر بر باد مکن



در خواب بُدم مرا خردمندی گفت

کز خواب کسی را گل شادی نشکفت

کاری چه کنی که با اجل گردد جفت
برخیز که زیر خاک می باید خفت



خوش باش و دمی بشادمانی گذران	برخیز و مخور غم جهان گذران
نوبت به تو خود نیامدی ازدگران	در طبع جهان اگر وفایی بودی



امروز ترا دسترس فردا نیست واندیشه فردات بجز سودا نیست
ضایع مکن این دم اردلشیدانیست کین باقی عمر را بها پیدا نیست
رباعیّات خیّام تقریباً به تمام السنّه مشهور دنیا ترجمه شده و ناهش
در اطراف و اکناف عالم معروف است. وفات خیّام به قول معاصر او
عروضی سمرقندی چند سال قبل از ۵۳۰ ه. ق. اتفاق افتاد و بنا به
تحقيق مرحوم عباس اقبال آشتیانی ، خیّام در ۵۱۷ ه. ق. درگذشته ، و
از قراین معلوم می شود که عمر درازی داشته است.

امیرمعزّی

محمد بن عبدالملک برهانی متخلص به معزّی ظاهراً در نیشابور
متولد شده . پدرش عبدالملک برهانی شاعر دربار البارسلان بود و
در اوایل سلطنت ملکشاه بن البارسلان در موقع مسافرت در قزوین
وفات یافت . برهانی چون مرگ خود را تزدیک دید قطعه‌ای در سفارش
پسر خود محمد ساخته پیش ملکشاه فرستاد که بیت زیر از آن قطعه
است :

من رفتم و فرزند من آمد خلف صدق او را به خدا و به خداوند سپردم
محمد گرچه در دربار ملکشاه بود ولی در اوایل تقرب نداشت

تا اینکه به وساطت امیر علی فرامرز که از خویشان سلطان بود به حضور
وی نایل آمد. گویند روزی سلطان به عزم دیدن هلال رمضان بیرون
رفت و ماه را پیش از دیگران دید و معزی که در این موقع حاضر بود
این رباعی را بالبداهه گفت:

ای ماه چو ابروان یاری گویی
یا نی چوکمان شهر یاری گویی
نعلی زده از زر عیاری گویی
در گوش سپهر گوشواری گویی
سلطان را این رباعی خوش آمد واز راه انعام اسبی به شاعر بخشید
واو باز این رباعی را گفت:

چون آتش خاطر مرا شاه بدید از خاک مرا بر زبر ماه کشید
چون آب یکی ترانه از من بشنید چون بادیکی مرکب خاصم بخشید
سلطان براو احسانها کرد و به رتبه اش افزود و فرمان داد تا او را
امیر معزی بخواند که منسوب به خود سلطان باشد زیرا وی لقب معزالدین
والدین داشت. پس از این واقعه معزی شهرتی بسزا یافت و از مقرّبان
گردید و جاه و جلال پیدا کرد.

به سال ۴۸۵ سلطان ملکشاه در گذشت و بعد از او معزی امیر الشعراًی
سلطان سنجیر شد و در عهد او نیز صاحب ثروت و خدم و حشم گشت و حتی
بنا به روایتی از طرف سنجیر به رسالت به روم رفت.

دیوان معزی بالغ بر نوزده هزار بیت دارد، و مرکب است از
غزلیات و قطعات و رباعیات. شیوه شعر معزی از آن شاعران متقدّم
خراسان فرقی محسوس ندارد و در واقع سبک آنان را پیروی کرده است
و قصاید او خواه از حیث موضوع و خواه از حیث الفاظ قصاید فرخی و
عنصری را بخاطر می‌آورد.

شعر معزّی با اینکه در اساس متوجه به مدیحه سرایی است ولی
از بعض موضوعهای دیگر بکلی عاری نیست، مثلاً قصيدة معروف
با مطلع :

شغل دولت بی خطر شد کار ملت با خطر

تا تهی شد دولت و ملت ز شاه دادگر

در مرثیه ملکشاه وزیر او خواجه نظام الملک است، که هردو
در یک سال از دنیا رفتند و آن را می‌توان در ردیف اول اشعار سوکواری
فارسی شمرد. و نیز معزّی ابیاتی نغز و مؤثر نزدیک به مضماین عربی و
سبک منوچهری ساخته و شاید خواسته ویرانی و انده و پریشانی را که
در آن قرون از تاخت و تاز بیگانگان به ایران روی آورده بود در نظر
خواننده مجسم بدارد و گویی قلب شاعر از آن وقایع متأثر شده و اینگونه
شکوه کرده است :

ای ساربان منزل مکن، جز در دیار یار من

تا یک زمان زاری کنم، بر دیع و اطلال و دمن

ربع از دلم پر خون کنم خاک دمن گلگون کنم
اطلال را جیحون کنم از آب چشم خویشن

از روی یار خرگهی ایوان همی بینم تهی

وز قد آن سرو سهی خالی همی بینم چمن

بر جای رطل و جام می گوران نهادستند پی

بر جای چنگ و نای و نی آواز زاغ است و زغن

آنجا که بود آن دلستان با دوستان در بوستان

شدگرگ و رو به رامکان شدکوف و کرس را وطن

ابر است بر جای قمر زهر است بر جانی شکر
سنگ است بر جای گهر خار است بر جای سمن
آری چو پیش آید قضا مروا شود چون مرغوا
جای شجر گیرد گیا جای طرب گیرد شجن
کاخی که دیدم چون ارم خرم‌تر از روی صنم
دیوار او بینم به خم ماننده پشت شمن
تمثالهای بلعجب چاک آوریده بی سبب
گویی دریدند ای عجب بر تن ز حسرت پیرهن
زینسان که چرخ نیلگون کرد این سراهارانگون

دیوار کی گردد کون گرد دیار یار من
گذشته از هزیتها یی که شعر معزی بدان همتاز است ، اشارات
تاریخی فراوان نیز در قصاید او آمده است و بسیاری از وقایع قسمتی
از عصر سلجوقی را که بین ۴۶۵ یعنی سال جلوس ملکشاه تا حدود ۵۲۵
ه. ق. پیش آمد (که گویا مرگ شاعر در آن موقع اتفاق افتاده) از آن
قصاید توان دریافت ، و از خواص اخلاق و جنگها و صلحهای ملکشاه و
سلطان سنجر و اخبار بستان و نديمان و وزیران آنان مانند خواجه
نظام الملک و فرزندان او و دیگران اطلاع حاصل توان کرد .

پایان زندگانی شاعر بطور شگفت‌انگیزی صورت یافت ؛ یعنی
روزی که گویا از روزهای دهه اول قرن ششم بوده موقعي که سنجر نشانه
می‌زده است تیرش خطأ رفت و از بد حادثه به معزی اصابت نمود و اورا
سخت زخمدار ساخت گرچه بی‌فاسله بدان زخم نمرد ، ولی مدتی از تأثیر
آن دردمند بود تا در حوالي سال ۵۲۵ ه. ق. جان به جان آفرین سپرد.

در اینکه با آن زخم فوری کشته نشد خودگوید :
 منت خدای را که به تیر خدایگان
 من بنده بیگنه نشدم کشته رایگان
 منت خدای را که به جانم نکرد قصد
 تیری که شه بقصد نینداخت از کمان .

معاصر نامی معزّی یعنی حکیم سنایی در مرثیه شاعر اشعاری
 ساخته و گفته است :
 تا چند معزّای معزّی که خداش
 ز اینجا به فلك برد و قبای ملکی داد
 چون تیر فلك بود قرینش به ره آورد
 پیکان ملک برد و به تیر فلکی داد .
 از این شعر سنایی چنین بدست می‌آید که شاعر سرانجام به تیر
 سلطان در گذشته است .

فخر الدّین گرگانی

فخر الدّین اسعد گرگانی از شاعران نامی قرن پنجم بود و از
 سلجوقيان به دربار سلطان ابوطالب طغول بیک (۴۲۹ - ۴۵۵ ه.ق.)
 انتساب داشته و او را در مقدمه ویس و رامین ستوده و گفته است :
 ابوطالب شاهنشاه معظم خداوند خداوندان عالم
 ملک طغول بک آن خورشید همت بهر کس زو رسیده عزّ و نعمت
 شهرت فخر الدّین به واسطه داستان ویس و رامین است که از زبان
 پهلوی اقتباس کرده و به نظم کشیده است .
 ویس و رامین نیز مانند خسرو و شیرین نظامی یک داستان ایرانی

است و با هم مشابهت‌هایی دارند مگر اینکه در خسرو و شیرین نفعه عفت و صبغه حرمت بیشتر است. نظم ویس و رامین در حدود سنه ۴۴۶ ه.ق. یا دیرتر حصول یافت. غیر از ویس و رامین اشعار زیادی از استاد باقی نمانده است.

شیوه فخر الدین بسیار ساده و شیرین و روان است. اینک ایاتی از آغاز این مثنوی که در نعت پروردگار است و مطالعه آن شعر نظامی را بخاطر می‌آورد نقل می‌شود:

که گیتی را پدید آورد و ما را	سپاس و آفرین آن پادشا را
که هرگز ناید از ملکش جدایی	بدو زیباست ملک و پادشاهی
هم از اندیشه دور و هم زدیدار	خدای پاک و بی‌همتا و بی‌یار
نه اندیشه درو داند رسیدن	نه بتواند هر او را چشم دیدن
نه زان‌گردد مراو راحال دیگر	نه نیز اضداد بپذیرد نه جوهر
که از تشبیه و از وصف او برون است	نشاید وصف او گفتن که چون است
که چندی را مقادیر است و اجزاست	به وصفش چند گفتن هم نه زیباست
کجا هستیش را مدت نپیمود	به وصفش هم نشاید گفت کی بود
همین مقدمه که تا آخر خوانده شود می‌نمایند که وی از علوم	همین مقدمه که تا آخر خوانده شود می‌نمایند که وی از علوم
دینی و حکمی بی‌نصیب نبوده است.	دینی و حکمی بی‌نصیب نبوده است.

در ایات ذیل از حرکت طغل از اصفهان و ماندن ابوالفتح مظفر و خود شاعر در آنجا و تحریک این امیر او را برای نظم ویس و رامین اینگونه سخن می‌گوید:

برون رفت از صفاها ن شاد و خرم	خداآوند جهان سلطان اعظم
در آن کارم همی شد روزگاری	مرا اندر صفاها ن بود کاری

که بادش جاودان در کارها فتح
همی باش و مکن عزم کهستان
چه‌گویی در حدیث ویس و رامین
درا یعنی کشور همه کس داردش دوست
زگرد آورده شش مرد داناست
و لیکن پهلوی باشد زبانش
شاعر این داستان نیز مطابق سبک استاد فردوسی و حکیم نظامی
گاهی در شرح کشائش و قایع چند سخن عبرت آمیز می‌گوید، نهایت
اینگونه سخنان دد ویس و رامین بسیار کم است. در شرح زادن ویس
گوید:

خرد را با آفرینش کارزار است
که نتواند خرد آن را گشادن
در نامه موبد به شهر و گوید:

گذاریمش به ناز و شادمانی
ز پرخاش ستم پالوده باشد
چه باید باهمه کس دشمنی کرد
در نامه رامین به مادر گوید:

خنک آن کس کزا و عبرت گرفته است
پس آنگه نه طرب ماند نه تیمار
که گر نالی ز ناله بر محالی
که گر نازی ز نازش بر مجازی
وفات فخر الدین اسعد بعد از سال ۴۶۰ ه. ق. اتفاق افتاده است.

شدمزی تاج دولت خواجه بوالفتح
پس آنگه گفت باما این زمستان
مرا یک روز گفت آن قبله دین
که می‌گویند چیزی سخت نیکوست
بگفتم کان حدیث سخت زیباست
و لیکن پهلوی باشد زبانش

جهان را رنگ و شکل بیشمار است
زمانه بندها داند نهادن
در نامه موبد به شهر و گوید:

اگر مانده است لختی زندگانی
جهان از دست ما آسوده باشد
چو گیتی را بآسانی توان خورد
در نامه رامین به مادر گوید:

جهان را کارها چونین شگفت است
نماید چند بازی بلعجب وار
نگر تا از بالی او نالی
نگر تا از هوای او نازی

انواع

اوحدالدین محمد انوری در قریه بدنه از ولایت ابیورد به جنب
مهنۀ دشت خاوران خراسان تولد یافت و بین مناسبت در اوایل، تخلص
خاوری داشت و بعد متخلص به انوری گردید:
دادند مهتران لقب انوری و لیک

چرخم همی چه خواند خاقان روزگار
عمده ترقی او در دوره سلطنت سلطان سنجر بود و بنا به قولی، اول
قصیده‌ای که سبب تقرب او در دربار این سلطان شد مدیحه‌ای است که
به مطلع ذیل شروع می‌شود :

گردن و دست بحر و کان باشد دل و دست خدای گان باشد
به سال ۵۴۲ ه. ق. که سلطان سنجر بار دوم حمله به خوارزم کرد
تا آتش عصیان خوارزمشاه را بر طرف سازد انوری را با خود همراه برد.
سنجر قصبه هزار اسب را در این سامان محاصره کرد و انوری رباعی ذیل
را خطاب بدسنجر بسرود و آن را به تیری نوشته به سوی لشکرگاه اتسز
پرس دادند :

ای شاه همه ملک زمین حسب تراست

وز دولت اقبال جہان کسپ تراست

امروز به یک حمله هزار اسپ بگیر

فردا خوارزم و صد هزار اسب تراست

در سال ۵۴۸ ه. ق. که ترکان غز سر به طغيان برافراشتند و سلطان سنجر را مغلوب و گرفتار، و بلاد خراسان را تار و مار کردند، انوری نیز مانند عده زیادی از فضلای عصر دچار خوف و پریشانی شد و فجایع

اعمال مهاجمین را به چشم خویش دید و بخشواری جانی بدر برد و سالها بعد از این وقعه خونین زندگی کرد و با دربار شاهان و امرای سلجوقی مانند امرای بلخ و طغرل بن ارسلان در ارتباط باقی ماند و در اغلب شهرهای خراسان مسافرت می کرد و مدتی در بلخ اقامت داشت و به مناسب هجویه‌ای که بر ضد مردم بلخ توسط فتوحی شاعر سروده شده بود و نسبت آن را به انوری می دادند معروف تحقیر عوام گردید و زحمت‌هادید، چنان‌که تأثرات اورا از این پیش آمد در قصيدة :

ای مسلمانان فغان از جور چرخ چنبری

وزنفاق تیرو قصد ماه و کید مشتری ...

توان دید .

انوری را می‌توان بزرگترین قصيدة سرای ایران نامید . بدیهی است که پیش از او استادان بزرگ در این فن مانند عنصری و فرخی و امثال آنان بودند و مبانی قصیده‌را آنان نهادند و در فصاحت به پایه بلند رسیدند و سخن فارسی وسعت و فضح پیدا کرد و برای استعمال سخنگویی مانند انوری بهتر آماده گردید . وی از کسانی بود که در زبان فارسی و لغت عربی همارست تمام‌داشت و شعرش تنها اثر قریحه نبود ؛ وهم در علوم حکمت و ریاضی و نجوم ماهر بود .

پس می‌توان گفت که در شعر انوری قصيدة ، هم از حيث فصاحت لفظ و عبارت و ترکیب وهم از حيث پختگی و دقیقت معنی به کمال خود رسید . تغزیل از قبیل تشییب و وصف و تعشق در آغاز قصاید انوری بسیار بادراست و ایات ذیل از آن نادرهاست :

باند دارد دگر سرمایه از بس که سیم وزر دارد

که نه پیرایه دگر دارد
 چون دگر مردمان خبر دارد
 که چه دیباي شوستر دارد
 جام زرین به دست بردارد
 زبیدش ، ملک تاجور دارد
 برای نمایاندن شیوه او ایاتی به طریق ذیل از قصيدة معروف او
 نقل می شود :

باز این چه جوانی و جمال است جهان را
 وین حال که نوگشت زمین را و زمان را
 مقدار شب از روز فزون بود و بدل گشت
 ناقص همه این را شد و کامل همه آن را
 هم جمره بر آورد فرو برده نفس را
 هم فاخته بگشاد فرو بسته زبان را
 در باع^۰ چمن ضامن گل گشت ز بلبل
 آن روز که آوازه فگندند خزان را
 اکنون چمن باع گرفتار تقاضاست
 آری بدل خصم بگیرند ضمان را
 آهو به سر سبزه مگر نافه بینداخت
 کز خاک چمن آب بشد عنبر و بان را
 گر خام نبسته است صبا رنگ ریاحین
 از عکس چرا رنگ دهد آب روان را

ژاله سپر برف بیرد از کتف کوه
چون رستم نیسان به خم آورد کمان را
از غایت تری که هوا راست عجب نیست
گر خاصیت ابر دهد طبع دخان را
گر نایزه ابر نشد پاک بریده
چون هیچ عنان باز نپیچد سیلان را
ور ابر نه در دایکی طفل شکوفه است
یازان سوی او از چه گشاده است دهان را
ور لاله نورسته نه افروخته شمعی است
روشن زچه دارد همه اطراف مکان را
نی رمح بهار است که در مع رکه کرده است
از خون دل دشمن شه لعل سنان را
شاهی که چو کردند قران بیلک و دستش
البته کمان خم ندهد حکم قران را
گر ثور چو عقرب نشدی ناقص و بی چشم
بر قبضه شمشیر نشاندی دیران را
هر قطعه او را شهرتی بسزاست ، خاصه قطعاتی که به نظر اخلاقی
سروده است ، اینک چندی از آن نقل می شود :
چهار چیز شد آین مردم هنری
که مردم هنری زین چهار نیست برعی
یکی سخاوت طبعی چو دستگاه بود
به نیکنامی آن را بخشی و بخوری

دو دیگر آنکه دل دوستان نیازاری
 که دوست آینه باشد چواندر او نگری
 سه دیگر آنکه زبان را به گاه گفتن زشت
 نگاه داری تا وقت عذر غم نخوری
 چهارم آنکه کسی کو به جای تو بد کرد
 چو عذر خواهد نام گناه از او نبری



تا یکشیبه در وناف تو نان است آلوده منت کسان کم شو
 کانجا همه چیز نیک ارزان است ای نفس ، به رسته قناعت شو
 کاین منت خلق کاهش جان است تا بتوانی حذر کن از منت
 چون مرجع تو به عالم جان است در عالم تن چه می کنی هستی
 و آن را بدهد طریق احسان است شک نیست که هر که چیز کی دارد
 احسان آن است و بس نه آسان است لیکن چو کسی بود که نستادند
 در ناستدن هزار چندان است چندانکه مرقت است در دادن



خواهی که بین کار جهان کار تو باشد
 زین هردو یکی کار کن از هر چه کنی بس
 یا فایده ده آنچه بدانی دگری را
 یا فایده گیر آنچه ندانی ز دگر کس



ای خواجه وقت هستی و هشیاری عادت کن از جهان سه فضیلت را
 امید رستگاری اگر داری زیرا که رستگار بدان گردی

کان هر سه را نکرد خریداری
هرگز از این سه مرتبه بیزاری
رادی و راستی و کم آزاری
با هیچکس نگشت خرد همراه
در هیچ دین و کیش کسی نشنید
دانی که چیست آن ؟ بشنو از من



من توانم که نگویم بدکس در همه عمر
توانم که نگویند مرا بد دگران
گرجهان جمله به بدگفتن من برخیزند
من واین کنج و به عبرت به جهان در، نگران
جز نکوبی نکنم با همه گر دست دهد
که بر انگشت پیچند بدم بیخبران
نفس من بر تراز آن است که مجروح شود
خاصه از گپ زدن بیهده بی بصران
در تاریخ وفات انوری اختلاف است، احتمالاً در حدود ۵۸۳ ه. ق. وفات یافته است.

ازرقی

ابوبکر زین الدین ازرقی هروی پسر همان اسماعیل وراق است
که فردوسی در موقع فرار چندی در خانه آن مرد در هرات اختفا جسته
بود. ازرقی منسوب بود به شمس الدّوله طغاف شاه پسر البارسلان حاکم
هرات؛ و این شاهزاده سلجوقی را در قصاید خود مدح کرد و در حضرت
او ترقی یافت و به اوج عزت رسید. دیوان اشعار دارد و گویا حکایت
معروف سندباد نامه یا قسمتی از آن را به نظم کشیده است. در میان اشعارش
قصاید و قطعات خوب توان پیدا کرد ولی خالی از تشبیهات غریب و

تكلفات نیست و در مبالغه و اغراق در حق ممدوح ، زبردست بود و در
تشبیهات و کنایات و توصیف و تعریف ، گوی سخنگویی را بریود ، برای
مثال از سخن پردازی او اینک ایيات ذیل از قصیده خوبی که در وصف
عمارت و باع طغان شاه ساخته و در آن داد هنر وصف را داده ، نقل
می شود :

به فال همایون و فرخنده اختر
به بخت موقی و سعد موقر
به وقتی که هست اندر او فال خوبی
به روزی که هست اندر او سعد اکبر
به بزم نو اندر سرای نو آمد
خداآند فرزانه شاه مظفر
سخی شمس دولت گزین کهف ملت
ملک بوالغوارس طغان شاه صدر
به باعی خرامید خسرو که او را
بهار و بهشت است مولا و چاکر
چمنهای او را ز ترهت ریاحین
روشهای او را ز خوبی صنوبر
به گاه بهار اندو روی لاله
به وقت خزان اندو چشم عبر
درختانش از عود و برگ از زمرد
نباتش ز مینا و خاکش ز عنبر

یکی برکه ژرف در صحن بستان
چو جان خردمند و طبع سخنور
نهادش نه دریا و کوثر و لیکن
به ژرفی چو دریا به پاکی چو کوثر
زپاکی چو جان وز خوبی چو دانش
ز صفوت هوا وز لطافت چو آذر
دوان اندر ماهی سیم سیما
چو ماه نو اندر سپهر منور
به یک سوی این باغ خرم سرایی
پر از صقه و کاخ و ایوان و منظر
نگویم که عین بهشت است لیکن
بهشت است اندر سرای مکدر
ز بس نفرکاری چو باغ سلیمان
ز بس استواری چو سد سکندر
تصاویر او دهشت طبع مانی
تماثیل او حسرت جان آزر
همه سایه و صورت و شخص و ایوان
در آن برکه لا جوردین مصوّر
تو گویی مگر جام کیخسروستی
منقش درو شکل هر هفت کشور
بنا به حکایت نظامی عروضی در چهار مقاله ، روزی طفان شاه فرد
می باخت ، دوشش خواست و دویک درآمد واژاین طالع خشمگین شد .

در این مورد از رقی این رباعی گفت :
گر شاه دوشش خواست دویکن خم افتاد
تا ظن نبری که کعبتین داد نداد
آن خم که کرد رأی شاهنشه یاد
در حضرت شاه روی بر خاک نهاد
سال وفات از رقی درست معلوم نیست ، گویا در هر صورت قبل از
۴۶۵ ه. ق. اتفاق افتاده باشد .

ادیب صابر

شهاب الدین صابر بن اسماعیل را از قرمذ شمال خراسان نوشته‌اند.
پدرش ادیب اسماعیل نام داشت . گویا در موقع رزمجویی سنجر با
اتسز خوارزمشاه برای کسب اطلاع از مقاصد دشمن ، از طرف سنجر به
نزدیکی اتسز فرستاده شده بود .

صابر تغّل و غزل را شیرین و موزون سروده است بطوری که
این فن ، اورا در میان بعضی از معاصرین خویش امتیازی می‌بخشد . از عشق
شوریده‌وار سخن می‌راند و از اشعارش پیداست که دوستدار عشرت و
نشاط ودم غنیمت شماری بوده است . با شعرای مشهور آن زمان مانند :
رشید و طواط ، خاقانی ، عروضی ، سنایی ، انوری و دیگران مناسبات
داشت و با بعضی مانند رشید مشاعره می‌کرد . با وجود عاشق پیشگی از
اندیشه آخرت فارغ نبود و گذران بودن جهان و عجز و بیچارگی مردمان
را یاد می‌آورد . از مرگ که حساب آخرین به دست اوست یاد می‌کند
و می‌گوید :

جور ازین برکشیده ایوان است که در او مشتری و کیوان است

ورچه‌گه رزق و گاه حرمان است
زو چه‌گویی که چون تو مجبور است
پرده رازهای پنهان است
کرده کردگار کیهان است
ملک ما نیست بلکه مهمان است
مرگ در حق هردو یکسان است
زندگی بی زوال یزدان است
تن ما گرزسنگ و سندان است
خانه دینت سخت ویران است
کار دنیات اگر فراهم شد
گفته‌اند اتسزرا از کار صابر که گویا اخبار نهانی به سنجر می‌فرستاده
و نسبت بدو سوء قصد داشته است، خبر شد و او را به کیفر این‌کردار در
جیحون غرق کرد (در میانه سالهای ۵۳۸-۵۴۲ ه. ق.).

رشید و طواط

رشید الدین محمد بن عبدالجلیل بلخی ملقب به وطواط در بلخ
توولد یافت. وی از شعرای دربار خوارزمشاهیان بود و از شاهان این سلسله
اتسز و ارسلان و تکش را درک کرد و به مناسبت جلوس تکش در سال
۵۶۸ ه. ق. رباعی زیر را ساخت :

عدل پدرت شکستها کرد درست	جدت ورق زمانه از ظلم بشست
ای بر تو قبای سلطنت آمده چست	هان تا چه کنی که نوبت دولت تست
عمده زمان شهرت این شاعر در دوره اتسز خوارزمشاه (۵۲۱-۵۵۱ ه. ق.) بود و در واقع منشی درباری او محسوب می‌شد و عمری بستگی	

به او داشت، چنانکه خود گوید:
سی سال شد که بنده به صُف نعال در

بوده است مدح خوان و تو بر تخت مدح خواه
در موقع جنگ سلطان سنجر سلجوقی با اتسز و محاصره هزار -
اسب، رشید رباعی انوری را که آنرا به واسطهٔ تیر به لشکرگاه اتسز
پرش داده بودند چنین جواب داد:
گر خصم تو ای شاه شود رستم گُرد یک خر ز هزار اسب نتواند برد
بعداز فتح هزار اسب و شکست اتسز، سنجر نخست به عزم تأدیب
رشید افتاد، سپس وی را به شفاعت منتبج الدین بدیع بیخشود. وفات
رشید و طواط به سال ۵۷۳ ه. ق. اتفاق افتاد.

اشعار رشید که در دیوانی جمع آمده غالباً عبارت است از
قصایدی که اکثر آنها در وصف جنگ‌های اتسز است و در آن میان اشعار
سنجدیه و روان فراوان دارد، ولی قسمتی از آنها متکلف ومصنوع است
و نظر شاعر در نظم غالباً به صنایع لفظی بوده است.
از قصاید مؤثر او یکی آن است که به مناسبت مسافرت از خوارزم
و دیدار مادر پیر و مشاهدهٔ حال زار و بی‌تایی او در موقع بازگشت
ساخته است. اینک ایاتی از آن قصیده:

صدرا به فر تو که نهشم به عمر خود
عرض کریم را به هوی در کف هوان
زانها نیم که بر در هر کس کنم قرار
همچون سکان ز بهری کی پاره استخوان
گر مال نیست هست مرا فضل بیشمار
ور سیم نیست هست مرا علم بیکران

بل فضل بِهْ مرا که بسی دَرْ شاهوار
بل علم بِهْ مرا که بسی گنج شایگان

خواهم شدن چوتیر از اینجاسوی عراق
با قامتی ز بار عطای تو چون کمان

مسکین ضعیفه والدَه گنده پیر من
بر خود همی بیچد ازاین غم چو خیزدان

دارد سری گران ز دل و خاطری سبک
دارد دلی سبک ز غم و اندهی گران

جانش رسیده در کف تیمار من به لب
کارش رسیده از غم تیمار من به جان

چون تار ریسمان تن او شد نزار و من
بسته کجا شوم به یکی تار ریسمان

پوشیده رفت خواهم ازو کر گریستن
بر بند اشک دیده او راه کاروان

یارب، چگونه صبر کند در فراق من
آن طبع ناشکیش و آن شخص ناتوان

شبهای تیره را ز بسی گفت خواهد او
یارب، تو آن غریب مرا باز من رسان

حالی شگفت دیده ام امروز من ازو
والله که نیست هیچ خلاف اندرين میان

شد ناگهان ز عزم من آگاه وز جزع
خاشاک شد دو گوهر تابانش ناگهان

گر حق آن ضعیفه بیچاره نیستی

در دل مرا کجا بودی یاد خان و مان؟

هموکتاب مشهوری به نام حدائق السحر در بدیع و صنایع شعری
تألیف کرده است که در نثر فارسی دوره سلجوقی از آن بحث خواهیم کرد.

ظهیر فاریابی

ظهیرالدین ابوالفضل طاهر بن محمد فاریابی در قصبه فاریاب
بلغ تولد یافت و از جوانی به شعر و ادب و تحصیل علوم پرداخت و
مخصوصاً در زبان عربی و در علم حکمت و نجوم کسب معرفت کرد.
خود گوید:

رکن‌های سریر دانش من	همچو ارکان عالم است چهار
تازی و پارسی و حکمت و شرع	این دو اشعار دارم آن دو شعار
شعر من نیست زان بضاعتها	که به یک جایگه شود پرگار
در بلاد ایران از نیشابور و مازندران و آذربایجان مسافرت	
و سیاحت کرد و بسی از امرا و سلاطین زمان خود راستود. از آن	
جمله است حسام الدوّله اردشیر از ملوک باوندی مازندران (۵۶۷ - ۵۶۲ ه.ق.) و طفان شاه حاکم نیشابور (۵۸۹ - ۵۸۱ ه.ق.) و	
محمدبن ایلدگز و قزل ارسلان و نصرة الدین ابوبکر از اتابکان	
	آذربایجان.

از بعضی اشعارش چنین برمی‌آید که ظهیر در فشار نادری می‌زیسته
ورنج سفروغم و آندوه حضر اورا می‌آزرده است.

ظهیر قصاید متین دارد که جمله در مدح است و گویا بر سر آن
بوده است که صنعت شعر انوری و خاقانی را که هردو از معاصران وی

بودند ممکن است نماید والحق بعضی قصاید محکم و قطعات خوب و غزلهای شیرین ساخته است . دیوان اشعارش مضمبوط است . بعضی مانند مجده همگر اورا با آنوری برابر شمرده اند .

ظهیر در اوخر عمر از مدحیه گویی کناره جست و به سال ۵۹۸ ه. ق. در تبریز درگذشت و در مقبره شرعاً مدفون گشت .

جمال الدین اصفهانی

جمال الدین محمد بن عبدالرّزاق اصفهانی از معاصران خاقانی و نظامی یعنی از گویندگان قرن ششم هجری است . تولدش در اصفهان بود و اغلب روزگار عمر را در آنجا با زرگری و نقاشی و عاقبت با شاعری بسر برد . سفری به سوی آذربایجان و به شهر گنجه کرد و گویا در گنجه با نظامی ملاقات کرد ، چنانکه خود گفت :

چو شهر گنجه اندر کل آفاق ندیدستم حقیقت در جهان خاک
که رنگ خلد و بوی مشک دارد گلا بش آب باشد زعفران خاک
ظاهراً مسافرتی نیز به مازندران کرده . از سوانح جسمانی او
اینکه درد چشم شدید پیدا نمود و چشمش جوش درآورد . چنانکه در
قطعه‌ای می‌گوید :

محروم ماندمام زفاید به درد چشم
خود «الحریص محروم» در حق ماست راست
 طفل بصر در آبله گشته است شیر خوار
 صد بار بیش خورد تو گویی که ناشتاست
 در خون من شد آبله و من ز ابله
 بردیده می‌نشانمش این خود چه تو تیاست !

همچنین وی لکنت زبان داشت ، چنانکه از این ایات پیداست :

گویند کج زبانم کج باش گو زبان

چون هست در معانی و در لفظ استوا

طرف کلاه خوبان خود کج نکوتراست

ابروی زلف دلبر کج بهتر و دوتا

جمال الدین ، اصفهان را هم مدح می‌کرد و هم قدح ، ولی در

مقابل تعریض دیگران مانند مجیر الدین نسبت به اصفهان و مردم آن بس

زود رنج بود و سخت دفاع می‌کرد .

قصاید جمال الدین ، جمله در مدح شاهان و امیران و قضاط و

دانشمندان و فقیهان است . وی گرچه فنون تشبیه و نغزکاری قدما را

کار بسته ولی سخن را ساده‌تر گفته است ، یعنی در قرائت شعر او که در

خودی خود فصیح است مانند اشعار خاقانی یا انوری احتیاج به فکر زیاد

نمی‌افتد و معما می‌در کار نیست . قصایدش را معمولاً بدون تغزل و تشبیب

بی‌درنگ با مدح ممدوح شروع می‌کند و وصف طبیعت هم در آن نادر

است . این چندیست مثالی از آن نوادر است که سبك و لحن متقدّمان در

آن پیداست :

اینک اینک نوبهار آورد بیرون لشکری

هر یکی چون نوعروسی در دگرگون زیوری

گر تماشا می‌کنی برخیز کاندر باغ هست

باد چون مشاطه‌ای و باغ چون لعبتگری

از هر آن جانب که روی آرد زبس نقش بدیع

جرئیل آنجا بگسترده است گویی شهری

لubitsان باغ پنداری ز فردوس آمدند
هر یکی در سر کشیده از شکوفه چادری
آسمان بر فرق نرگس دوخت شش ترکی کلاه
بوستان در پای سوسن ریخت هم سیم و زری
پر طوطی گشت گوبی جامه هر غنچه‌ای
چشم شاهین گشت گوبی دیده هر عبری
باد اندر آب می‌پوشد به هر دم جوشنی
خاک از آتش نهد بر فرق لاله مغفری
هست هرشاخی بهزیبا بی کنون چون طوطی
هست هر حوضی بهزیبا بی کنون چون کوثری
لاله و نرگس نگر در باع سرمست آمده
بر سر این افسری و بر کف آن ساغری
در ضمن قصاید ، چند قصیده نیز در مرثیه امرا و بزرگان و
دانشمندان سروده است که به جای خود مؤثر و سوزناک می‌باشد .
همچنین ایات زیر عبرت‌انگیز است و ما را به علوّ طبع و معالی
و کشنن شهوات پست دعوت می‌کند :
به ذروه ملکوت آی ازین نشیمن خاک
که نیست لایق تخت ملوك تخت مغاک
به خاک باز ده این خاک روی علوگرای
که جان پاک سزا نیست جز به عالم پاک
محیط دور فلک چیست جسم سانی دود
بسیط روی زمین چیست گاو باری خاک

به جان بمیر و بهدل زنده گرد و دایمان
که جان زنده دلان را زمرگ ناید باك
بمیر و شاد بزی زانکه هردو نیست بهم
نشاط زنگی با تنگ چشمی اتراء
درینغ نیست که ضایع شود ز تو عمری
به جمع کردن مال و عمارت املاک
پندهای دیگر در دیوان شاعر نایاب نیست ، از آن جمله است
پند راجع به احترام پدر و مادر :

بشنو از من نصیحتی که ترا
 بد نخواهی که باشدت هرگز
 حق مادر نگاه دار و بترس
 کانکه با مادر و پدر بد کرد
 دور نیست شاعر کوشیده باشد تا موافق آنچه به دیگران پند
 می دهد زندگی نماید و عالم با عمل گردد ، مثلا با وجود مدایح اغراق آمیز
 که در سرتاسر دیوانش هست باز در مورد خود ، مستقل و صاحب نظر و
 آزاده منش بوده و دربرابر دونان گردن فرود نمی آورده . چنانکه خود
 گفته است :

بدان خدای که بر خوان پادشاهی او
 به نیم پشه رسد کاسه سر نمرود
 که نزد همت من بس تفاوتی نکند
 از آنچه چرخ بهمن داد یا زمن بر بود

نه خاک نیستی ام ز آتش غرور بکاست
نه آب هستی در باد نخوتم افزود
مرا تواضع طبعی عزیز آمد لیک
مذلت است تواضع به نزد سفله نمود
از فیض وجود جمال الدین غیر از دیوان اشعار یکی نیز فرزند او
کمال الدین است که از گویندگان بود و ذکراو باید. وفات جمال الدین
را در سال ۵۸۸ ه. ق. نوشتند.

ابوالفرج رونی

ابوالفرج رونی از نامیان شعرای دوره سلجوقی است. انتسابش
به دربار غزنوی بود و ابراهیم بن مسعود (۴۵۰ - ۴۹۲ ه. ق.) و پسرش
مسعود بن ابراهیم (۴۹۲ - ۵۰۸ ه. ق.) پانزدهمین و شانزدهمین شاهان
غزنوی را مدح کفته است.

اصل او اواز «رونه» از قرای نزدیک نیشابور و مولد و منشأ او لاہور
بوده است. با مسعود سعد معاصر بود و مددوحان اورا مدح کرد. قریحه
لطیف داشت و سخن‌شناس و قصیده پرداز توانایی بود و با شعرای زمان
خود مشاعره و مرابطه می‌کرد، و سخن‌پردازان بزرگ عصر مانند انوری
و مسعود سعد، وی را ستوده‌اند.

تفزل و تشیبی در قصاید او نادر و مدح او اغراق‌آمیز است و این
مدیحه - که در ستایش سيف الدوله محمود بن ابراهیم غزنوی که در آن
ایام از طرف پدر حکومت هندوستان داشت (واو همان است که مسعود
سعدهم اورا ستایش کرده) - از قصاید نادر اوست که با تفزل شروع شده است:

نوروز جوان کرد به دل پیر و جوان را
ایام جوانی است زمین را و زمان را
هر سال در این فصل برآرد فلك از خاک
چون طبع جوانان جهان دوست جهان را
گرشاخ نوان بود ز بی برگی و بی برگ
از برگ نوا داد قضا شاخ نوان را
بگرفت شکوفه به چمن بر گذر باع
چونان که ستاره گذر کاهکشان را
آن غنچه گل بین که همی نازد بر باد
از خنده دزدیده فرو بسته دهان را
این شاعر هم مانند هوشمندان دیگر در این جهان آفت خیز
غم انگیز ، خاطری آزرده داشته چنانکه گفته است:
گردون ز برای هر خردمند صد شربت جانگزا در آمیخت
گیتی ز برای هر جوانمرد هر زهر که داشت درقدح ریخت
از بهر هنر در این زمانه هر قتنه که صعبتر برانگیخت
جز آب دو دیده می نشويد خاکی که زمانه بر رخم ریخت
بر اهل هنر جفا کند چرخ نتوان ز جفای چرخ بگریخت
دیوان ابوالفرج رونی که چاپ شده است در حدود چهار هزار و
اندی بیت دارد .
وفات وی در اواخر قرن پنجم یا اوایل قرن ششم اتفاق افتاد و
مسلمانًا تا سال ۴۹۲ ه. ق. زنده بوده است.

سید حسن غزنوی

سید اشرف الدین حسن غزنوی ملقب به اشرف از واعظان معروف زمان خود بود و هزاران مردم به استماع وعظ او حاضر می شدند ، نیز طبع عالی شاعرانه داشت و غالباً بهرامشاه بن مسعود نوزدهمین شاه غزنوی (۵۱۱-۵۴۷ ه. ق.) وقت وفات او را مدح کرده است . گویا به واسطه نفوذ و شهرتی که پیدا کرده بود و به مناسبت متهم بودنش به دوستی سيف الدین سوری که از دشمنان بهرامشاه بود مورد بی مهری سلطان واقع شد ، و ناچار از مسافت گردید و سفر حج اختیار کرد و در بازگشت در بغداد مورد الطاف غیاث الدین مسعود بن محمد چهارمین شاه از سلجوکیان عراق (۵۲۹-۵۴۷ ه. ق.) شد . از این پس با تحولات زمان به همدان وازانجا به خراسان رفت .

دیوان اشعار سید حسن به قول مجمع الفصحا پنج هزار بیت دارد .
وفاتش به سال ۵۵۶ ه. ق. اتفاق افتاد و محل وفاتش به قول دولتشاه فریم
آزادوار از ولایت جوین است . از قصاید مدحیه او یکی آن است که
این بیت از آن در راحه الصدور آمده است :

ای خورده آسمان به یسارت بسی بیمین

وی برده آرزو زیمینت بسی یسار

ومطلع آن این است :

اکنون که تر و تازه بخندید نو بهار

ما و سماع و باده رنگین و زلف یار

ومدیحه دیگری است در حق سنجر که ایات ذیل از آن است :

جهان را شاه فرخ پی چنین باید چنین باید
که خلق عالمی در سایه عدلش بیاساید
خجسته رای او از ملک راه فتنه بر بند
مبارک روی او از خلق کار بسته بگشاید
چو دریا طبع او رادی کند اما غنی ماند
چو گردون کار او گردان بود، لیکن نفرساید
گهی بر صفحه اقبال نقش خویش بنگارد
گهی از آینه انصاف زنگ ظلم بزداید
ولی را گر عطا باید عدو را گر خطأ افتاد
خداآخلق داند کاین بیخشد و آن بیخشاید
سوژنی سمرقندی

محمدبن علی سوژنی که به دعوی خودش نسبش به سلمان فارسی
می‌رسد در شهر نسف تولّد یافت و در بخارا تحصیل علوم کرد . از
شاعران معروف قرن ششم و در ردیف سایر گویندگان هاوراءالنهر و
خراسان مانند رسیدی سمرقندی و مختاری غزنوی و رضی‌الدین نیشاپوری
و عمقد بخارایی و شمس طبیی از مدادحان ملوک خانیه یا افراسیاییه
آن سامان و نیز ستایشگر بزرگان و وزیران آنجا و خانواده‌های بزرگ
مانند خاندان آل برهان بود .

شعر سوژنی سرتاسر به صفت سادگی و روانی متصف است . از خصایص
سوژنی هزل است ؛ و همان‌طور که در جوانی از زندگی ناشایست خودداری
نکرده در سخن نیز بسا از حدود عفت بیرون رفته ولی از لحاظ فن، مهارت
نشان داده است . اشعاری مانند این بیت :

دراين جهان که سرای غم است و تاسه و تاب
چو کاسه برس آیم و تیره دل چو سراب
گواهی می دهد که عیش و نوش این جهان اورا خوشبخت نکرد
و غبار غم را از صفحه دلش نسترد .
در ضمن اشعارش گاهی مارا به کسب هنر دعوت می کند و
می گوید :

اندر جهان چو بی هنری عیب و عار نیست
با فخر و با هنر زی و بی عیب و عار باش
فخر از هنر نمای و به اهل هنر گرای
وز عیب و عار بی هنری بر کنار باش
ایيات زیر قدرت مضمون یابی اورا نشان می دهد :
شکسته زلفا عهد وصال من مشکن
چوز لف خود مکن از بار هجر قامت من
ز آب و آتش چشم و دلم رهیده مشو
که آب و آتش من دوست داند از دشمن
چوسرو و ماه خرامان به نزد من باز آی
که ما موسر و منی مشکل زلف و سیم بدنش ...
وفات سوزنی در سال ۵۶۲ یا ۵۶۹ ه. ق. اتفاق افتاد .

عبدالواسع جبلی

عبدالواسع جبلی از غرجستان بود و به همین جهت اورا جبلی
نامیده اند . قصاید و غزلیاتی ساخته است . وی از جمله پیشووان بزرگ
تغییر سبک سخن در نیمه اول قرن ششم هجری است و به کلام آراسته مصنوع

و افزودن پیرایه‌های لفظی بر زیورهای معنوی توجه داشت. وی نویسنده بود و اشعار ملتمع نیز خوب می‌گفت.

طغول تگین محمد را که در ۴۹۵ ه. ق. به خوارزم استیلا یافت و نیز سلطان سنجر سلجوقی و بهرامشاه غزنی را مدح کرد. وفات او را در ۵۵۵ ه. ق. نوشته‌اند، در هر صورت به فحوای قصاید خودش به سال ۵۵۴ ه. ق. زنده بوده است.

عبدالواسع نیز مانند همکاران خود که نظر دقیق و قلب رقیق دارند و ستمکاریها و کوتاه نظریهای بشر آنان را سخت می‌آزاد از خیانت ابنيان زمان و خواری دانشمندان بدینگونه نوان و نالان است:

منسون شد مروت و معدوم شد وفا

وزهر دونام ماند چو سیمرغ و کیمیا
شد راستی خیانت و شد زیر کی سفه

شد دوستی عداوت و شد مردمی جفا
گشته است بازگونه همه رسمهای خلق

ذین عالم نبهره و گردون بیوفا
هر عاقلی به زاویه‌ای مانده ممتحن

هر فاضلی به داهیه‌ای گشته مبتلا
با یکدیگر کنند همی‌کبر هر گروه

آگاه نه کزان نتوان یافت کبریا
هر گز به سوی کبر تابد همی عنان

هر ک آیت نخست بخواند زهل اتی

با این همه که کبر نکوهیده عادتی است
آزاده را همی ز تواضع رسد بلا

آمد نصیب من ز همه مردمان دوچیز
از دشمنان خصومت و از دوستان ریا

مختاری غزنوی

سراج الدین عثمان بن محمد مختاری غزنوی نیز از قصیده‌گویان قرن ششم بشمار است. وی به دربار ارسلان شاه بن کرمان شاه (۴۹۴-۵۳۵ ه. ق.) صاحب کرمان و سلطان ابراهیم بن مسعود (۴۵۵-۴۹۲ ه. ق.) و مسعود بن ابراهیم (۵۰۸-۴۹۲ ه. ق.) از سلاطین غزنوی اتساب داشت و آنان را مدح می‌کرد. غیر از قصیده در اقسام دیگر شعر هم دست داشت و ترجیع بندهای خوب می‌ساخت. یک مشنونی داستانی نیز به نام شهریارنامه بدو منسوب است و در آن اقتضا به استاد فردوسی کرده و در نظم آن سه سال رنج برده و نام مسعود بن ابراهیم را آورده و گفته است :

سخن آنچه بد هیچ نگذاشتم	سه سال اندرين رنج برداشتمن
جهانجوی بخششده مسعود شاه	گل باغ و بستان محمود شاه

وفات مختاری در غزنه به سال ۵۴۶ یا ۵۴۹ ه. ق. اتفاق افتاد.

قصاید مختاری معمولاً متین و شیوا و موزون و مناسب است و نشان می‌دهد که شاعر با قریحة نقاد و خاطر وقاد کلمات و ترکیبات را نیک سنجیده است، و در وصف طبیعت و تشییهات فنی و لطف قیاس اشعاری ساخته و هنر نمایی کرده است. از آن جمله در یکی از قصایدش این ایيات لطیف آمده :

شاخ مرصع شد از جواهر المان
شخ تل یاقوت شد ز لاله نعمان
ابر کهرهای گل بست همانا
خورده الماس گشت قطره باران
حوض ز نیلوفر و چمن ز گل سرخ
کوه نشابور گشت و کان بدخشان
بود گل ناشکفته بر صفت دل
باز چو بشکفت گشت بر صفت جان
آهو از بس که بر ریاحین غلتند
سبزه و سنبل چرد هم از کتف و ران
باغ چومیدان آبگینه شد از خوید
بر گشکوفه ز باد تخت سلیمان
انجیل آغاز کرد بلبل بر گل
چون ز بنششه بدید حالت رهبان
شب همه شب کبک زعفران چرد از کوه
روز همه روز از آن بگردد خندان
چون شبی داشت مرغزار به دریا
لاله براطراff او برست چو مرجان
گویی در پیش آقتاب نهادند
آینه در سایه های بر گشکوفه درختان
در این وصف تشبیهات و لطیفه های نادری نظیر مضمون بیت اخیر
بکار رفته است که نسبت به معمول تازگی دارد و شاید از ابتکارات طبع

خود شاعر باشد . دیوان مختاری به اهتمام جلال الدین همایی استاد دانشگاه بچاپ رسیده است .

عمق بخارایی

شهاب الدین عمقد بخارایی در اواسط قرن پنجم تولد یافت و در بلاد ماوراء النهر شهرت داشت . در مدح ابوالحسن شمس الملک نصر بن ابراهیم (۴۶۵-۴۷۲ ه. ق.) از ملوک افراسیاییه یا ایلک خانیان قصایدی ساخته است و مخصوصاً به دربار خضرخان از شاهان همان سلسله تقرب پیدا نمود و لقب امیر الشعرا یافت . وی عمر طویل کرد و در حدود سال ۵۲۴ ه. ق. دچار ضعف پیری شد ، چنانکه در آن سال سلطان سنجر به واسطه فوت دختر خود اورا برای سوکواری و مرثیه گفتن احضار نمود و او از ضعف پیری رفق نتوانست .

در نمودن ضعف خود این ایات را که در صنعت اغراق و تشبیه و نازک کاری نظیرش در اشعار شعرا کم است بسرود :

اگر موری سخن گوید و گر موبی روان دارد
من آن مور سخنگویم من آن موبیم که جان دارد

اگر مرآب و آتش را مکان ممکن بود موبی
من آن موبیم که هم طوفان و دوزخ در میان دارد

اگر با مور و با موبی شب و روزی شوی همراه
نه مور از هن خبر یابد نه موبی از من نشان دارد

از اشعار خوب عمقد قصیده‌ای است که در مدح ابوالحسن شمس -
المک نصر بن ابراهیم سروده است و ایات ذیل از آن است :

خیز ای بت بهشتی و آن جام می بیار
 کاردی بهشت کرد جهان را بهشتوار
 نقش خُورنق است همه باغ و بوستان
 فرش سبرق است همه دشت و کوهسار
 وین چون بهارخانه چین پر ز نقش چین
 و آن چون نگارخانه مانی پر از نگار
 آن افسر هر صنع شاخ سمن نگر
 وین پرده موشح گلهای کامکار
 این چون عذار حور پر از گوهرین سر شک
 و آن چون بساط خلد پر از عنبرین ثثار
 گلبن عروس وار بیار است خویشن
 وا بر ش مشاطه وار همی شوید از غبار
 آن لاله بین نهفته درو آب چشم ابر
 کویی که جامهای عقیق است پر عقار
 یا لعبتان باغ بهشتی شدند باز
 آراسته به در و گهر گوش و گوشوار...

این چند بیت قدرت وصف و صنعت ترکیب کلمات موزون و هنر
 شبیهات لطیف را چنانکه فن قصیده سرایی در آن زمان اقتضا می کرد
 بخوبی نمودار می سازد . بطور کلی این شاعر اشعار شیرین و روان و
 گاهی سوزناک سروده و قطعات مؤثر از او باقی است . از شعرای
 معاصرش ، انوری اورا استاد سخن نامیده و رشید و طوطاط به قول او استشهاد
 کرده است . در صحبت از عمق نباید فراموش کرد که وی در شعر مويه

و مرثیه استاد بوده و این طرز را به کمال مهارت بکار برده است . برای نمونه دو بیت ذیل از آنچه به مناسبت مرگ دختر سلطان سنجر ساخته است نقل می شود :

هنگام آنکه گل دمد از صحن بوستان
رفت آن گل شکفته و در خاک شد نهان

هنگام آنکه شاخ شجر نم کشد ز ابر
بی آب ماند نرگس آن تازه ارغوان
وفات عميق را به سال ۵۴۳ ه. ق. نوشته‌اند .

گویند گان آذربایجان

آذربایجان در قدیم شامل قطعه بزرگتر از این که هست بود ، و در حدود سه هزار سال پیش نخستین دولت بزرگ ایرانی یعنی دولت ماد در آنجا تشکیل یافت . زبان مادی نوعی زبان ایرانی و نژاد مادیها نیز ایرانی بود . آذربایجان از مراکز عادات و رسوم و دین ایرانی شمرده می شود ، و زرتشت پیامبر قدیم ایران در آذربایجان بدنیا آمد . آذربایجان همواره پاسبان و نگهبان ایران بوده و در حملات یونان و روم و عرب و ترک وهم در اعصار اخیر سینه خود را برای نگهداری کشور سپر ساخته است . در تاخت و تاز اسکندر یعنی قرن چهارم پیش از میلاد شهر باز آذربایجان آثر پاتی و به تلفظ امروز آذرباد یا آذربد نام داشت (چنانکه می دانیم آذربد یا نگهبان و سرپرست آتش در حقیقت یک عنوان دینی زرتشتی و یک نام ایرانی است) و از آن زمان آثر پاتیگان یعنی منسوب به آذربد یا محل آذربد نام گرفت . شکل وتلفظ کنونی آذربایجان صورت مغرب همان کلمه یعنی آذربادگان است .

آذر با ایجاد گذشته از آنکه در اعصار پیش از اسلام مرکز تمدن ایرانی بود، در قرون اسلامی نیز اهمیت خاصی داشت و نه تنها نهضتها ملی ایرانی از نهضت خرم دینان تا نهضت صفویان از آنجا سر زد بلکه دانشمندان و بزرگان در عالم اسلام و ادبیات ایران از آن سرزمین ظهرور کردند و بخصوص گویندگانی پیدا شدند که در سخن فارسی در ردیف اول قرار گرفتند و شهرتی بسزا بهم رسانیدند، و اینک از نامیان آنان که در دوران مورد بحث ما سخن آرایی کرده‌اند یعنی خاقانی و مجیر بیلقانی و فلکی شروانی و نظامی در اینجا نام برده می‌شود. در مطالعه اشعار این بزرگان دیده می‌شود که گویندگان این سامان سبکی خاص داشته‌اند و لغتها و ترکیباتی بکار برده‌اند که در آثار شاعران خراسان کمتر پیدا توان کرد و چنین می‌نمایاند که شیوه فارسی بومی است.

خاقانی شروانی

افضل‌الدین بدیل بن علی خاقانی از سخنگویان نامی و قصیده –
سرایان درجه اول ایران است که در اوایل قرن ششم هجری تولد
یافت. نام پدرش علی بوده و شغل درودگری یا نجاری داشته است،
چنانکه گوید:

بهخوان معنی آرایی، براهیمی پدیدآمد

ز پشت آزر صنعت، علی نجّار شروانی

محل تولّد استاد شهر شروان از نواحی آذربایجان بوده است. در

قصيدة معروفة شعراً بها مطلع :

موی بر سر ز طالع هنر است

قلم بخت من شکسته سر است

چنین گوید :

عیب شروان مکن که خاقانی
عیب شهری چراکنی به دو حرف
مادر خاقانی از خانواده های عیسوی آن سامان بود و مذهب
عیسوی نسطوری داشت ، و سپس اسلام آورد ، چنانکه در تحفه العراقین
آمده :

کارم ز مزاج بد فرستی
نسطوری و موبدی نژادش
پس کرده گرین به عقل و الهام
شاعر در کار معيشت تنگدستی داشت ، و در اوایل بر سفره پدر و
پس از مرگ او که نابهنه گام وقوع یافت به یاری مادر که از راه پیشنهاد
طباخی و جolahگی و سعی و کوشش می زیست محتاج بود. در این معنی
در تحفه گوید :

از بر خلائقم سبکبار
بر ما یده علی نجgar
و در اشاره به مادر گوید :
هستم ز بی غذای جانور
و در قطعه مؤثری که به یاد نواز شهای مادر خطاب به خود سروده
چنین گفته است :

ای دیزه روزی تو بوده
خوکرده به تنگنای شروان
زیر صلف کسی نرفته
افسرده چو سایه و نشسته
از دیزش ریسمان مادر
با تنگی آب و نان مادر
جز آن خدای و آن مادر
در سایه دوکدان مادر

ای باز سپید چند باشی
محبوس به آشیان مادر
شرمت ناید که چون کبوتر
روزی خوری از دهان مادر
تا کی چو مسیح بر تو بینند
از می پدری نشان مادر
شاعر نه تنها روزی فراخ نداشت بلکه در تنگنای شروان دلی
شاد نصیبش نبود واژ وجود دوستانه هونس نیز محروم بود؛ و در قصیده‌ای
به مطلع :

کار من بالا نمی‌گیرد درین شب بلا

در مضيق حادثاتم بسته بند عنا
از این حال چنین یاد می‌کند :
با که گیرم انس کز اهل وفا بی روزیم

روزی من نیست، یاخود نیست در عالم وفا
در همه شروان مرا حاصل نیامد نیم دوست

دوست خود ناممکن است ای کاش بودی آشنا

هر بُّی و سرپرست عمدۀ خاقانی همانا عمّ او کافی‌الدین عمر بن
عثمان بود که در پزشکی و فلسفه دست داشت، اورا بادانش و ادب پرورش
داد؛ و شاعر در مواردی چند از وی و مهر بانیهای وی یاد می‌کند و از
آن جمله در تحفه‌گویید :

من فایده جوی و او مفیدم عم بوده مدرس و مُعیدم
زندگی شاعر بطور کلی توأم با کامیابی و سرور نبوده؛ در جوانی
گرفتار تنگدستی و در تمام دوره زندگی از نداشتن دوستان یکدل که
هنگام غم و اندوه یار خاطر باشند اندوه‌گین بود. در عهد صباوت از
وجود پدر و در بیست و پنج سالگی از سرپرستی و نوازش عمّ خود محروم

شد و در سال ۵۷۱ ه. ق. پسر بیست ساله او رشید‌الدین این جهان را
بدرودگفت و داغ در دل پدر نهاد، خود گوید:

درین میوه عمر رشید کز سر پای

به بیست سال برآمد به یک نفس بگذشت

مرا ذخیره همین یک رشید بود از عمر

نتیجه شب و روزی که در هوس بگذشت

سپس غم مرگ همسر به دردها و غمها دیگر افزوده گشت چنانکه

گوید:

پسر داشتم چون بلند آفتایی

به درد پسر مادرش چون فروشد

بماندم من و ماند عبدالمجیدی

گذشته از اینها شاعر ب بواسطه آزادگی طبع و خودداری از خدمت

کورانه و عاجزانه دیوانی و میل به مسافرت و رغبت به دیدن اطراف جهان

و اوصاف مردمان و مدح امیران دیگر، و بدتر از اینها به حکم سعایت

حاسدان، خشم مددحان خود یعنی خاقان اکبر منوچهر و پسر او

خاقان کبیر ابوالمنظفر اخستان را نسبت به خود جلب کرد.

میل به مسافرت و شکایت از شروان در موارد متعدد از سخشن

محسوس است، بخصوص شوقی برای زیارت مگه و خراسان داشته است

و گویا ممانتی بعمل می‌آمده، چنانکه از اشعارش پیداست. چندی نیز

به حکم اخستان بن منوچهر در حدود سال ۵۷۵ ه. ق. به زندان افتاد.

بیشتر شکایت او در زندگی از حسد مردمان و نشناخته شدن قدر

و ارزش شاعر است. او را در همه عمر همتی بلند، زنده داشته است

ولی همتش بیشتر از مقامش بوده و از این تضاد رنج می‌کشیده است
چنانکه از این قطعه پیداست :

نه همت من به پایه راضی است
یارب چو ز همت و ز پایه
یا پایه چو همت بر افزار
خاقانی گذشته از مسافت تاری در حدود سال ۵۵۱ ه. ق. به
زیارت مگه عظمه نایل آمد و در این سفر قصیده‌ای شیوا که نماینده
سبک اوهم هست در مدح بیت‌الحرام ساخت که مطلع آن این است :
صبح از حمایل فلك آهیخت خنجرش

کیمخت کوه ادیم شد از خنجر زرش
کفته‌اند این قصیده را که با تجدید مطلع ۱۰۹ بیت است خواص
مگه به آب زر نوشتند .

در ضمن قصیده از جمال‌الدین اصفهانی وزیر صاحب موصل که
مگه را تعمیر کرده بود یادکرده و گوید :

شکر جمال گوی که معمار کعبه اوست

یارب چو کعبه دار عزیز و معمرش
همین جمال‌الدین او را در بازگشت از مگه به بغداد که در سال
۵۵۲ ه. ق. اتفاق افتاد به حضور خلیفه المقتفي لاَ مِرْأَةُ اللَّهِ معرفی کرد و
خلیفه او را معزّز داشت و شغل دیری فرمود؛ ولی او که از بغداد و بغدادیان
رنجیده خاطر بود نپذیرفت و بهمین خود ایران برگشت. در این مسافت
و مسافت دومی که باز به مگه نمود سبک زندگی و رفتار تازیان و
مشاهده آثار خرابه ایوان مدانین در سواحل دجله فکر شاعر را سخت

تحریک نمود و قصیده معروف مداین را بسرود . بطور خلاصه توان گفت
خاقانی یک زندگی بی آرام و پررنج و دشواری داشت و جهان به مرام
او نمی ساخت و او را که پیروی از مسلک دینی و اخلاقی می کرد و
وفا و راستی از مردم می خواست روزگار آسایش و فراغت خاطر رو
نمی آورد .

وفات خاقانی در حدود ۵۹۵ ه . ق . در تبریز اتفاق افتاد و در
آنجا در مقبرة الشّعرا که در شمال شهر در کوی سرخاب واقع بود مدفون
گردید .

قصاید خاقانی اغلب دور و دراز و دارای تجدید مطلع و اوزان
طويل و بیشتر به طرز ردیف است ، و معمولاً شاعر در مطلع ، ورود به
مقصود می کند و گاهی تغزلی و شبیهی بکار می برد و باشرح جلوهٔ صبح
و طلوع مهرمنیر یا عشق یا وصف طبیعت آغاز می کند .

تصویر فجر و وصف بامدادان و ظهور آفتاب تابان بخصوص مورد
نظر او بوده است و این صفت در بسی از قصاید او هویداست ، نظیر این
قصیده :

دست صبا بر فروخت مشعلهٔ نو بهار
مشعله داری گرفت کوکبهٔ شاخسار
زآش خورشید شد ناقهٔ شب نیم سوخت
قوّت از آن یافت روز خوش دم از آن نو بهار
خانهٔ ما نیست طبع ، چهره‌گشای بهار
نایب عیسی است ماه رنگرز شاخسار
در نظم مثنوی *تحفة العراقيين* نيز درخشیدن بامگاه دیده نور -

پرست شاعر را جلب کرده و خطابهایی نسبت به آفتاب سروده است که اینک نمونه و تجربه‌ای از آنرا که شاعر در موقع گرفتگی و اندوه و شاید در زندان گفته می‌آوریم :

جانداروی علت بهاران	ای مهر دهان روزه داران
وی زمزم آتشین جهان را	ای کعبه رهرو آسمان را
مستوری صد هزار رعنای	از سهم تو در نقاب خضرا
تب داری و ناکشیده رنجی	زد پاشی و ناگشاده گنجی
که تیز دوی و در سرایی	که راست گهی کج اندر آیی
زی بنگه لولیان گرایی	در قصر شهان بسی نپایی
جود تو ز فیض آسمان بیش	روشن به تو چشم شاه و درویش
وی از تو گزارش صورها	ای رنگ آمیز این گهرها
از خاقانی درینغ داری	آن نور که می درینغ باری
این سنت و فعل دشمنان است	این شیوه نه شرط دوستان است
من در گو سرد سرد ظلمات	شروعان ز تو گرم و روشن اوقات
نه خوش سخنی هوس زدایم	نه هم نفسی نفس گشایم
روزی نکنی گره گشایی	تو گر چه درخشها نمایی
نه در دل من ز غرفه چشم	بر روزن من نتایی از خشم
راه هوس است هرچه سقتم	نی فی غلط است هرچه گفتم
صبح است شفیع این گناهم	صبح است سوی تو عذر خواهم
صبح ازسر صدق راستگوی است	صبح آینه‌دار تازه روی است
در ذکر خصایص شعری و خواص اخلاقی خاقانی، نباید لطف	
ضمیر اورا در منعکس ساختن وقایعی که در کشورش ایران روی می‌داد	

فراموش کنیم ؛ از آن جمله حادثه اسفانگیز هجوم ترکان غز بود که در حدود ۵۴۹ ه. ق. در خراسان اتفاق افتاد و ویرانیها روی داد و جانها باخته شد و بزرگانی مانند امام محمد پیغمبر شهید شدند ، و قلب شاعر در این مصایب ناگوار سخت متأثر گردید و نالهها کرد و قصیده‌ها سرود که از آن جمله است قصیده‌ای به این مطلع :

آن مصر مملکت که تو دیدی خراب شد

و آن نیل مکرمت که شنیدی سراب شد...

همین قلب حساس بود که چون در سفر مسکّه و زیارت بغداد ویرانه‌های کاخ شاهی ساسانیان را که شکسته نمونه جاه و شکوه دیرین ما بود از دریچه چشم‌جویان و گریان شاعر یعنی یک سخنگوی صاحبدل ایران نگریست ، این سخنان عبرت‌بار را گفت :

هان ای دل عبرت‌بین ، از دیده عبرت‌کن هان

ایوان مداین را ، آینه عبرت دان

یک ره ز لب دجله ، منزل به مداین کن

وز دیده دوم دجله ، بر خاک مداین ران

خود دجله چنان گرید ، صددجله خون‌گویی

کز گرمی خون‌باش ، آتش چکد از مژگان

بینی که لب دجله ، چون کف به دهان آرد

گویی ز تف آهش ، لب آبله زد چندان

از آتش حسرت بین ، بربیان جگر دجله

خود آب شنیدستی ، کاتش کندش بربیان

بر دجله گری نو نو ، وز دیده زکاتش ده
گرچه لب دریا هست، از دجله زکات استان
گر دجله در آمیزد ، باد لب و سوز دل
نیمی شود افسرده ، نیمی شود آتشدان
تا سلسله ایوان ، بگستت مدارین را
در سلسله شد دجله، چون سلسله شد پیچان
گه گه به زبان اشک ، آواز ده ایوان را
تا بوکه به گوش دل ، پاسخ شنوی ز ایوان
دندانه هر قصری ، پندی دهدت نو نو
پند سر دندانه ، بشنو ز بن دنداه
گوید که تو از خاکی، ما خاک توییم اکنون
گامی دوسه بر ما نه، اشکی دوسه هم بفشن
از نوحه جند الحق ، ماییم به درد سر
از دیده گلابی کن ، درد سر ما بنشان
آری چه عجب داری ، کاندر چمن گیتی
جند است پی بلبل ، نوحه است پی الحان
ما بارگه دادیم ، این رفت ستم بر ما
بر قصر ستمکاران ، تاخود چه رسد خذلان
گویی که نگون کرده است، ایوان فلك و بش را
حکم فلك گردان، یا حکم فلك گردان
بر دیده من خندی، کاینجا زچه می گرید
خندند بر آن دیده ، کاینجا نشود گریان

این است همان ایوان ، کز نقش رخ مردم
خاک در او بودی ، دیوار نگارستان

این است همان درگه ، کو را زشهان بودی
دیلم ملک بابل ، هندو شه ترکستان

این است همان صقه ، کز هیبت او بردي
بر شیر فلك حمله ، شير تن شادروان

پندار همان عهد است ، از دیده فکرت بین
در سلسله درگه ، در کوکبه میدان

مست است زمین زيرا ، خورده است به جاي می
در کاس سر هرمز ، خون دل نوشروان

كسري و ترنج زر ، پرويز و تره زرين
بر باد شده يکسر ، با خاک شده يکسان

پرويز به هر خوانی ، زرین تره گستردی
كردي زبساط زر ، زرين تره را بستان

پرويز کنون گم شد ، زان گمشده کمتر گو
زرین تره کو برخوان ؟ رو «کم تر کوا» برخوان

خاقاني ازین درگه ، دریوزه عبرت کن
تا از در تو زین پس دریوزه کند خاقان

مجیرالدین بیلقانی

از گويندگان آذربایجان در اين عصر يكى نيز مجیرالدین بیلقانی
است . بیلقان در شمال آذربایجان از شهرهای اران و از توابع شروان
است . تفصیلی از زندگی این شاعر در دست نیست . وی از قصیده سرايان

توانای خوش لحن بود و از امرای آذربایجان شمالی سيفالدين ارسلان نامی را ستد و در باقی ستایشگر ارسلان بن طغرل بن محمد بن ملکشاه از سلجوقیان عراق (۵۵۵ - ۵۷۱ هـ ق) و اتابک ایلدگز (۵۶۸ - ۵۵۵ هـ ق) و پسر ارش جهان پهلوان محمد بن ایلدگز (۵۸۱ - ۵۸۱ هـ ق) و قزل ارسلان عثمان بن ایلدگز (۵۸۱ - ۵۸۲ هـ ق) از اتابکان آذربایجان بوده است .

مجیرالدین شاگرد خاقانی بوده است ولی بعد بر ضد استاد برخاست و همچنانکه خاقانی استاد خود ابوالعلاء گنجوی را هجو کرد مجیر نیز خاقانی را هجو نمود ; و نیز با اغلب شاعران معاصر خود مناظره و معارضه داشت و بیشتر آنان در حق وی ناروا ییها بی کردند .

شاعر گذشته از اینکه معروض اینگونه ناروا ییها بود و حسودان و بدخواهان او را می آزردند از حیث معيشت هم در تنگنا می گذراند و طالع به او روی خوش نمی نمود ، چنانکه برخی از قصایدش این حقیقت را می درساند ، از آن جمله قصیده ای است که آن را با مطلع :

هر شب که سر به جیب تحریر فرو برم

ستر فلك بدترم و از سدره بگذرم

آغاز می کند ، و در آن از فقر و رنج زندگی و طعنه خسیسان سخن می راند و مرگ را به بار هنّت ترجیح می دهد . قصيدة ذیل هم بر همین روش است :

در دست قناعتم ممکن	تا دستخوش جهان شدم من
از همدی جهان پر فن	خود را به هزار فن گستنم
با مردمی از همه جهان من	می سر بزیم چو مردم چشم

از دانه دل شدم هستم کاهن شود آینه ز آهن خورشید نتابدم به روزن چون شمع کنم نواله ازن مانده عنکبوت مسکن خونی است فشرده ازن من از گوهر نظم من هزین تا یافت بهطبع من فلاخن	بر باز نم چو مرغ آزاد محنت شودم سپر ز محنت شب وست از آن شدم که در شب گر شمع فلك بسازدم قوت از خود ز برای خود بسازم حلوا زمانه چون خورم کو شادم که شده است گردن دهر سنگ سخن از مجره بگذشت
---	---

دور نیست که در مضمون این بیت آخر شاعر قصيدة نوئیه منوچهری را در نظر داشته باشد. در موارد دیگر هم شاعر درباره رنجیدگی خود و حسد حاسدان و ستمکاری فرزندان آدم و زیبایی سخن وجودت طبع روان خود سخن می‌گوید. در سال وفات شاعر اختلاف است و از آنچه گفته‌اند سنه ۵۸۶ ه. ق. به نظر درست می‌نماید.

فلکی شروانی

از گویندگان آذربایجان در این عصر یکی هم ابوالنظام محمد فلکی شروانی است که در اوایل قرن ششم در قصبه شماخی شروان تولد یافت. تحصیلات وی هرتب بود و بخصوص در علم نجوم دست داشت و گویا از همین جهت به فلکی ملقب گردید، و به قول یکی از تذکره - نویسان اورا در نجوم کتابی بوده است. ظاهراً فلکی تمام روزگار حیات خود را در شهرستان شروان و در دربار شروانشاهان بخصوص خاقان اکبر منوچهر بن فریدون بسر برده، چنانکه او را در قصاید خود مکرر ستوده است، افسوس که این شاعر نیز مانند خاقانی مدتی

زندانی گشت ، چنانکه در اشعار خود از این ناکامی می‌فالد ، بویژه در قصیده‌ای به مطلع :

هیچکس چاره‌ساز کارم نیست
از ستم روزگار شکوه می‌کند . وی نیز مانند خاقانی دوست صمیمی در
موطن خود نداشته چنانکه در ضمن قصیده مذکور گفته است :

زین دیارم نزاد بود و لیک هیچ یار اندرین دیارم نیست
وفات اورا در سال ۵۸۷ ه. ق. نوشته‌اند .

فلکی قصیده و غزل و قطعه و رباعی و مسمّط ساخته است و
با اینکه عده اشعار دیوان او را تا ۷۰۰۰ نوشته‌اند ولی آنچه چاپ شده
وبه دست است به دوهزاریت نمی‌رسد .

شعر فلکی نسبت به شعر هم‌زمانان وهم دیاران خود مانند خاقانی
بس ساده و روان است و جنبه ابتکار و تصرف در آن کم ولی سخشن
شیرین و جذاب و روان است . معمولاً قصیده ساخته و در اغلب قصاید
تفوق بکار برده است ، و در این قصاید بیشتر از می و معشوق سخن
می‌راند و در وصف فنی مبالغه کرده و بدیعه گویی را بیشتر می‌پسندیده
است . با این همه درین اشعار فلکی شعر ازدل برآمده و ساده کم نیست
و نمونه آن قصیده زیرا است که تأثیر فراق را در دل شاعر نشان می‌دهد :

سودازدۀ فراق یارم	بازیچۀ دست روزگارم
ناچیده گلی ز گلبن وصل	صد گونه نهاد هجر خارم
بی آنکه شراب وصل خوردم	از شربت هجر در خمارم
اندیشه دل نمی‌گذارد	یک لحظه مرا که دم برآرم
توانم گفت کز غم دل	ایام چگونه می‌گذارم

از بهر خدای را نگویی
یکباره سیاه گشت روزم
این جامهٔ صبر چند پوشم
کارم همه انتظارو صبرا است
دل دادم و رفت دلنوازم
عید آمد و شد جدای من یار
ای آنکه ز بیم خشم ثامت
جز نقش خیال تو نجوم
دریاب ز بهر روز فردا

نظمی

حکیم ابو محمد الیاس بن یوسف بن ذکی بن مؤید نظمی در حدود سال ۵۳۵ ه. ق. در شهر گنجه از حوالی آذربایجان تولد یافت .
راجع به گنجه در اشعارش اشارت بسیار است ، از آن جمله گفته :
نظمی که در گنجه شد شهر بند مباد از سلام تو نابهرمند
در آن عصر آذربایجان و حوالی آن مرکز حکومت سلاله‌های مختلف بود ، مخصوصاً اتابکان آذربایجان و موصل همچنین شروانشاهان در آن اوان شهرت داشتند و با دولت سلجوقی مؤتلف بودند . نظمی قسمت بزرگ عمر خود را در موطن خود گنجه صرف کرد و مسافرت مهمی ننمود و ظاهرآ یک بار به امر و احضار اتابک قزل ارسلان سفری به تبریز کرد .

چنانکه از اشعار و اخبار این شاعر خوش طبع سخن سنج بر می‌آید وی به رسوم ظاهر چندان وقوعی نهاد ، و با اینکه بعضی

از سلاطین سلاله‌های مذکور را ستد و آنان هم جانب او را عزیز داشتند و در پاداش او فروگذار نکردند، هیچ‌گاه در مدح مبالغه ننمود و برای جلب خاطر حکمرانان شعر نساخت؛ و مخصوصاً در او اخر عمر گوشگیر و آزاده زیست و گردن در پیشگاه امرا فرود نیاورد و در سخن راه راستی پیمود و از سخن ناصواب پرهیز کرد، چنان‌که در مثنوی خسرو و شیرین گفت:

منم روی از جهان بر گوشه کرده	کفی از پست جو را توشه کرده
اگرچه در سخن کاب حیات است	بود جایز هر آنچه از ممکنات است
چو نتوان راستی را درج کردن	دروغی را چه باید خرج کردن
و گر کویی سخن را قدر کم گشت	کسی کو راستگوشد محتمم گشت

از اشعار شاعر معلوم می‌گردد که فضیلت او منحصر به‌شعر و شاعری نبوده و از جوانی به فنون ادب و تواریخ و قصص رغبتی داشته و به تحصیل علوم همت گماشته و مخصوصاً در نجوم صاحب اطلاع بوده است چنان‌که خود گفته:

هرچه هست از دقیقه‌های نجوم	یا یکایک نهقته‌های علوم
خواندم و هر ورق که می‌جستم	چون ترا یافتم ورق ششم
آنچه موجب شهرت و شاهد استادی و مهارت نظامی است کتاب	
خمسه یا پنج هنچ اوست که به طرز مثنوی است و کمایش بیست و هشت	
	هزار بیت دارد.

با این‌که نظر شاعر به داستان‌سرایی بوده، باز در ضمن سخن از استخراج معانی اخلاقی و حکمی و پند غفلت نکرده است و از این لحاظ شیوه او فردوسی را به خاطر می‌آورد که وی نیز گاهی در ضمن داستان رشته نظم را به سخنان پند و عبرت‌کشانده. در میان اشعار پند-

آمیز نظامی ایاتی لطیف و دلشین هست ، از آن جمله آنچه را به حکم عاطفه پدرانه خطاب به فرزند خود محمد سروده به لطافی خاص و تأثیری فراوان آورده است.

از راهنماییهای برگزیده استاد نسبت به فرزند ، شعر دلاویز عبرت‌انگیزی است که در هفت پیکر آمده و اینک ایاتی از آن برای انتباہ نقل می‌شود :

که تو بیدار شو که من خقت
مهر نام محمدی داری
کز بلندی رسی به چرخ بلند
در تو آرد نکو سرانجامی
خوبتر ز آنکه یافه‌گوی بود
کافگند نام زشت بر صد کس
گرد کن دامن از زبونگیران
راه بین تا چگونه دشوار است
دیده بر راه دار چون خورشید
که نمائد بر این گریوئه تیز
راه بر دل فراخ دار نه تنگ
بس درشتی که دروی آسانی است
واصل آن دلخوشی است در تعییر
درع صبر از برای این روز است
دل ز دیگر علاقه بی غم دار
عهده برم، کزاين و آن رستی

ای پسر هان و هان ترا گفتم
چون گل باغ سرمدی داری
سکه بر نقش نیکنامی بند
صحبته جوی کز نکو نامی
همنشینی که نافه‌بوی بود
عیب یاک هم نشست باشد بس
در چنین ره مخسب چون پیران
رقص مرکب مبین که رهوار است
گر براین ره پری چو باز سپید
بار چندان بر این سور آویز
چون رسدنگی ز دور دور نگ
بس گره کو کلید پنهانی است
ای بسا خواب کو بود دلگیر
گرچه پیکان غم جگردوز است
عهد خود با خدای محکم دار
چون تو عهد خدای نشکستی

و آنکه بدگوهر است از بگریز
در گشایی کنی نه در بندی
دُر برآرد ز آب و لعل از سنگ
سنگ دارد ز داش آموزی
که شد از کاهلی سفال فروش
گشت قاضی القضاط هفت اقلیم
تا خوری آب زندگی به قیاس
جان با عقل و عقل با جان است
عقل جان است و جان ما تن او
جان با عقل زندگ ابدی است
آید اسباب هر مراد به دست
ره کنون رو که پای آن داری
نظامی در حدود سال ۶۱۴ ه. ق. از این جهان رخت بربست و
بعضی وفات او را در ۵۹۹ نوشتند. از خمسه نظامی نخستین آنها یعنی
مثنوی مخزن الاسرار در زهد و تقوی و مقامات معنوی و بقیه یعنی خسرو-
و شیرین، لیلی و مجنون، هفت پیکر و اسکندر نامه در قصه و
حکایات است.

ترتیب تأثیف خمسه را خود نظامی در اسکندر نامه چنین آورده است:

سوی مخزن آوردم اول بسیچ	که سستی نکردم در آن کار هیچ
وزو چرب و شیرینی انجیختم	به شیرین و خسرو در آویختم
وز آنجا سراپرده بیرون زدم	در عشق لیلی و مجنون زدم
وزین قصه چون باز پرداختم	سوی هفت پیکر فرس تاختم

کنون بر بساط سخن پروردی زنم کوس اقبال استندی
نظمی از شعرای نامی داستان سرا محسوب است ، و می توان گفت
بعد از فردوسی کسی از سخنگویان در این فن به پایه شهرت او نرسیده ،
و بی شبهه در مثنوی داستانی استاد و پیشو و دیگران است .
سبکش هتین و نظمش شیرین است و شعر صاف و روان ساخته و
بطور کلی سخشن از تعقید آزاد است ، ولی در مواردی عبارات پیچیده
در شعرش توان یافت . پیداست که نظامی داستان سرایی حکیم فردوسی
را سرمشق خود انتخاب کرده است ، اما چنانکه گفته شد خود او در
این طرز داد سخن داده و سرمشق سخنگویان دیگر مانند امیر خسرو و
جامی و دیگران واقع گردیده است . بعضی ایيات خمسه را در نمودن
احساسات و عواطف طبیعی بشر از نمونه های ممتاز شعر فارسی توان شمرد .
ایيات نفر و بلند او در معانی حکمی و توحید و نعمت ، لحنی خاص
و لطاقتی بسزا دارد . حقیقت اینکه در مقام توحید و نعمت ، عظمت
مخصوص به سخن بخشیده است . برای مثال می توان فواتح هریک از
مثنویهای پنجگانه را ملاحظه کرد و ایياتی را مانند ایيات ذیل که از
مقدمه مخزن الاسرار و در توحید پروردگار است بیاد آورد :

ای همه هستی ز تو پیدا شده	خاک ضعیف از تو توانا شده
زیر نشین علمت کاینات	ما به تو قائم چو تو قائم به ذات
هستی تو صورت و پیوند نه	تو به کس و کس به تو مانند نه
آنچه تغیر نپذیرد تو بی	آنچه نمرده است و نمیرد تو بی
ما همه فانی و بقا پس توراست	ملک تعالی و تقدس توراست
ساقی شب دستکش جام توست	مرغ سحر دستخوش نام توست

گر منم آن پرده بهم در نورد
عقد جهان را ز جهان واگشای
وی به ابد مانده و فرسوده ما
سفت فلک غاشیه گردان توست

پرده بر انداز برون آی فرد
عجز فلک را به فلک وانمای
ای به ازل بوده و نابوده ما
دور جنیت کش فرمان توست

همچنین در خسرو و شیرین آمده :

فلک جنبش زمین آرام ازو یافت
گواهی مطلق آمد بر وجودش
که خواندش خداوندان خداوند
خرد را بی میانجی حکمت آموز
برون آرنده شباهی تاریک
شب و روز آفرین و ماه و خورشید
گوا بر هستی او جمله هستی
نشانش بر همه بیننده ظاهر

به نام آن که هستی نام ازو یافت
خدایی کافرینش در سجودش
تعالی اللہ یکی بی مثل و مانند
فلک بر پای دار و انجم افروز
جواهر بخش فکر تهای باریک
غم و شادی نگار و بیم و امید
نگهدارنده بالا و پستی
وجودش بر همه موجود قاهر

نشر فارسی دوره سلجوقی

كتب عرفانی

(هجویری - محمد بن منور - شیخ عطار)

چنانکه نخستین شعرای معروف صوفیه در دوره سلجوقی ظهور
کردند، همچنین معروفترین تأییفات عرفانی به فارسی منتشر نیز در آن
دوره تأییف یافت و مهمترین آنها عبارت است از *کشف المحجوب* و
اسرار التوحید و *تذكرة الاولیاء*.

کشف المحبوب - کتاب کشف المحبوب که در اواسط قرن پنجم تأثیر یافت ، نخستین کتاب معروفی است به فارسی فصیح در شرح حالات و عقاید و مقالات مشایخ صوفیه .

مؤلف آن ابوالحسن علی بن عثمان غزنوی هجویری (متوفی به سال ۴۶۵ ه. ق.) است که به مناسبت اتساب به دو محل از جوار غزنه اورا جلائی هجویری نیز گفته‌اند . گذشته از اینکه این کتاب مهم نمونه شیوهٔ قرن پنجم است ، اقوال و حکم اخلاقی و عرفانی نظر و مفیدی در آن نقل شده ، و نیز اشعار و جمل قصار تازی در آن آمده است که قسمتی از آن در تعریف تصوف است .

اسرار التوحید اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید نیز از تصنیفات مهم متصوّفة است که به نثر فارسی شیرینی نوشته شده است . تأثیر آن در نیمهٔ دوم قرن ششم بین سالهای ۵۵۳ و ۵۹۹ ه. ق. یعنی در حدود صد سال بعد از کشف المحبوب بعمل آمده است ; و آن در تعریف احوال و کرامات و اقوال شیخ ابوسعید ابی الغیر است . در ضمن شرح حالات و کرامات شیخ ، حکایت و اخبار و اشعار عرفانی نیز در آن ثبت گردیده ، همچنین اسمی و اخبار بسیاری از فضلا و مشایخ عصر بمناسبت ذکر شده . مؤلف اسرار التوحید محمد بن منور از احفاد شیخ ابوسعید ابی الغیر است .

تذكرة الاولیاء - تذكرة الاولیاء هانند کشف المحبوب و موافق ترتیب آن در تعریف مقامات و غرایب صفات و نخبه کلمات و عبادت و عادات بزرگان صوفیه است . پندهای سودمند و حکایات دلپسند و اخبار عبرت آمیز به عبارت فارسی مؤثر در این کتاب آمده و قرائت آن را

جاذب و آسان کرده است ، میان این کتاب و اسرار التوحید و کشف -
المحجوب از حیث معانی و اسلوب شباہتی تام موجود است ، و گاهی عبارات
کشف المحبوب با مختصر تعبیراتی در آن دیده می شود .

مؤلف تذکرة الاولیاء چنانکه در گذشته اشاره شد شیخ فرید الدین
عطار (متوفی در ۶۲۷ هـ ق) است و تأثیف آن در اوایل قرن هفتم
حصول یافته است .

كتب تاریخی

(گردیزی - ابوالفضل بیهقی - مؤلف مجلل التواریخ -
ابوالحسن بیهقی - راوندی - مؤلف تاریخ سیستان)

زین الاخبار - زین الاخبار از جمله کتابهای قدیم تاریخی به زبان
فارسی است . مؤلف آن ابوسعید عبدالحسین بن ضحاک بن محمود از اهل
گردیز بود که ولایتی بوده است در مسافت یکروزه غزنی بر سر راه هند .
در این کتاب ، تاریخ مختصر ایران تازمان مؤلف به انضمام شرح
ظهور اسلام و تاریخ خلفاً تا وقایع سال ۴۳۲ هـ ق . با اختصار مندرج است .
تأثیف آن در زمان سلطنت عبدالرشید پسر محمود غزنوی یعنی بین
۴۴۵ و ۴۴۶ هـ ق . بعمل آمد . این تأثیف به مناسبت قرب زمان از
لحاظ تاریخ سامانیان و غزنویان مهم است :

تاریخ بیهقی - این تأثیف مهم نه تنها مانند کتاب گردیزی از
حیث احتوای وقایع سلطنت سلسله غزنوی که فویسنده آن ابوالفضل
بیهقی اغلب آنها را به رأی العین دیده اهمیتی بسزادرد ، بلکه مؤلف خود
از نثر نویسان ماهر عصر بوده و مدت نوزده سال در دیوان رسائل دربار

غزنوی خدمت منشیگری داشته و از این جهت کتابش را به فارسی ادبی و فصیح و متینی نوشته است و در ضمن ذکر وقایع امثال و اشعار مناسب آورده، و از فضلا و ادب‌نام برده است. بطوری‌که این کتاب در ردیف شاهکارها و بهترین نمونه‌های نشر فارسی قرار گرفته. این تألیف در اصل گویا سی جلد بوده و اکنون جز چند جلد ناقص آن‌که امروز به‌نام تاریخ بیهقی معروف است چیزی در دست نیست. این مجلد که باقی است در شرح وقایع سلطنت سلطان مسعود است و از این لحاظ اسم آن تاریخ مسعودی است و در زمان حکومت فرخزاد پسر سلطان محمود یعنی سال ۴۵۱ ه. ق. شروع شده و گویا اتمام آن چند سال طول داشته است. از مطالب این کتاب بخوبی پیداست که ابوالفضل بیهقی مردی بوده درستکار و حق پرست، و در روایت حوادث و نقل وقایع نهایت نصف و دقت را داشته و از حقیقت انحراف نجسته و سخن بگراف نگفته است.

تولد ابوالفضل بیهقی در ۳۸۵ ه. ق. و وفاتش در ۴۷۵ بوده است. **مجمل التواریخ والقصص** — کتابی است در تاریخ اجمالی عالم عموماً و تاریخ ایران خصوصاً. از مبدأ خلقت تا سال ۵۲۰ ه. ق. که سال تألف آن است. در ضمن ذکر وقایع تاریخی، داستانها و قصه‌های فراوان آمده است. مؤلف کتاب معلوم نیست.

تاریخ بیهق — این کتاب در اواسط قرن ششم تألف یافته و از آثار گرانبهای نشر فارسی بشمار است و موضوع آن تاریخ ولایت بیهق و شرح حال بزرگان و دانشمندان آن سامان و از آن جمله ابوالفضل بیهقی است. مؤلف آن ابوالحسن علی بن زید بیهقی (متوفی در ۵۶۵ ه. ق.) است.

راحةالصدور — راحهالصدور مهمترین کتاب فارسی است در تاریخ سلجوقيان ایران از آغاز کار اين سلسله تا انفراض آن به دست خوارزمشاهیان .

مؤلف راحهالصدور ابوبکر محمد راوندی از اهل راوند واقع در نزدیکی کاشان بود . راوندی خود دربار سلجوقي را دیده و در خدمت طغل بن ارسلان آخرین حکمران سلجوقيان عراق بوده است . کتابش را در اواخر قرن ششم تأليف نموده و آن را در سال ۶۵۳ ه . ق . به نام کيخرسوبن قلچ ارسلان از سلجوقيان روم کرد و به آن سلطان تقديم داشت .

راحهالصدور گذشته از ارزشی که از نظر تاریخ سلجوقيان دارد نیز اهمیت ادبی را مالک است ، زیرا مؤلف ، بسیاری از شعرها و فضلا را نام برده و از اشعار و قصاید آنان ذکر کرده و همچنین عده زیادی از امثال عرب را آورده است .

راوندی مؤلفات دیگر نیز داشته و خود شعر می سروده است چنانکه قصایدی از او در همین کتاب در مدح کيخرسوبن قلچ ارسلان مندرج است .

تاریخ سیستان — مؤلف کتاب معلوم نیست . این تاریخ از کتابهای معتبر نثر فارسی بشمار می آید و از دو قسمت متمایز تشکیل یافته است : قسمت اول شامل وقایع و حوادث تا سال ۴۴۵ ه . ق . و قسمت دوم شامل حوادث تاریخی تا سال ۷۲۵ ه . ق . است و سبک نگارش دو قسمت از یکدیگر متمایز می باشد و قسمت نخست به شیوه ساده و روآن نوشته شده است .

كتب اخلاقی و ادبی و طبی

(خواجه نظام‌الملک - عنصرالمعالی - امام محمد‌غزالی -
ابوالمعالی - نظامی عروضی - رشیدو طباطباط - قاضی حمیدالدین -
زین الدین جرجانی - سعد الدین ورایینی - میبدی - ابوالفتوح
رازی - شهروردی)

سیاست‌نامه - سیاست‌نامه یا سیرالملوک نخستین کتاب معروف
فارسی است در آداب معاشرت و اخلاق و سیاست ملوک و امیران و وزیران
و قاضیان و خطیبان و دیگر طبقات؛ همچنین ابحاثی در آن راجع به
اشخاص و فرقه‌های مختلف مانند سنباد و مزدک و باطنیان و خرمدینان
آمده است که از لحاظ تاریخ مورد استفاده تواند بود. انشای سیاست‌نامه
نسبتاً ساده و شیرین و متین است.

مؤلف آن خواجه ابوعلی حسن بن علی نظام‌الملک وزیر ایرانی
است که مدت سی سال در دربار البارسلان و ملکشاه سلجوقی منصب
وزارت داشت و سیاست‌نامه را در حدود سال ۴۸۵ ه. ق. یعنی کمی
قبل از کشته شدنش به دست اسماعیلیان، بر حسب درخواست ملکشاه
تألیف کرد.

قابوس‌نامه - مؤلف قابوس‌نامه امیر عنصرالمعالی کیکاووس
ابن اسکندر بن قابوس بن وشمگیر حکمران زیاری است که آن را در
اواخر عمر برای پند و تهدیب پرسش گیلانشاه در چهل و چهار فصل تألیف
کرده. امیر کیکاووس شخصی راستگو و درستکار و پارسا بود.

قابوس‌نامه در آداب معاشرت و رسوم دوستی والفت و ترتیب‌زندگانی
کسب فضایل و تهدیب خصایل است، و تألیف آن در حدود ۴۷۵ ه. ق.

مدت کمی قبل از وفات مؤلف بعمل آمده است . امیرکیکاووس قریحه شاعرانه داشته و اشعار نیک می سروده است .

کیمیای سعادت - کتابی است اخلاقی و دینی که آن را حجۃ‌الاسلام غزالی (متوفی در ۵۵۵ ه.ق.) در اواخر قرن پنجم (میان سالهای ۴۹۵-۵۵۰ ه.ق.) تصنیف نمود ، و عمده محتویات آن را از تأثیف دیگر معروف خود موسوم به احیاءالعلوم که به عربی است بطور خلاصه به فارسی نقل کرده . این کتاب اصول تعالیم اسلامی را بطور تفصیل حاوی و مورد بسی استفاده است . دیگر از کتب غزالی المنشدمن-الضلال به عربی و نصیحة الملوك به فارسی است .

کلیله و دمنه - اصل این داستان معروف در زمان ساسانیان از زبان هندی به پهلوی نقل شد ، بعد عبدالله بن مقفع آن را از پهلوی به عربی ترجمه کرد . اگرچه کلیله ابن مقفع را در دوره سامانی به فارسی منظوم و منتشر در آوردند ولی آن از میان رفت و تنها اشعاری از کلیله منظوم رو دگی باقی ماند ، چنانکه گذشت . کلیله حاضر که گذشته از اصل هندی دو سه حکایت ایرانی و اسلامی بر آن افزوده شده است ترجمه ابوالمعالی نصرالله بن محمد عبدالحمید از فضلای آن زمان از کلیله ابن مقفع است و آن در اواسط قرن ششم یعنی در دوره سلطنت بهرامشاه غزنی (۵۱۲-۵۴۷ ه.ق.) بعمل آمده است . نصرالله منشی این کتاب را به نام بهرامشاه کرد ، و امثال و اشعار فارسی و عربی بر آن افزود ، والحق نثر متین و شیوایی بوجود آورد ؛ چنانکه آن را می توان از کتابهای مهم ادبی در زبان فارسی شمرد . وی در نظم نیز دست داشت و اشعاری به فارسی و عربی می ساخته است .

چهارمقاله - این کتاب مهم بطوری که از نام آن پیداست هرگب است از چهارمقاله بهعنایین : در ماهیّت علم دبیری - در ماهیّت علم شعر - در ماهیّت علم نجوم - در ماهیّت علم طب .

مؤلف آن ابوالحسن احمد سمرقندی ملقب به نظامی عروضی شاعر و فویسنده قرن ششم هجری است . گذشته از اینکه وی استاد بلاغت و انشای فارسی بود ، در علم ادب مهارت داشت و خود نیز شعر می‌گفت چنانکه در همین کتاب از اشعار او دیده می‌شود .

تألیف چهارمقاله در حدود ۵۵۲ هـ. ق. بعمل آمده و آن به نام ابوالحسن حسام الدین علی شاهزاده غوری اتحاف گردیده است . چهارمقاله را می‌توان از حیث سلاست انشا و طرز سخن و اسلوب عبارت در ردیف اول آثار منثور فارسی شمرد و نمونه و سرمشق نثر فارسی و همدوش تاریخ بیهقی و کلیله و دمنه محسوب داشت .

از مزیّتهای این کتاب آمدن شرح حالات و اشعار و مقالات شماره‌ای از شعرا و فضلاً معروف آن زمان است که از این حیث اهمیت تاریخی نیز دارد . مخصوصاً ترجمه فضلا و شعرا که به زمان مؤلف نزدیکتر بوده‌اند فردوسی ، یا با مؤلف همعصر بوده‌اند مانند معزی و خیام سودمند است . و باید دانست که این کتاب از اشتباهات تاریخی عاری نیست .

حدائق السحر - حدائق السحر فی دقائق الشّعْر کتابی است در صنایع شعری . این کتاب پس از ترجمان البلاگه محمد بن عمر رادویانی قدیمترین تألیف فارسی در این فن است که به دست ما رسیده .
حدائق السحر به نثر بلیغی نوشته شده و آمدن امثال و شواهد

خوب بهنثر و نظم فارسی و عربی در آن، اهمیت و ارزش آن را بیشتر کرده است.

مؤلف آن رشیدالدین محمد وطواط از شعراء و ادباء قرن ششم بود. آنگاه که اتسز خوارزمشاه (۵۲۱ - ۵۵۱ ه. ق.) او را احضار کرد و کتاب ترجمان البلاعه را دویانی را بهوی نشان داد، رشید به تأثیف حدائق همت گماشت و این کتاب مفید را در همان اوان یا چند سال بعد تصنیف کرد.

مقامات حمیدی - مقامات حمیدی کتاب معروفی است به فارسی مسجع، و قصد مؤلف آن نظریه‌گویی به مقامات حریری و مقامات بدیع الزمان همدانی بوده. این کتاب مرگب از بیست و چهار مقامه و در باره مطالب ادبی و مباحثات و مناظرات و لغز است، و منظور اصلی مؤلف ابداع طرز مقامه نویسی به فارسی و درج لغات غریبه و نسج عبارات مزین بوده است. مصنف کتاب قاضی حمیدالدین عمر بن محمود از قضات و ادبای نامی بلخ بود، و شاعران زمان مانند انوری او را در اشعار خود ستودند. تأثیف مقامات در اواسط قرن ششم بعمل آمده و حمیدالدین به سال ۵۵۹ ه. ق. درگذشته است.

ذخیره خوارزمشاهی - ذخیره خوارزمشاهی کتابی است مفصل و مفید در ادویه و سموم و امراض گوناگون و تشخیص آنها؛ و آن مرگب است از ده کتاب، و هر کتاب عبارت است از چندین گفتار و باب. مؤلف آن زین الدین اسماعیل بن حسن جرجانی است که به سال ۵۵۴ ه. ق. به فرمان ابوالفتح قطب الدین محمد خوارزمشاه پسر آنوشتکین (۴۹۰ - ۵۲۱ ه. ق.) به خوارزم آمد و در آنجا اقامت جست و این کتاب

سودمند را به نام همان پادشاه تألیف کرد . وفات مؤلف را به سال ۵۳۱ ه . ق . نوشته‌اند .

مرزبان نامه – کتابی است مشتمل بر داستانها و قصه‌ها و حکایتها و افسانه‌ها که غالباً مانند کلیله و دمنه از زبان حیوانات نقل شده است . این کتاب را مرزبان بن رستم بن شروین از ملوک طبرستان که خاندان آنها را باوندیان یا آل باوند می‌گفتند در اوایل قرن چهارم هجری به لغت قدیم طبرستانی تألیف کرده است . و در اوایل قرن هفتم یکی از ادب‌ها و منشیان درجه اول آن عصر موسوم به سعد الدین وراوینی آن را به فارسی فصیح ادبی درآورد (میانه سالهای ۶۲۲-۶۵۷ ه . ق .) .

وراوینی از ملازمان ریب‌الدین هارون وزیر ازبک بن محمد از اتابکان آذربایجان بود . وی مرزبان نامه را به نام همین وزیر داشت – دوست در آورده ، و چون ملازم خدمت او بوده است بنابراین مدّتی در تبریز می‌زیسته و مولد او نیز به گفتهٔ برخی همان وراوی (شهرکی بر یک منزلي اهر) است . مرزبان نامه وراوینی از جمله شاهکارهای بی‌نظیر ادب فارسی در نثر مصنوع است و می‌توان آن را سرآمد همه‌آنها تا اوایل قرن هفتم دانست .

کشف‌الاسرار – در ذکر تأییقات مهم این عصر نباید تفسیر بدیع قرآن را که از شیواترین تفسیرها به زبان فارسی است فراموش کرد ، نام این تفسیر کشف‌الاسرار و عدّة‌الابرار معروف به تفسیر خواجه عبدالله انصاری و مؤلف آن ابوالفضل رسید الدین میبدی است و تألیف آن به سال ۵۲۰ ه . ق . انجام یافته است .

تفسیر ابوالفتوح رازی – نام این تفسیر روض الجنان و روح الجنان

است که در بیست جزء تألیف شده و نثر آن ساده و مشتمل بر فواید
لغوی و دستوری است . مؤلف آن ابوالفتوح رازی جمال الدین حسین بن
علی متوفی در حدود ۵۵۲ هـ ق. است او در ری به وعظ و تبلیغ برای
شیعیان اشتغال داشت و وفاتش نیز در همین شهر اتفاق افتاد و در جوار
بقعه امامزاده حمزه و حضرت عبدالعظیم دفن شد .



علاوه بر دانشمندانی که در ضمن بیان آثارشان از آنان نام برده‌یم ،
از دانشمند و فیلسوف معروف این دوره شهاب الدین سهروردی نیز ذکری
بیان می‌آوریم . اینک شرح حال و بیان آثار او :

شهاب الدین یحیی سهروردی - ابوالفتوح یحیی بن حبش سهروردی
معروف به شهاب الدین فیلسوف بزرگ ایرانی است . او را غالباً شیخ
اشراق نیز می‌گویند . وی به سال ۵۴۹ هـ ق. در قریه سهرورد زنجان
ولادت یافت و به سال ۵۸۷ هـ ق. در حلب به تحریک متعصبان بقتل رسید
و در این موقع سن او ۳۸ سال بود . شیخ اشراق آثار متعدد به زبان
پارسی و عربی دارد . مهمترین آنها حکمة الاشراق و منطق التلویحات
به عربی و آواز پرجبریل ، رسالتاً العشق ، صفیر سیمرغ ، عقل سرخ ،
پرتو نامه و یزدان شناخت به پارسی است .

دانشمندان عربی نویس دوره سلجوقی

شیخ طوسی - شیخ ابو جعفر محمد بن حسن طوسی بر حسب زمان
بعد از ابن بابویه و کلینی بزرگترین فقهای مذهب شیعه بود . تحقیقات
او در حدیث و تفسیر و فقه و رجال و کلام و ادب مرجع علمای شیعه
است . از تأییفات معروفش کتاب استبصار و تهدیب الاحکام و کتاب العدة -

فی اصول الفقه و کتاب الرجال و کتاب الغيبة است . شیخ در تفسیر کتاب التبیان را تصنیف کرد . تولدش به سال ۳۸۵ در طوس و رحلت او در ۴۶۰ ه . ق . بود .

غزالی - از سرآمدان و مشاهیر علمای دوره سلجوقی یکی حجتة- الاسلام امام ابوحامد محمد بن محمد غزالی است . وی به سال ۴۵۵ ه . ق . در طوس تولد یافت و در آنجا و در جرجان و نیشابور به تحصیل علوم پرداخت و در بسیاری از علوم خاصه فقه و حکمت به مقام اجتهاد رسید .

اوایل جوانی را در تعلم و پیروی از مشایخ متصرفه صرف کرد . از اولین معلمین وی در نیشابور امام الحرمین ابوالمعالی بود . غزالی بعد از تحصیل به وعظ و درس و تأثیف پرداخت و شهرتی بسزا رسانید و به خدمت خواجه نظامالملک رسید و در نزد سلطان ملکشاه تقرّب پیدا کرد . در سال ۴۸۴ ه . ق . به موجب دعوت خواجه نظامالملک برای تدریس در مدرسه نظامیه به بغداد رفت و چهار سال در آنجا تدریس نمود . در اینجا در حدود سیصد تن از طلاب علم و دانش در محضرش دانش آموزی می کردند ، و بعضی از تأییفات مهم خود را در این موقع انجام داد . آنگاه تحولی عظیم روحانی درحال او پدید آمد و در این هنگام در حدود ۳۹ سال داشت و در اثر این تحول میل به اعتزال کرد و امام احمد غزالی برادر خود را جانشین خود قرار داد و از مدرسه انصاف جست و سفر حج اختیار کرد و مدتی در سوریه ماند و در آنجا در عزلت و اختفا زیست و تنها با عرقا و متصرفه معاشرت داشت . یکی از تأییفات معروف خود را که موسوم است به احیاء علوم الدین و آن در فقه و احکام

واخبار و کلام و مذاهب و بخصوص اخلاق اسلامی است در آن خطه تألیف کرد. کتابهای دیگر غزالی در فقه و علم قرآن و حدیث و حکمت متعدد است، از آن جمله است: مقاصد الفلاسفة و تهافت الفلاسفة در حکمت و معیارالعلم در منطق. از رسالات مهم غزالی که حاوی شمهای از شرح حال و تجارت روحانی و عقاید اوست رساله المُنْقَذُمُنَ الظَّالَلَ است. غزالی بعد از عودت از سوریه باز مدتی در نیشابور در مدرسه نظامیه تدریس کرد و سرانجام عزلت گزید و تنها با وعظ و تدریس در حلقه مشایخ صوفیه و علماء بسر برد، تا اینکه به سال ۵۵۵ ه. ق. در سن ۵۵ در طوس وفات یافت.

شیخ طبرسی - شیخ ابوعلی فضل بن حسن طبرسی مانند شیخ طوسی از بزرگان فقهای شیعه بود و در حدیث و تفسیر و فقه تحقیق و اجتہاد نمود. بسی از علمای شیعه قول اورا حجت شمرده‌اند. از مؤلفات معروف او مجمع‌البیان است که از تفسیرهای بزرگ و معتبر شیعه محسوب می‌شود. وفات شیخ طبرسی در ۵۴۸ یا ۵۵۰ ه. ق. در سبزوار وقوع یافت.

امام فخر رازی - ابوعبدالله فخر الدین محمد رازی از ائمه حکما و متکلمین و فقهای زمان خود و در علوم اسلامی از سرآمدان و بزرگان اسلام بشمار است. عمدۀ اقامتش در هرات بود و در آنجا مجالس وعظ و درس داشت. از تأییفات مهم او کتاب نهایة العقول و کتاب المحصل در کلام و حکمت و کتاب المباحث المشرقیه در تصوّف و کتاب المحصول در اصول فقه و شرح اشارات ابوعلی سینا در منطق و حکمت است. تولد او به سال ۵۴۳ و وفاتش به سال ۶۰۶ ه. ق. در هرات اتفاق افتاد.

شهاب‌الدین سهروردی - شرح حال این فیلسوف بزرگ را پیش

از این گفته‌یم . تأثیر معرفش به عربی حکمة‌الاشراق در شرح مسائل فلسفی موافق ذوق عرفان و اشراف است .

میدانی - ابوالفضل احمد بن محمد میدانی از اهل نیشابور ، و در قواعد و لغت عرب استاد بود و در نحو تأثیر دارد . معروفترین آثار او عبارت از کتاب مجمع‌الامثال است که امثال مشهور عرب را محتوى است و السامی فی‌السامی است که اسمی دینی و نجومی و جغرافیایی و حیوانات با ترجمه‌های فارسی در آن آمده . میدانی به سال ۵۱۸ ه. ق. در نیشابور وفات یافت .

زمخشی - ابوالقاسم محمود زمخشی خوارزمی در لغت و نحو و حدیث و تفسیر محقق بود . از تأثیرات مشهور او الكشاف عن حقيقة التنزيل است در تفسیر ، و المفصل است در نحو . همچنین زمخشی کتابی به نام اساس‌البلاغه در تحقیق لغت عربی و کتاب لغتی مقید از عربی به فارسی به اسم مقدمه‌الادب دارد . تولدش در زمخش در سال ۴۶۷ ه. ق. و وفاتش به سال ۵۳۸ ه. ق. اتفاق افتاد .

شهرستانی - ابوالفتح محمد شهرستانی در ۴۷۹ ه. ق. در شهرستان تولد یافت . وی از دانشمندان ایران بود و در فقه و کلام و علم ادیان تبحر داشت . تأثیر معرفش کتاب الملل والتعال در شرح فرق اسلامی و مذاهب و شرح آرای حکماست . وفات شهرستانی به سال ۵۴۸ ه. ق. اتفاق افتاد .

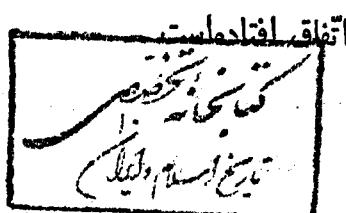
از فضلای دیگر این عصر ابوالقاسم علی بن حسن با خرزی از قصبه با خرز خراسان است . وی در فقه و ادب استاد بود و به تازی شعر هی سرود . تأثیر معرف او دمیة‌القصر است و در آن شرح حال و منتخب

اشعار ۲۲۵ تن از شعرای عربی‌گوی عصر خود را که شماره‌ای از آنان ایرانی بوده‌اند آورده است. سال وفات او را ۴۶۸ ه. ق. نوشته‌اند. دیگر ابوبکر عبد القاهر بن عبد الرحمن جرجانی که از استادان علم نحو بود و تأثیفات مهم دارد که از آن جمله است *كتاب العوامل* در فصوٰ وفاتش به سال ۵۰۲ ه. ق. واقع شد.

دیگر ابو اسماعیل حسین بن علی طغرا‌ای اصفهانی بود که وزارت مسعود بن محمد بن ملکشاه از سلجوقیان عراق (۵۳۸-۵۴۷ ه. ق.) داشت، یعنی هشیر و صاحب تدبیر او بود و به هر حال از جمله ادب‌ها و شعرای فامی عصر خود معبدود است و تأثیفات و دیوان اشعار لطیف عربی دارد. *قصیدة معروف عربی* موسوم به *لامية العجم* از اوست. طغرا‌ای به سال ۵۱۴ ه. ق. کشته شد.

دیگر انوشهیر وان بن خالد بن محمد کاشانی وزیر سلطان محمود بن محمد بن ملکشاه (۵۱۱-۵۶۵ ه. ق.) اولین از سلجوقیان عراق است و از جمله ادب‌ها و مؤرخین بود.

دیگر ابوزکریا یحیی بن علی تبریزی معروف به خطیب تبریزی است که در ادب و لغت عربی مقام بزرگی داشته و در مدرسه نظامیه بغداد تدریس می‌کرده است. در عروض و قوافی و اعراب قرآن و شرح معلقات و شرح دواوین عربی تأثیفات دارد. وفاتش به سال ۵۰۲ ه. ق.



پایان



هو كز دەنگىلغا تەنەن
كتابخانە تەخصىسى مەل